大公報

Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千四百八十八號

今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：10972 11605 11790

于諾道中一二三號有利有限公司承印

就英國關於中英貿易照會 章漢夫發表聲明
重申我國願與各國恢復通商 指出中英貿易驟減全因禁運

【新華社北京十八日電】我中央人民政府外交部章漢夫副部長在七月五日就英國政府四月十八日及五月十九日有關中英兩國間貿易問題的照會發表聲明。聲明重申中國願與各外國的政府和人民在平等和互利的基礎上恢復和發展國際間的通商貿易關係。聲明嚴正指出，英國政府在照會中所謂的英國公司和廠商在中國遭遇到重大困難一事，完全是英國政府追隨美國，實施敵視中國的管制禁運政策所給予他們的苦果。章漢夫副部長聲明中所指的「關於中英貿易的第五十三號照會」，是一九五二年四月十八日，英國政府談判代表藍來訥先生送達我中央人民政府外交部章漢夫副部長的一件照會，對在莫斯科國際經濟會議上簽訂的中英貿易協議一事有所探詢。章漢夫副部長聲明中所指的「關於在華英國工商業擬結束業務並建立新的貿易機構的第六十九號照會」，是一九五二年五月十九日，藍來訥先生送達章漢夫副部長的又一件照會。這一照會聲稱幾乎全部在中國的英國公司均已準備申請結束業務，若干重要的英國公司正在籌劃建立一個新型的組織，以便與有關的中國當局保持直接聯繫，繼續進行對中國的貿易，要求我中央人民政府對其予以考慮。藍來訥在照會中對於這些英國公司所以準備結束業務的原因歸之於中國國營機構業務的「日益擴大」。據說，這樣就使得許多英國公司「相對地減少了維持現狀的需要」。此外，五月二十日，英國外交大臣艾登先生也在英國下議院發表了論點相似的聲明。

我國保護守法外商
公私貿易機構一貫與外商聯繫 中英貿易協議證明願與英通商

中華人民共和國中央人民政府外交部章漢夫副部長的聲明全文如下：

中華人民共和國中央人民政府外交部業已收悉英國政府談判代表藍來訥先生一九五二年四月十八日關於中英貿易的第五十三號照會以及一九五二年五月十九日關於在華英國工商業擬結束業務並建立新的貿易機構的第六十九號照會，並已注意到了英國外交大臣艾登先生五月二十日在英國下議院發表的有關的聲明。中央人民政府外交部章漢夫副部長認爲有必要聲明如下：

（一）中央人民政府曾經再三宣告：中國願與各外國的政府和人民在平等和互利的基礎上恢復和發展國際間的通商貿易關係；一切遵守中國政府的法令的在華外僑外商，都可得到各級人民政府的保護。根據中央人民政府的這個政策，中國的各公私貿易機構一直在、並且迄今仍在努力和各外國工商業者建立正常的貿易聯繫。中英兩國間的貿易，自一九四九年十月以來，曾經有過相當大的恢復與發展，在華英商也隨之而日趨活躍。兩年多來，中國各公私貿易機構並曾和在華的外國工商業者，其中主要是英國工商業者，陸續訂立過各種方式的貿易合同以及加工訂貨合同。最近，在本年四月舉行於莫斯科的國際經濟會議中，出席該會議的中國代表團與英國代表團曾達成了一九五二年內進行得方價值達一千萬英鎊的貿易協議。六月九日中英兩方貿易談判代表根據上述協議在柏林簽訂了總值六百五十萬英鎊的第一批售貨估計合同。這些事實已經充分證明中國政府和人民是願意發展中英之間的平等互利的正常貿易關係的。

（二）然而，英國政府卻一貫地執行對華貿易的歧視政策，阻礙英國人民與中華人民共和國建立正常的經濟關係。人們當能回憶，自一九五〇年開始，在美國不斷的壓力下，英國政府即已在貿易方面對中華人民共和國採取了一系列的不友好的管制措施。一九五一年五月十八日，英國政府代表在美國政府所操縱和劫持的聯合國大會上，投票贊成美國所提對中華人民共和國實行禁運的荒謬提案。接着在一九五一年六月十九日，英國政府又公佈把運往中華人民共和國及香港的一切出口貨置於特許管制之下。英國政府就這樣追隨美國政府實行敵視中華人民共和國的管制和禁運政策，蓄意阻撓中英之間的貿易往來。自此以後，中英兩國之間的貿易數額就驟然減削下來了。

在英國政府的這種貿易政策之下，英國的工商業就遭受到了原可不必遭受的重大困難；特別是在中國的許多英國公司和廠商，因爲兩國間貿易的萎縮，再加上他們經營方法的不善，就使他們中間不少單位陷於不能不收縮倒閉的困境中。在過去若干時期內，他們曾經焦悶地觀望等待。中華人民共和國各級政府也曾採取了貸款、供應原料等辦法來幫助他們。可是，英國政府的管制和禁運等措施，並無絲毫放鬆的跡象，其給予他們的無法控制的困難，不僅毫無減輕的徵兆，反而還有日漸增大的趨勢。

在華英商的困境是英國政府管制禁運政策所給予他們的苦果，僅僅這一點，就可以證明，英國政府追隨美國來對中華人民共和國實行管制和禁運，是違背和損害英國人民的利益的。

英國任何公司廠商 仍可與我進行貿易
如不懷壟斷企圖隨時可以接洽

（三）在中華人民共和國境內的各英國公司廠商，只要他們遵守中國政府的法令，各級人民政府仍當予以保護。如果他們自願結束其業務，則不論他們採取何種方式結束，都可向各地人民政府分別進行申請，由各地主管機關據情依法處理。在結束過程中，如果發生解僱職工、申請離境及企業處置等問題，均可各按具體情況，分別迅速得到合法合理的解決。

（四）中央人民政府認爲，在平等互利的基礎上，積極開展中英兩國之間的貿易關係，是有利於兩國恢復與發展工農業生產、並改善兩國人民生活條件的。因此，英國的任何公司和廠商，或其在中國境內的公司和廠商，以及由英國公司廠商所聯合組織的團體，只要是不懷壟斷企圖而且願意在平等互利的基礎上與中國進行貿易的，都可以隨時和中國的公私貿易機構進行接洽，建立聯繫，舉行具體的業務談判。

一九五二年七月五日於北京

換俘會議昨續開 舉行二十九分鐘
美方說雙方意見相距不知多少

【新華社開城十八日電】朝鮮停戰談判雙方代表團大會在我方建議下休會四天後，十八日繼續進行行政性會議。

【路透社東京十九日電】朝鮮停戰談判雙方代表十九日進行了另一次廿九分鐘會議後散會，定廿日再進行第十三次的行政性會議。

聯合國軍發言人表示，在阻擋通到停戰協議之道的最大一個障礙——「棘手的戰俘問題上」，談判仍然「相距不知多少哩」。

日文化界會議決定 要求禁用細菌武器
並要求美日批准日內瓦議定書

【新華社北京十八日電】塔斯社東京十八日訊：據「社會時報」稱，日本文化工作者在他們的會議上決定發動一次運動，要求禁止使用細菌武器，並要求日本與美國政府早日批准在日內瓦訂立的「關於禁用毒氣或類似毒品及細菌方法作戰議定書」。

中國人民航空公司 接辦民航局各航線
北京重慶客票二百九十萬元

【新華社北京十九日電】人民革命軍事委員會民用航空局爲使民航事業企業化，原有航線已由最近成立的中國人民航空公司接辦，該公司專營民航業務。八月一日起，該公司並將恢復北京——重慶線，每週兩班。重慶——昆明線由每週一班增爲兩班。

中國人民航空公司各線客貨運價將比以前減低，並將從八月一日起實行新的客貨運價。客運價爲：北京、重慶間二百九十萬元，重慶、漢口間一百九十五萬元，重慶、昆明間一百九十萬元。貨物運價（每公斤）爲：北京、重慶間二萬三千二百元，重慶、漢口間一萬五千一百元，重慶、昆明間一萬五千六百元。新的客運價比八月一日以前減低百分之三至百分之二十四．六，新的貨運價比八月一日以前最多減低百分之三十二．二。

英記者自板門店報道 美無解決遣俘問題跡象
指出樂觀的猜測是錯誤的或故意的
美荒謬地認爲轟炸可以使朝中屈服 事實證明任何武器嚇不倒朝中人民

【新華社北京十九日電】據倫敦工人日報記者阿蘭．魏寧頓十八日自板門店報道：復會後，繼續舉行行政性會議，看不到任何跡象表明美方想解決現在阻礙停戰協議的唯一問題——遣返戰俘問題。四天的休會引起了許多猜測，多數猜測是樂觀的，但是所有這些猜測都沒有把板門店以外的地方所存在的美方意圖的具體證據考慮進去。即使說他們考慮進去了，他們也是故意誤解的。在上星期五以來的一週中，美方對老百姓進行了戰爭中最大的恐怖空襲。近五百架次飛機侵入中國領空，掃射安東，揚言要轟炸水豐水閘。柯林斯曾經說：猛烈的轟炸將繼續進行，直到朝中方面屈服時爲止。費泰勒曾經說：「在某種情況下」，克拉克有權力命令對滿洲進行襲擊，並說美國在遠東海面有足夠的海軍進行一種「有計劃的冒險」。美國停戰談判代表團發言人的一連串侮辱性的事情層出不窮。聯軍竟正式撒謊天大謊，向聯合國報告說，有十萬俘虜將會自殺，如果把他們遣返的話。「和」談又過了七天，這並不是一個很短的時間，但是在這期間，美國人的腦子裏還是念念不忘的那一套老想法，荒謬地認爲「軍事壓力」一定會使朝中方面屈服。這種想法從來就沒有證明是正確的。這次休會是在美軍空襲鴨綠江、平壤及中國東北之後，因此美方以爲朝中方面就要向美方在板門店提出的最後通牒表示屈服。經過了一年的經驗——就是說他們絕對嚇不倒朝中人民，他們還沒有放棄他們這種自欺的想法，在美方每次想把他們這種想法付諸行動時，就越來越危險了。過去一週的事件表明：他們在採取故意阻礙停戰協議的行動。需要再次指出：朝中方面過去沒有而且將來也一定不會向軍事壓力屈服、向細菌戰屈服、向原子彈或美方其他任何的威脅手段屈服。通往和平的道路，是通過在公平合理條件上的互相協議，此外沒有其他的道路。美國的每一個新的冒險都在危及和平，而且如果因費泰勒的「有計劃的冒險」而弄得太過火的話，那就會使停戰談判破裂，危及整個世界。

僕從軍晝夜守戰壕 美國兵逍遙在後方
法菲土等士兵不滿意美軍歧視 紛紛自動投降開小差破壞武器

【新華社北京十八日電】塔斯社莫斯科十六日訊：「真理報」刊載了該報駐平壤記者愛卡諾科的一篇通訊，他寫道：由於美帝國主義在朝鮮發動的戰爭賭博顯然是一場騙局，而美國故意拖延停戰談判又使得早日回家的希望成了泡影。所謂「聯合國軍」的兵士個個都很蒼慌，滿肚子都是怨氣。誰搶走了朝鮮的黃金和鎢，誰用鮮血和生命來換取這些，誰在朝鮮大飯店裏大吃大喝，誰在戰壕裏面忍受飢寒，這一些，他們是清楚的。

德卡諾科從朝鮮報紙上摘錄了被俘的「聯合國軍」官兵的書信、日記和供詞，證明了美國發動的侵略戰爭在美國的僕從軍隊中十分不得人心。他們對美軍驕傲和狂妄的態度十分不滿。英國格羅斯特團五個被俘的英國兵士和少尉在登在「勞動新聞」的一封公開信上說：我們五個英國兵士以及其他的許多人對於朝鮮的所謂「警察行動」是深惡痛絕的。我們已了解到：這種行動實際上是美國打着聯合國的旗幟所幹的一場失敗的賭博。我們親眼看見美國空軍毫無人道地屠殺朝鮮兒童和婦女並破壞他們的家園，我們深深相信美國人的所作所爲是多麼卑鄙無恥。我們現在已經明白：現在應該是世界各國人民傾聽這種罪惡事情的真相的時候了。我們不想參加這種骯髒戰爭，因此我們投降了。

朝鮮報紙登載了在北朝鮮的第一號和第五號戰俘營英國戰俘二百三十四人給英國國防大臣亞歷山大的一封信。這封信對於美國代表團在板門店談判會議上的拖延行爲表示不滿，並要求英國政府盡力設法結束在朝鮮的無謂流血犧牲。

一個名叫安德烈的法國兵寫道：美國人從朝鮮戰爭最初的幾個月起就在欺騙人。他們把我們趕到戰場上去，而自己則躲在遠遠的後方。我們日日夜夜呆在戰壕裏，而美國步兵則在後方逍遙自在。我們這一營犧牲了好幾百人，幾乎全部補充了三次。如果停戰協定還不締結，美國就要把我們整個的營送進死地。

一個士耳其戰俘說：我們這一旅補充了三次，幾乎補充了三分之二的人。美國佬對待我們士耳其兵士比對牛馬還不如。他們不停地趕我們去打仗。

菲律賓第十營俘虜姆斯上士說：這些美國佬最瞧不起黑人和菲律賓人，他們把我們當劣等人看待，菲律賓遠征部隊的幾連已補充了六次。現在沒有一個菲律賓兵士不恨這些美國人發動的這個戰爭。

德卡諾科還引用了所謂「聯軍」兵士不滿美軍的若干事例，例如自動投誠、開小差、對美國軍官的命令怠工、搞壞武器等。他指出：美帝國主義在朝鮮發動的掠奪性戰爭在「聯軍」士兵中是十分不得人心的。他們在這種非正義的戰爭中沒精打采地、毫無信心地作戰，這自然不會產生什麼英雄主義和英雄。

天主教北京區教徒 抗議約翰遜被迫害
對約翰遜仗義執言表示無限敬意 與世界人民共同支持其正義行動

【本報訊】據新華社北京十八日電：英國統治階層對宗教界和平人士約翰遜教長肆行攻擊和陷害的行爲，已引起中國天主教徒的無限憤怒。中國天主教北京教區副主教李君武、北京市天主教革新委員會主席賈振民代表北京市全體天主教徒發表宣言，提出嚴重抗議。宣言全文如下：

英國坎特伯雷教長約翰遜在我國參觀訪問之後回到倫敦在招待記者會上發表談話，列舉了許多細菌戰的事實，提供了很多有力證據揭露了美國侵略者在朝鮮和我國進行細菌戰的罪行。這一事件引起了英國廣大人民的普遍重視，同時也遭致英國統治集團無理的誹謗和迫害，甚至有人提議以叛國罪來審訊約翰遜。

我們中國天主教徒對約翰遜的仗義執言、保衛和平的戰鬥精神表示無限的敬意，並予以堅決有力的支持！英國統治集團對和平戰士約翰遜的野蠻迫害是掩不住事實的，誹謗是徒勞的，誠如約翰遜向英國記者所說：「我相信我們英國教會不久也會相信細菌戰的事實，並且將要求禁止這種大規模屠殺的武器。」我們送致約翰遜信函要求他把中國天主教徒對於美國細菌戰的抗議告訴英國、美國和全世界的天主教徒，希望他們和我們團結起來制止美國侵略者的細菌戰，保衛人類的和平。今後我們更要和全世界愛好和平的人民堅決支持約翰遜的這種正義行動，英國統治集團的瘋狂行爲只能遭到最後可恥的失敗！

中國天主教北京區副主教李君武、北京市天主教革新委員會主席賈振民

一九五二年七月十八日

縱橫談

兩個月前的照會

本來，英商如果想離開中國，只要根據合法手續，向所在地人民政府申請，用不着由英國政府用照會來申請。英國政府之所以不惜動用照會，而且在莫斯科國際經濟會議期中，中英代表簽訂了貿易協議，接着，英國政府就發表了一項照會，要求撤退在華英商。

當時，我們即已指出，英國政府的用意就是要混淆莫斯科會議的影響，想借此把中英貿易停滯的責任推在中國身上。它一方面表示英國政府願意支持「若干英商」組織所謂「新型組織」，一方面卻又說，由於中國國營業務的發展，英商感到困難了，沒有生意可做了。

「禁運」要負責

但是，英國政府眞是一直在支持中英貿易嗎？至少事實給人的印象是相反的。

在全中國大陸解放後，英商在中國的企業都有若干發展。後來，開始「困難」了，而誰都知道，這個「困難」並不來自中國，而正好是由於「禁運」，那個英國政府全力支持的「禁運」。

別的不說，就香港一地而言，自英國實行「禁運」之後，香港輸往大陸的貨物就陸續減了百分之七十左右，在今年五月，更比「禁運」前跌去了五分之四。

這怪誰呢？難道可以怪中國政府嗎？中央人民政府外交部副部長就英國的照會作了聲明，就把中英貿易衰退的責任不偏不倚地放在英國的「禁運」政策上。

游刃有餘

對於在華外商，人民政府的政策是極其明顯的：只要他們遵守中國法律，他們就可以得到保護，在困難時，也和中國私營工商業一樣，可以得到貸款、加工、訂貨等照顧。

所謂國營機構「日益擴大」，使英國公司無生意可做，這種說法也是極爲滑稽的。國營經濟在飛速發展，國營企業固然發展，但私營企業也還是大有發展的空間，外商只要遵守中國法律，也不會是例外。「禁運」增加了在華英商的困難，而想把責任推在中國身上，是說不服任何人的。

衝決「鐵幕」

一切托詞是沒有用的，「禁運」政策之害，已爲衆所週知的事實。受害最烈的西方國家人民正在擺脫這個來自大洋彼岸的約束。丹麥雖是一個小國，但最近卻敢於不理美國的抗議，把油輪賣給蘇聯。日本雖是美國的佔領國，但日本政府卻不得不一再表示，希望和中國通商。美國在東西貿易間築起的「鐵幕」已如大廈之將傾，連杜魯門都不得不表示將重新考慮了。

在莫斯科經濟會議中，英國代表波依德——奧爾曾說過，這個會議可以在「鐵幕」上鑽個洞。現在看來，豈止可以鑽個洞而已。

又一打擊

在巴黎的桑蒂監獄中，有一個第二部。在德國佔領時期，這一部被稱爲「德國部」，是專關抵抗納粹的法國愛國人士的。現在，這一部改名了，被稱爲「美國部」，專關反對美國佔領的法國愛國人士。

斯梯，曾在二次大戰時堅持地下工作抵抗納粹的，最近在這一部中被關了將近八週，顯然不是偶然的。

而現在當總理的比內，就是德國佔領時期的順臣，當然他不是偶然的。但是，法國人民的力量卻比七八年前強大得多了。

在德國佔領期內，曾被關在這一部的法國學者波立才最後被處死了，而比內現在卻不得不把斯梯釋放出來。「第一打擊」的作者斯梯，又一次打擊了法國的出賣者。

中保文化協定簽字 保京舉行隆重儀式
馬寅初任我國全權代表 李一氓陳翰笙等均參加

【新華社北京十八日電】中保文化合作協定已於一九五二年七月十四日在索非亞簽字。我政府全權代表爲中央人民政府委員會委員馬寅初，保加利亞政府全權代表爲科學藝術文化委員會主席盧賓．列維方。參加簽字儀式的，我國有文化代表團團員經濟學家李一氓、我駐保大使曹祥仁、經濟學家陳翰笙及我駐保大使館館員；保加利亞方面有保共中央委員卡．阿夫拉莫娃、外交部副部長劉．格拉西莫夫、劉．安格洛夫、教育部副部長馬．科卓夫斯卡、廣播事業局局長翟．尼科洛夫、電影委員會主席特．德勒斯拉夫斯基及著名文化科學活動家等三十餘人。在簽字儀式上，我方全權代表馬寅初講話說：「中保文化合作協定標誌着中、保兩國人民文化關係的新發展，根據這個新簽訂的協定，我們兩國人民的文化將得到互相幫助，而提高一步。同時因此而加強互相了解與互相認識，使兩國人民的友誼更加鞏固與更加發展。」保加利亞全權代表盧賓．列維在講話中指出：「過去法西斯統治者阻礙了我國人民去了解具有數千年歷史的中國文化的巨大成就，但是，兩國革命的勝利已經給我們兩國人民合作開闢了一個新時代。」最後他強調指出：「今日所簽訂的文化協定，給保、中兩國人民有系統、有組織、有計劃的文化合作奠定了一個基礎，這個合作將促進兩國人民更加親密和接近。」當晚，保加利亞部長會議設宴招待中國文化代表團，席間賓主頻頻爲協定的成功、兩國人民的友好合作及兩國人民領袖毛澤東、契爾文科夫及世界進步人類的導師斯大林的健康而舉杯。

延長並修正去年協定 中捷簽貿易議定書
將進一步加強兩國貿易關係

【新華社布拉格十八日電】中華人民共和國和捷克斯洛伐克共和國政府國外貿易部之間在互相諒解和誠懇友好的氣氛中完成了一九五二年的貿易談判，並已於七月十五日在布拉格簽訂了中捷關於延長並修正一九五一年兩國間貨物交換與付款協定之議定書。代表中華人民共和國政府簽字者爲譚希林大使；代表捷克斯洛伐克共和國政府簽字者爲國外貿易部部長格里哥爾博士。議定書中所規定的易貨措施將進一步加強中捷兩國的貿易關係。

酷暑中加緊進行 佛子嶺水庫工程
當地是有可能地震的山區 修成的長壩有足夠抵抗力

【本報訊】新華社蚌埠十九日電：一萬多員工在烈日下堅持修築淠河（淮河南岸的一條支流，在正陽關入淮）上游的佛子嶺水庫。第三年度治淮的一切工程，只有這一個工程在酷熱的暑天也不停工。

佛子嶺水庫的工地上，集中了來自治淮各個工地的許多工程師和技術工作人員，以及許多熟練的技術工人。他們一面勞動，一面學習。五千多民工和一支人民解放軍部隊，也參加了修水庫的勞動。

現在正在興修的主要工程，是兩山之間的設計中的一條長四百五十三公尺空心閘河壩。皖西霍山是個還可能有地震的山區，要使修成的壩對可能的地震具有足夠的抵抗力，設計中工程師們費盡苦心，現在的清基、灌「水泥」漿和壩身混凝土澆灌工作，都是在高度的安全原則下謹慎進行的。清基工作，七月下旬可全部完成。壩身混凝土澆灌工作在暑天的高溫下進行，爲使混凝土凝結力不受影響，工地上還在安裝造冰機器和冷氣裝置。

建廠所需的各種器材，現正日夜不停地從程趕運。發電機、起重機、鋸木機、滾漿機、混凝土拌合機等二十多種機器，現在已在工地上工作；水泥、鋼筋、木板等工料已足夠兩月用；沙石已就地開採了三十一萬公方，足夠全部工程需用。現在工地上還在鋪設便軌，日夜趕運器材，各種機器轉動，開山的爆炸聲不時震撼着山谷，佛子嶺的深山峽谷，現在成了一座規模巨大的緊張而熱鬧的工場。

熱帶風暴登陸 抵達金華東南
強度漸弱蘇浙皖有風雨

【本報廣州十九日電】中央人民廣播電台北京十九日消息：中央氣象台今天下午八點發佈熱帶風暴警報：今天在浙江溫州以東登陸的熱帶風暴，今天下午兩點鐘中心已經抵達浙江金華東南一百七十華里的地方（北緯二十八點七，東經一百二十點五）。中心附近最大風速大約每小時一百三十華里，強度逐漸減弱，目前正在以每小時三十華里的速度向西北偏西方向進行，江浙沿海和江蘇、浙江、安徽一帶都有風雨。

吳耀宗發表專文 支持約翰遜行動
並稱：文幼章回到加拿大後，也受到加拿大統治集團的誣衊誹謗，但由於廣大人民的支持，那些人是不能爲所欲爲的。

【本報訊】新華社北京十八日電：中國基督教抗美援朝三自革新運動委員會主席吳耀宗發表了題爲「堅決擁護約翰遜教長揭露細菌戰罪行的正義行動」的文章，內稱：

英國坎特伯雷教長約翰遜在中國訪問了兩個多月，最近回國，於七月八日在倫敦舉行記者招待會，揭露並控訴了美國軍隊在朝鮮和中國進行細菌戰的罪行。約翰遜教長這一正義行動，嚴重地打擊了戰爭販子們的虛僞宣傳，引起英國統治集團的極大恐慌。他們用了種種方法對約翰遜教長進行誹謗誣衊，甚至企圖解除他的教長的終身職務並以叛國罪來審訊他。我們可以斷言英國統治集團的卑鄙手段和惡毒陰謀必將遭到悲慘的失敗。美國在朝鮮和中國進行細菌戰的罪行，在愈來愈多的不可置辯的證據之下，已經成爲一般的事實。英國統治集團以及其他製造戰爭的統治集團企圖以一手掩盡天下的耳目，那只是一個愚昧的妄想，絕對沒有成功的可能。我們對約翰遜教長的正義行動表示無限的敬意；我相信全中國的基督教徒和天主教徒，尤其是給約翰遜教長寫信、譴責這種最不人道的戰爭方式的基督教徒和天主教徒，不但堅決地擁護約翰遜教長的正義行動，也必將以最大的力量來支援他的正義行動。

約翰遜關於細菌戰的見證是非常有力的。約翰遜教長是一位世界知名的和平戰士。在反動集團嚴密的新聞封鎖和歪曲宣傳的政策下，他曾幾次訪問蘇聯，把蘇聯人民的和平生活和偉大的建設成就，公正地介紹給全世界的人民。十數年來，他是一貫地主張國家間的和平共存，而堅決地反對一切侵略性的戰爭的。他這一次到中國來訪問，不但親眼看見了許多關於使用細菌武器的證據，也深刻地體驗了解放後中國人民的建設事業的輝煌成就。這是一個鮮明的對照，激發了他的義忿，使他毫不留情地揭露了細菌戰的罪行，因爲，在他看來，建設事業和它所代表的偉大的服務精神是「導向和平的」，是「這時代所渴望的」；而可咒詛的、毀滅人類的細菌戰卻是與此背道而馳的。英國反動報紙的大肆咆哮，是沒有用的。他們的迫害運動，不能影響約翰遜教長關於細菌戰的正義的控訴，因爲這個控訴是具有最高的權威的。

我們另一位基督教朋友文幼章先生，同約翰遜教長一樣，訪問了新中國，回到加拿大以後，就有力地向廣大的群衆揭露了美國進行細菌戰的罪行。也同英國一樣，加拿大統治集團和反動報紙對文幼章先生極盡誣衊誹謗之能事，並企圖對他加以叛國的罪名。然而由於廣大人民對文幼章先生的支持，反動派是不能爲所欲爲的。

最近我出席了在柏林舉行的世界和平理事會特別會議，聽了來中國訪問的文幼章先生長達二十頁的關於細菌戰的報告，我深深地受到感動。這篇報告是一篇石頭都應當點頭的報告。這篇報告，和約翰遜教長的報告，都代表了兩位基督教人士的控訴，也代表了人類正義的呼聲。世界和平理事會要求制止細菌戰的宣言就是這個呼聲的具體表現。讓全世界愛好和平的人們一致起來，把這個宣言變成事實吧！

社評

日本貿易的兩條路

日本貿易到底朝那一個方向走呢？在目前的遠東局勢裏，這問題的確佔有相當重要的地位。

由這幾個月的事情發展看來，日本人民與吉田政府之間的顯著顯然仍是大相逕庭的：前者在繼續大聲疾呼地要求政府展開對華貿易，後者最近雖然在口頭上表示願意「俯納輿情」，但事實上還在全力向東南亞發展。

對於六月一日在北京簽訂的中日貿易協議，日本人民的反應是普遍熱烈的。由九十四個日本公司所組成的中日貿易促進會，決定予以支持，其董事長鈴木說：「中日貿易協議的簽字至少給中日貿易指出了光明的前途。」前外務次官山本熊一則說：「恢復中日貿易是日本經濟的活路。」日本最大的私營廣播電台「東京電台」並邀請政府官員和私人公開討論這問題，將發言錄音，向全國廣播，報紙上也展開廣泛討論。由此可見，「中日貿易」這件事，已經成爲日本人民人人關心的大問題。

這種關心自然也表現在參加簽字的日本三代表在返抵東京時所受到的熱烈歡迎上。七月一日，帆足計和宮腰喜助到達羽田機場，在機場迎接的國會議員及各界人士約七百人之多，他們並接到幾千封日本商人的信，要求正式參加貿易。七月十五日，高良富也回到東京了，在美日軍警拔槍戒備之下，到場歡迎的羣衆仍然有五百人。

面對着人民的力量，吉田政府是不能不有所顧忌的。因此，儘管他們曾經高叫要追究高良富等的護照問題，要「依法從事」；但是等到高良富等人完成了日本人民所託付的任務飛返東京後，外務省卻又不得不發表聲明，表示「不予處罰」。這就說明了吉田政府已經不能輕視這項要求「擺脫美國特務法案的桎梏，恢復對中國的貿易」的運動。

可是，從吉田政府最近的行動看來，美日之間顯然又在應付這項人民運動上使用了兩面手法的狡計，作了一次分工，各擔一部責任。吉田政府所表演的是盡量向報界宣傳，請美國政府在某種限度內取消對華貿易的限制，在暗地裏則加緊推行「開發東南亞」政策。美國所表演的則是一再拒絕日本政府之請，決不放鬆對華貿易的限制，但在另一方面，卻提議召開由美、英、日、法、加等國參加的會議，重新檢討遠東貿易政策。

這套戲法是有雙重意義的。第一，美日政府藉此敷衍日本人民的正確要求；第二，美國藉檢討禁運政策的名義，協助日本向東南亞各國「開發」，迫使在東南亞有大量經濟利益的英法等國就範。昨晚法新社華盛頓的電訊裏，已透露出「美國要求英國把一個公正份額的東南亞貿易留給日本。」日本雖亦可能在會議中提出對華貿易問題，可是討論起來，僅能算個「過場」而已。但是，這套戲法也有其不可挽救的兩大漏洞：首先，日本廣大人民的要求是不容忽視的，因爲對華貿易與日本人民有着生死攸關的關係，向東南亞「開發」不但不能挽救奄奄一息的日本工商業，反而會更迫其走上畸形發展以致崩潰的道路；其次，日本向東南亞的發展，一定會加深美英之間、英日之間以及東南亞各國與日本之間的矛盾，由解決日本經濟危機講來，這樣作法，非但不能解決問題，反將加深了困難。

爲廣大日本人民所期望的中日貿易下月就要進行易貨了，據宮腰喜助宣稱：日本貨物下月即將直放天津。在美國操縱下，日本吉田政府所要組織的國營「東南亞開發公司」也即將成立了，正式的經濟代表團也就要到東南亞各國「訪問」。這兩項事實，證明了日本人民與政府在貿易政策上已經走上了兩種完全不同的道路；在這兩條道路裏，那一條是彼此互利、受到歡迎的，那一條是吸吮榨取、受到鄙棄的，現在本已有了定論，但在不久的時間內，還可以織的事實考驗出來。

粵四十七縣夏收後土改

全省已有千萬人口地區完成

其餘八百萬人口地區將於今冬開始

明年春天全省即可完成消滅封建土地制度任務

【新華社廣州十九日電】早稻收穫後，廣東省將有四十七個縣實行土地改革。夏收以前的兩個月生產間隙期間，廣東已有一千個鄉近五百萬農業人口地區完成了土地改革；連以前完成的合計已將近有一千萬農業人口的地區。現在即將開始土地改革的四十七個縣，也有農業人口一千萬，這些地區將在秋收以前完成。其餘約八百萬農業人口地區，準備今冬實行土地改革。明年春天，廣東全省就可完成消滅封建土地制度的任務。

在春夏之間的土地改革運動中，各地堅決貫徹了放手發動羣衆的方針，使廣東農民運動進展遲滯的局面爲之改變。各級黨委都親上前線指導運動；整頓了農民隊伍，因此運動的進展順利而正常。爲更好地指導四十七縣的土地改革運動，中共中央華南分局六月下旬曾舉行擴大會議，總結了上期運動的經驗，號召全黨爲完成這一壓倒一切的中心任務而鬥爭。

進程到了「淮海戰役」

今後三個月的粵省土改是全部過程最緊張階段

方方在土地改革展覽會上講話

【廣州十九日專訊】廣東省土地改革展覽會十八日開幕時，廣東省人民政府副主席兼廣東省土地改革委員會主任方方，在會上講話。現在摘錄如下：

「從今天的展覽會中，大家可以看到在封建制度的下面，地主階級怎樣耍弄多種多樣的惡毒手段，從農民手裏將大量土地強搶過去，並還藉着強搶得來的土地，怎樣對農民進行極其殘酷的剝削。多少年來，只佔農村人口極少數的地主階級，靠着吮吸農民的鮮血來養肥自己，靠着榨取農民的勞動果實來供他們過荒淫無恥的生活；這種事實，在任何一個未經土地改革的農村都是存在的。比如說，像普寧縣四代惡霸大地主方十三，他霸佔鑼鼓園地，霸佔到那裏，他佔地就佔到那裏；番禺縣大地主何生利，抗戰時期勾結日寇、漢奸霸佔了農民田地三萬多畝；陽江縣惡霸大地主陳玉生，每年收租一萬多擔，霸佔妻妾七十多人，婢女二百多人；南海縣地主陳偉國買一副棺材的錢，就夠一個農民吃三十三年，地主一件衣服足夠農民吃五年之久。而廣大的農民卻終年勞動不得溫飽。他們在極端惡劣的條件下，痛苦地掙扎過日，吃的是野菜雜糧，住的是經不起風吹雨打的破草寮，穿的是不能蔽體又不能遮暖的襤褸布衣。有一個貧農婦女，一件上衣從十二歲穿到七十二歲，足足穿了六十年。用不着證明，農民辛辛苦苦地終年勞動，他們應該而且是能夠得到溫飽的。但是，農民爲什麼過着這樣飢寒窮困的生活呢？這就是因爲地主搶走了他們的田地，搶走了他們的勞動果實。

地主階級不僅極殘酷地剝削農民，他們還極其野蠻地迫害農民。他們爲鞏固封建的統治地位，飼養一批爪牙，任意施用私刑，任意殺害農民，爲所欲爲，地主階級統治下的農村，成了一片黑暗地獄，既無是非，也無公理。各界代表們，同志們，當你在展覽會中看到了這一切，就不難理解到爲什麼每一個正直的人民，都會激起對地主階級的莫大仇恨，與起對農民的無限同情。當然，仇恨和同情是必須的，但是更重要的是必須把仇恨和同情化爲力量，拿出全部力量來支援土地改革運動，支援農民的正義鬥爭。

全省二千八百萬農民，經過兩年來的土地改革運動，到今年夏收前，已完成一千萬人口地區的土地改革；計劃在今年秋收前，即是在今後三個月內，要完成另外一千萬人口地區的土地改革；剩下最後的八百萬人口的地區，留待今冬明春去完成。按照計劃，明春就要完成全省土地改革，但是今後三個月內一千萬人口地區的土地改革，將是全部土地改革進程中最困難和最緊張的階段，也是最有決定意義的階段，是全省全部土地改革進程中的「淮海戰役」。這一仗能夠取得勝利，全省土地改革就可以說取得了決定性的勝利。因此，這一仗只許勝利，不許失敗。我們必須動員一切力量，集中一切力量，投進這一場土改仗中去。我們已經具備取得勝利的基本條件，但勝利仍要靠我們去爭取。而城市人民的大力支援土地改革，就是取得勝利的重要一環。故全廣州市中各階層的人民，都應以最大關懷來關心秋前的土地改革，拿出最大的力量來支援這一時期的土地改革。

城鄉關係千絲萬縷　各階層人民受考驗

應堅決站在農民一邊　駁斥地主的叫囂讕言

今後三個月的土地改革運動，正如葉主席所說，「是廣東人民歷史上最大最猛的一次革命運動」。因此，這就不止在農村會引起極大的震動，而且由於城市和農村有着千絲萬縷的關係，也就不可免地要在城市中引起很大的震動。這樣，就在城市各階層人民的面前擺着這樣一個問題：對農民採取什麼態度？是站在農民這一邊，還是站在地主那一邊？二者必居其一，不可能有中間路線的。隨着鬥爭的猛烈開展，城市中的地主叫囂，和對農民的正義鬥爭的懷疑或誹謗，勢必隨之增加；農村的反革命分子、惡霸分子、逃亡地主潛入城市的，亦勢必增加；地主階級把封建財物疏散隱藏至城市中去，這樣就需要我們城市中各階層人民和地主階級劃清界限，堅決地站在農民這一邊，對一切叫囂和讕言加以揭穿和駁斥，不給任何叫囂和讕言潛入城市的市場，對潛入城市的一切農村反革命分子、惡霸分子、逃亡地主，和疏散至城市中來的封建財物，要堅決地監視起來，並迅速向公安機關檢舉。以上是對城市各階層人民的共同要求，其中最主要之點，是在於思想上劃清和地主階級的敵我界限，不然就會有被地主階級所蒙蔽，甚至會被地主階級所利用的危險，其結果就會站到地主那一邊來反對農民的正義鬥爭。」

單人脚踏水車

衡山農民自製新式水車

一部新車可當三部舊車

【長沙十五日專訊】湖南衡山縣白沙鄉周仁六互助組組員彭文一，在人民政府和互助組的有力支持下，製成新式單人脚踏水車，一個人用這種水車，頂得上三個人用舊式水車的效率。這種水車可以克服或減輕天旱時缺少人力的困難。

單人脚踏水車是根據舊式軋花機的飛輪作用和壓麵機的齒輪原理製成的。車架由三個架子湊成。左邊和中間托車弓，右邊托飛輪，再裝上滾心、齒輪、踏板等機件。利用踏板帶動飛輪，利用飛輪帶動齒輪，車弓上的齒輪也就跟着動起來，帶動了龍骨車葉，於是水就被車上來了。

黎族人民入夜校　互相幫助搞學習

【海口十一日專訊】白沙縣城郊、牙利亡、臨高、浪崀、三村的黎族人民，在縣教育科撥款協助下，於六月間建立了一間業餘夜校，入學的有一百三十人。他們學習的情緒很高，浪崀、臨高二村的學生距離學校有四、五華里，但他們每夜都依時到校學習。同學間並互相幫助學習。

廣州通訊

粉碎罪惡的枷鎖　創造幸福的生活

廣東省土地改革展覽會速寫

翁顏良

土地原是農民開墾出來的，卻給地主奪去了。農民喪失了土地，也喪失了自由和幸福。千百年來，農民的血淚日夜流。霸佔、欺詐、抽剝，地主是何等野蠻！看到土地改革展覽會中陳列着的地主的罪證，誰能不憤恨！

地主敲鑼撒糠佔地

普寧大惡霸方十三，在山崗上敲鑼撒糠，凡是聽得見鑼聲和撒糠飛到的地方，都歸他「管正」。順德大良惡霸龍彌武等拍圍霸地，絲毫不講道理！

農民用自己的汗滴濕每一寸土地，種出了莊稼，可是收成自己能得多少？主六佃四的租額算是低的了，再加上禾更穀、壯丁穀、信魚信鷄等等，重重剝削，農民怎能不是年年辛苦年年窮？怎麼活呵！

遇到難關，只得向地主借，雖然明知道是自投羅網。一本一利，利上加利，那裏還得起？眼看田地房屋都落在地主手上。怪不得地主把高利貸當作法寶。雲浮地主鄧德業堂寫下「放債方法」二十四條，告訴子孫：「本邑從前興家之人，多由放債而起也。」

地主的面目是如此醜惡，卻裝得堂哉皇哉。「敬孝弟」，「重農桑」，「尚節儉」，「明禮讓」，「仁義道德」，一套宗法，無非是要農民俯首服從，任由壓榨。明明是靠剝削起家，地主卻說是「官因命運風水好」，「福地留與福人葬」，神明保佑。在神的幌子下，地主做盡了多少惡事，解放後還藉此進行反革命活動。「一貫道」、法衣、靈符、木魚、龜殼，騙了不少農民。

挖人心　取人膽

可是農民究竟忘不了無數代的深仇大恨。他們藏着血衣骸骨，相信終有報仇的一天。難道這些吃人的野獸永遠不會受到懲罰嗎？廣東惡霸陳新桂挖人心，新會惡霸官國琉取人膽。看！木枷、鐵鍊、刀槍棍棒、電椅囚籠，那一件不是血跡斑斑！血債一定要追還！

奴隸的生活是悲慘的。一年到晚辛勤勞作，卻吃不飽，穿不暖。中山鳳儀鄉貧農馬成進，祖孫四代，就靠一件爛棉衣換過一百四十三個寒冬。吃的是黃狗頭、野葛菜、石斑葉、木瓜心。地主呢！綢衣錦被，鷄子酒、石耳、石杜參、海狗鞭、虎筋鹿茸，天天享用；飽暖之餘，又麻將、推牌九、吹鴉片。

誰養活誰，難道還不明顯？這種社會制度，還能讓它存在下去嗎？

終於來了共產黨，農民有了希望，有了依靠，有了勇氣，有了翻身勝利的信心。共產黨揚起了解放的旗幟，農民在共產黨領導下，起來鬥爭了。

毛主席訓練農民領袖

一九二四年，彭湃在廣州辦農民運動講習所。兩年後，毛主席接任所長。這期間，共產黨訓練了不少農民羣衆的領袖，在廣東各地扎下了革命的根。在共產黨領導下，廣東的農民，如同全國各地的農民，向封建勢力大舉進攻，海陸豐的有組織的農民隊伍，曾發展到十三萬多人，把地主惡霸打得落花流水，以彭湃爲首的共產黨人，立下了不可磨滅的功績。

蔣介石叛變了革命，反動派大肆屠殺共產黨人和農民，可是農民並沒有失掉希望。雲浮思勞鄉村的農民把共產黨的紅旗藏起來，他們相信這一面旗幟總有一天要重新在大地上飄揚。各地農民不屈地保存着農民協會的證章印信，等待着共產黨的隊伍是要回來的。

共產黨的隊伍回來了！說不盡的歡欣鼓舞。解放了！

前年冬天土改開始

要消滅地主階級！一九五〇年冬，廣東的土地改革開始了。一年多以來，廣東各地展開了清匪反霸、減租退押運動，部分地區先後轉入土地改革，有些縣份已經完成了消滅封建的歷史任務。從土地改革展覽會中所陳列的圖片，大略可以看出土地改革的艱苦鬥爭過程。在這一年多來的鬥爭中，湧現了許多模範人物和農民羣衆的領袖。這裏面，有聞名全省的中山四區中共區委書記劉振本，有人民志願軍的榮譽軍人——土地改革工作模範，有決心跟共產黨革命到底的現在已經成爲光榮的共產黨員的中山張家邊鄉農婦果細妹：數不清的光輝的名字。農民當家作主了。惡來一匪農婦謝秀運當了區長，台山新大江鄉的「細仔」曹關仙從農奴而成爲副鄉長。——民兵。民兵在農民協會的領導下保衛着勝利果實，對地主實行專政。

中山港口鄉農民蓋屋千間

不能讓敵人再來破壞和平幸福的生活。從前沒有土地，沒有耕牛、農具、房屋，現在都有了。看！中山港口鄉農民蓋了一千多間新屋，買了六百多隻新犂；台山西村老屈農莫秋分得果實了兩條牛，笑謎謎的感謝毛主席。

聽說美國鬼子要來侵犯我們，農民一致響應抗美援朝的號召。前方需要飛機大砲，農民怎樣辛苦也拿出錢來捐獻。廣州市郊西村青年農民梁永順，在生活還困難的情況下，捉魚賣蝦，也捐獻了十二萬元。

毛主席號召增加生產、厲行節約，以支持人民志願軍，農民於是組織起來，發揮了高度的生產積極性。爲祖國增產糧食。林炎城、袁和坤、汪淡國、梁順財等成了全國知名的愛國豐產模範。在他們領導下的互助組，精耕細作，用集體的力量提高了土地的產量。

農村的面貌變了

農村的面貌變了。從前各江堤圍百孔千瘡，現在都修好了；農民再不怕水旱災了。從前年年鬧旱的地方，現在挖了山塘；生產有了保障。人民政府在各地農村開辦了學校，農民有機會讀書了；設立了衛生院、診療所，農民的健康得到保護了。

遠景無限美好。東北華北老解放區農民的今天，就是廣東農民的明天。再看蘇聯集體農民的快樂的生活，就知道前途是何等遠大，何等光明。農民站起來了。農民將要創造幸福的新農村。

中南物資交流會交易活躍

穗商人在會中大買大賣

連日成交十八億三千萬

各行業紛紛報名參加第二批貿易團

【本報廣州十九日電話】廣州市參加中南區物資交流大會貿易代表團，數日來交易活躍，購入枇杷葉、茶葉、湘蓮、永片、小麥、鴨毛等貨共值四億二千一百餘萬元，銷出的電筒、快靛、毛巾、膠鞋、電池、剪口鐵、衞生衣、成藥等貨約十四億一千三百餘萬元。現正繼續進行大量成交中。

【廣州十九日專訊】爲了擴大對中南區物資交流會的交易，廣州市工商業聯現進行組織第二批貿易代表團，前往參加交流，並邀集有關行業，於十九日舉行座談會，討論參加大會的一切問題，各行業對這次組織事宜，極爲重視，紛紛報名參加討論。

我們偉大的祖國

高玉寶是人民解放軍的一位文藝戰士，他學習文化的精神和在文藝創作上所表現的巨大毅力和成就，對目前正在學習文化的戰士和廣大工農兵羣衆，起了極大的鼓舞作用。這是高玉寶（右）在和部隊文藝工作者荒草（左）研究修改他的小說。

粵糖遠銷歸綏大同

省百貨公司收購土糖基本結束

總值共二千多億現正進行加工

【本報廣州十九日電話】廣東省百貨公司自從三月間展開土糖收購工作以後，即按計劃分別派員深入產區收購，六月下旬除個別地區新增任務外，基本上已勝利結束，現正進行加工，準備運銷全國各地。

這次收購總值共二千餘億，計：珠江區佔四一·三％，潮汕區佔三〇·九％，高雷區佔一八·三％，海南區佔一·七％，興梅區佔二·八％，北江區佔一·二％，東北區佔〇·二％，西江區佔〇·〇四％，粵中區佔三·五％，共計收購土糖六十餘萬擔。由於及時在全省各糖產區開展收購工作，投放了大批資金，解決了數百萬蔗農春耕生產存在的各項問題。珠江、潮汕區農民得到糖款後，即迅速進行稻田插秧和蔗地的施肥工作，並換購了很多新的蔗苗；同時穩定了糖價的低落，使它作合理回升，以免蔗農遭受損失。廣州市價從二十六萬回升至三十五萬。當地的百貨公司在珠江產地的每擔收價已提升到三十二萬，經過這次收購，大大提高蔗農對國營機構的認識。不單是從營利觀點出發，而是照顧廣大農民的情況；照顧產銷合理利益。

在加工過程中也獲得了新的經驗。如珠江區工作組，在實際工作過程中，將片糖、糖粉、糖砂加工改爲赤砂試驗成功，奠定了加工改製的可能性，並已計算出合理比率，解決了順德、中山、東莞三縣片糖滯流　糖十多萬擔的出路。

現在省百貨公司除將片糖運到北京試銷外，還把大量赤砂、糖粉運到遙遠的歸綏、大同、包頭及華東各省市，使全國廣大人民都能吃到廣東糖，爲今後糖的銷路更奠定了有利的基礎。

緬甸華僑觀光團離廣州經港歸去

【新華社廣州十九日電】緬甸華僑回國觀光團一行三十二人，在十七和十八日分兩批離廣州取道香港返緬甸。廣東省人民政府華僑事務委員會副主任委員蟻美厚及廣州市歸國華僑聯誼會籌備會主任委員伍治之、副主任委員蘇發吟等、民主黨派和歸國華僑代表共一百多人前往車站送行。

觀光團十二日由瀋州抵達廣州後，曾由廣東省和廣州市協商委員會、各民主黨派廣州地方組織等聯合歡宴，並參觀了南方大學華僑學院、廣東省華僑中學和歸國華僑招待所，受到歸國華僑的熱烈歡迎。

小學生凌晨起身幫助烈軍屬割禾

【海口十一日專訊】澄邁縣第一區平東鄉第三小學校學生，在愛國主義的教育下，認識了擁護烈、軍、工屬的重要意義，在今年夏收中，自動自發的組織了一個六十人的幫割隊，幫助當地的烈軍工屬收割田稻。他們在該校校長及教員的領導下，對這件工作是有計劃地做的。當某一個烈軍工屬家有稻成熟時，他們就準備明天早晨四時起床齊集，拿了工具到田裏收割。等到割完挑穀回家時，時間還只六點多鐘，尚來得及回校按時上課，不致誤時間。他們這種幫助烈軍工屬的精神感動了許多人。

製釘任務提前完成

羊城等廠獲得表揚

職工改進機器後成本較前降低

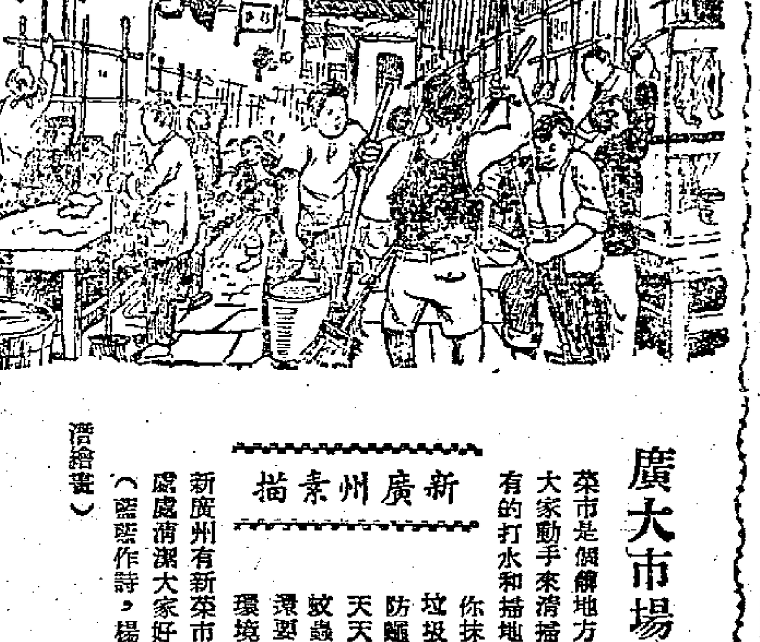
【廣州十九日專訊】穗市製釘業羊城、興業、興發、中原等四廠，在接受國營貿易公司加工任務中，提高產品質量，獲得顯著成績，並能提前完成加工任務。因此受到加工訂貨委員會和市工業器材公司的表揚和獎勵。

通過「五反」運動的教育，上述四廠的工人熱烈迎接國營經濟分配的加工任務，以高度的積極性和創造性進行生產，不斷改進機械設備和操作方法，因此，興業、興發、中原等三廠生產效率都不斷提高，並降低了成本。興業廠已三次降低價格，七月份的價格較本年一月份降低了百分之三十。另方面，產量則大爲提高，興業廠在「五反」中（四、五月）有四分之一的工友參加「五反」工作，其餘的工友不僅支持了正常生產，而且使產量比「五反」前增加百分之廿五以上，中原廠更增產百分之五十。

在創造和改進機械設備及操作方法上，羊城廠有了顯著的進步，如在拉絲機上裝置冷卻器保護拉絲眼，利用自來水吸收拉絲眼的熱度，使拉出來的鐵絲不起花和直徑一致，並且使拉絲眼的使用時間延長一倍多。

中原廠技工也創造了外國的製釘拉絲模，代替了生鐵製的金鋼鑽模，效用很好而價格卻便宜得多，生鐵製品每隻只須一萬五千元，金鋼鑽模每隻卻要五十萬元。又改進了製釘機轉頭，消滅或減少了機件損壞所引起停工修理的現象，使生產得以順利發展。興業廠的技師陳雨和自己繪圖製造了一架新型的鑽床，只用去二百九十萬元，市價卻值五百萬元；陳雨和又改良了兩部拉絲機，以兩輪代替三角皮帶，因而提高了拉力，並節省了三角皮帶的消耗，每月約一百零八萬元。又改良一部拉絲機的牙輪，這些牙輪原是用生鐵製造，開動時震動很大，容易損壞，經利用舊汽車牙改配成功後，拉動靜穩有力，又增強了拉動力。

新廣州素描



廣大市場大掃除

菜市是個齷地方，
大家動手來清掃，
有的打水和掃地，
你抹肉檯我抹刀，
垃圾髒水一掃光，
防蠅設備不可少，
天天清洗天天掃，
蚊蟲蒼蠅活不了，
還要大家來檢查，
環境衞生都搞好。
新廣州有新菜市，
處處清潔大家好。

（密密作詩，楊礎、石祥、汪洛繪畫）

西康省內一奇蹟

藏胞種茶成功

今春政府撥茶籽數千斤　發給瀘定甘孜等縣試種

【本報訊】新華社北京十九日電：西康省藏族自治區人民政府領導該區藏民試種茶樹，已收到良好效果。今年開始在全區大量種植。今年春天，西康省農林廳和自治區人民政府曾調撥了數千斤茶籽，分發給瀘定、丹巴、道孚、巴塘、康定、乾寧、甘孜、鑪霍等縣普遍試種；自治區人民政府還派出數十名種茶指導員，到各地去指導藏民種茶。每種茶籽，絕大部分已經出土，生長得十分健壯。西康省藏族地區過去無一棵茶樹，所需茶葉都由四川、雲南等地運去。藏民們對人民政府這一改善藏族同胞生活的措施表示十分感激。

穗出席工商聯會議代表已歸來

經過五反運動後　全國工商業均蓬勃

林志澄在津滬寧漢參觀後談話

【本報廣州十九日電話】廣州工商業聯合會籌備會代表林志澄、林朗天、梁海、陳翹沛、黃駿等，出席全國工商業聯合會籌備會議後，已先後返抵廣州。

林志澄在北京開會後，曾往天津、上海、南京、漢口等地參觀工廠和了解各地工商業增產情況。據他說：各地工商業經過「五反」後，都出現了蓬勃的現象；各地能有這種現象，主要是在國營經濟和工人階級領導下，搞好勞資關係，積極改善經營所致。

五反促進工商業發展

渝增開廠店百餘家

布疋等業交易超過五反前水平

【新華社重慶十七日電】重慶市私營工商業六月份以來迅速恢復，今年二月以來出現的呆滯情況基本上已經過去。全市十二個主要市場六月份交易額比五月份增加百分之二十四，大部分行業交易量接近「五反」前水平。藥材、布疋、百貨、茶葉、新藥、水菓等業交易量已超過去年十二月。棉布、糧食、山貨、藥材等十八個主要市場，七月上旬總成交量比六月上旬增加百分之二十七。現在各地商販紛紛到重慶進貨。中小城鎮土產、特產湧向重慶的也一天比一天增多。

重慶市「五反」運動六月初結束後，市人民政府和國營經濟以極大的力量幫助私營工商業恢復業務。六月份全市新增工廠、商店一百一十多家，職工增加二千五百多人。私營工商業增加資金的，僅城區就有三百五十三家。土產輸出、電工器材、肥皂、顏料、圖書教育用品、捲菸等六個行業中的一百一十多家廠、商，已聯合組織物資交流動小組，到川南、川西、川北、川東等中、小城、鎮購銷物資。

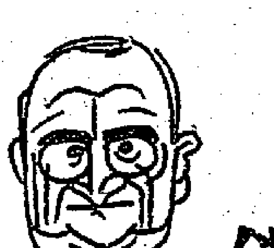
夫婦種薯豐收　當選勞動模範

一市畝收了四千斤

【海口十一日專訊】海康南渡鄉南渡東村的貧農符和平夫婦，種的一市畝（二斗種田）薯田，最近獲得豐收，一共收得番薯四千市斤。和平嫂很勤力積肥。村裏開羣衆大會或小組會和修堤時，大家都拿尿桶去給人小便；在天旱的時候，他夫婦到距地一步遠的地方去挑水來淋薯，淋過五遍水，使薯地得到充足水份，長得很好。六月十五日，他們掘薯，每棵都生有五、六個薯，收成很好，大家評選他爲勞動模範。

中央人民政府派到西康省藏族自治區的民族衞生工作大隊，已於四月中旬分成三個中隊，分赴自治區道孚、乾寧、理塘、雅江、巴塘、鑪霍、甘孜等縣工作。在乾寧縣工作的第一、第三兩個中隊，在四、五兩個月中，就診治了七千多個病人，大部都已痊癒。工作中並培養了三十七個藏族衞生員，和二十四個包括藏族幹部在內的衞生員，並發給他們初級衞生用具及藥品。現在乾寧的工作已經結束，即將轉到其他各縣工作。所屬第一中隊，也已於六月十日抵達出塘縣工作。

勞資談判一再失敗後 杜魯門想停止鋼鐵工潮 訓令司法部擬定接管令 鋼鐵大老闆對此表示很不滿



【合衆社華盛頓十八日電】美國政府十八日已準備採取部份接管鋼鐵工業的計劃，同時禁止訂約前價格的提高，企圖以壓力去解決四十七天的鋼鐵罷工。美國政府已訓令司法部根據一九四八年的選徵法，擬定接管命令。物價穩定局高級官員宣佈，在公司和產大鋼鐵工會聯合會雙方解決糾紛之前，他們將不考慮取消限價，作爲對資方的誘餌。政府的新行動立即引起罷資雙方領袖的抗議，他們指摘政府「一直在要我們消倒」，並且毫不掩飾他們對接管計劃的不高興。

【路透社華盛頓十八日電】據十八日消息：對於因全國性罷工而停頓了四十七天的鋼鐵工業，杜魯門正在考慮至少把一部份接管過來的另一個企圖。某高級政府人士說：司法部的專家已奉命根據選徵法，準備把一部份鋼鐵工業接管過來的辦法。選徵法規定，對於任何不能依照與購買機關所訂的合同進行生產的工業，總統均有權把它接管過來。

物價穩定局局長阿爾諾爾十八日說：政府將批准鋼鐵公司每噸鋼鐵至少加價二美元又八角四分。阻礙工潮解決的一個主要絆脚石，是公司方面堅持必須准許提高鋼鐵價格，以補償提高工資所增加的支出。國防動員署署長史蒂爾曼及經濟穩定局局長蒲特曼，據說曾對鋼鐵公司表示，如果工潮能立即得到解決，他們可以核准每噸增價五美元六角五分。阿爾諾爾說：史蒂爾曼和蒲特曼兩人對他十八日所作的聲明現已表示同意。

日本貿易政策臨考驗 向東南亞發展困難多 將與美英法加等國開會商討 華盛頓方面處境尷尬對此大感頭痛

【路透社華盛頓十八日電】據十八日傳悉：預料日本將於最近要求放寬目前的限制，使它可以與西方國家貿易的平等原則下與中國做生意。

日本出席與美國在華盛頓舉行的會議一事，十八日已在東京宣佈。

美、英、加、法也將參加該會議。預料會議將在七月廿八或廿九日揭幕。

外交界人士說，這次會議不是由某一國政府召集，而是由於「共同協議」舉行的。

日本駐華盛頓公使竹內將任日本代表團團長，幫助他的有外務省經濟司司長毛利。

【法新社華盛頓十九日電】日本「恢復獨立」才不過三個月，已把它對中國貿易的問題擺在世界面前了。

對於日、美、英、法四國行將於七月廿八日在這裏舉行的會議，華盛頓方面的看法認爲，日本將要在會上討論它的對中國貿易問題，以及要求減少對中國貿易的限制。

這裏的外交人士說：在會議期間，必須一方面顧及美國的巴特爾法案，另一方面顧及日本的特別情況：人口過剩及需要市場。

美國似乎不願意在這麼早的時候直接談到這個棘手問題。美國國務院似乎希望日本回到東南亞找得市場。可是，英國關閉了這條路，反對日本在東南亞的競爭。因此，日本已別無其他途徑可循。

此間認爲，英國駐東南亞高級專員麥唐納最近的東京之行，是設法勸阻日本工商業界人士和東南亞做買賣。日本本想要和馬來亞簽訂購買煤及煤礦合同的努力，已因強調「日本佔領所造成的悲痛回憶」的英國所阻止而無法實現。

據此間知道，美國曾想法說服英國，要它把一個公正份額的東南亞留給日本，但是不大成功。日本除掉轉向傳統的中國市場之外，別無解決辦法。日本外務大臣因此曾向美大使墨菲提出了幾個照會，要求放寬巴特爾法案所實施的貿易限制，特別是關於紙張、染料、毛織品、紡織機及肥田料的貿易限制。美國曾想法從另外途徑解決這個問題，但礙上了英國決心要保住東南亞市場。因此，最後決定了召開一次四國會議。

法國被邀參加這次會議，是因爲印度支那將屬於亞洲經濟體系。會議將不僅要討論日本對中國貿易問題，而且還要討論亞洲的整個經濟問題。

在會議中，美國將再一次想法使日本對法、英兩國所控制的東南亞經濟分得一杯羹。在討論過程中，英、美兩國的辯論將佔最重要地位。日本只好眼巴巴地等着可以插足於那一個市場。

不用說，美國國務院將盡一切努力來阻止日本和中國恢復貿易。此外，它還怕如果日本有了例外，其他國家也將提出同樣的問題。美國外交人士也害怕「獨立」的日本在提出了經濟問題之後，跟着又提出政治問題來。有人議傳，蘇聯如果肯定日本會要求修訂「與聯合國憲章不符合」的和約，它將必須歡迎日本加入聯合國。

美國是肯定日本仍將倒在西方陣營裏的，但也了解日本所面對着的經濟困難。可是，找出解決辦法的希望，似乎比較預期的要困難得多。美國很怕日本會利用這個機會，以期取得使美國政府大感頭疼的有利地位。

從這一個角度看來，有人認爲對中國貿易問題是未來事物的一個「惡兆」。

人頭可斷 刊登有罪

【合衆社羅馬十九日電】意共機關報「團結報」的副編輯主筆任斯庫德利十八日被判入獄三個月，其罪名爲刊載了一幅英軍左右手均拿着一個馬來亞游擊隊人頭的照片。

邀請印參加之說 印方表示不知情

【路透社東京十九日電】東京印度使團發言人十九日說：他不知道關於邀請印度參加本月華盛頓遠東貿易會議的消息。

日外務省宣佈，日本將與英、美、法、加等國家參加。

此間以爲日本對中國貿易的展望是主要議題的猜測之詞，已因印度之顯然不知情而更加可信。人們以爲，印度不被邀請參加，是因爲它的態度已爲人所共知。十九日東京有人猜測，印度事實上是排斥在外，因爲它很可能比西方國家更加同情日本要解除限制的行動。

日本官方的態度是要在禁運戰略物資赴中國上實行合作，這點已在公開發表的聲明中確定了。但是，日本認爲，佔領當局對日本貿易所實施的限制，實比依照美國巴特爾法案所實施的一般限制更爲嚴格。因此，日本要求對它的限制予以放寬，或者一律平等實施。

在這方面，此間認爲，日本將在華盛頓會議上提出補償其過去對中國大陸有利可圖的貿易關係的損失問題。沒有別的市場可以填補過去對中國貿易往來的缺口。

據通常可靠方面說，這次會議是日本在此間外交水平上主動的向美國提出這些問題的結果。

據悉，美國方面已提出答覆，說是不能訂立任何片面的協議。如要進行討論，必須邀請其他有關方面參加。這一來，華盛頓會議的安排就跟着決定了。

人們猜測，本月是舉行會議的適當時間，因爲討論清理戰前外債問題的日本代表團已到了華盛頓。

本年度日本輸出 將減少二億美元 棉布輸出要減少三億碼

【合衆社東京十九日電】日本通產省十九日宣佈，日本在本財政年度內的輸出額將減少二億元。（單位均爲美元）

該省估計今年輸出額將爲十一億三千萬元，而上一財政年度內則爲十三億三千萬元。

據估計，棉布輸出將較去年少三億碼，去年則爲十一億碼。此項縮減即減少輸出額一億六千萬元。

鋼鐵輸出量將增加十五萬噸到一百廿萬噸，但因價格降低，其增多的收入將爲二千萬到二億二千萬元。

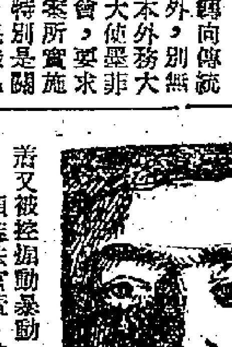
機械業輸出將跌到一億六千萬元，有色金屬也要縮減一千萬元到四千萬元。

在七月的頭十天裏，輸出輸入額都下跌了。

艾森豪威爾將軍變先生 解除軍職已生效

【合衆社華盛頓十八日電】艾森豪威爾將軍十八日變成艾森豪威爾先生了。美國陸軍部宣佈：艾森豪威爾十二日所提出的辭去軍職要請，十八日起即生效。

法「人道報」總編輯 斯梯被釋出獄 主控方面先後三易罪名 法庭認爲不應繼續拘留



【路透社巴黎十八日電】巴黎「人道報」總編輯斯梯十八日被巴黎的上訴法庭判決暫予釋放。

斯梯被捕是因爲在「人道報」上刊載了一篇號召於五月二十八日反對李奇微的文章，他最初被控煽動非法集會，接着又被控煽動暴動，最後又被控圖謀危害國內安全。

預審法官雷・波勒斯在煽動罪方面早已批准斯梯暫時獲釋，但主控檢查官卻提出上訴。另一預審法官比爾・夏居諾在圖謀罪方面拒絕暫時釋放斯梯，但斯梯又爲此上訴了。

特別法庭由法官埃台納・杜平主持，十八日批准了斯梯的上訴，同時否決了主控方面的上訴，理由是繼續拘留斯梯，對於證明他的被控各點，並無必要。

斯梯自五月二十五日以來，即被拘禁。

日本大地震結果 死傷百五十餘人 大阪區數十所房子震塌 街頭一片水到處有火災

【合衆社東京十九日電】強度中等的地震十八日晨震動了日本中部六百五十平哩地區，遇害者九人，傷者一百四十人。

大阪區有數十所房子全部倒塌或部份毀爛，電線被震斷，煤氣斷絕了供應，街頭一片水汪汪，許多處地方發生了火災。

但是，老天繼續下雨不止，對消防人員撲滅火燄幫助了不少。

震動時間共十三分鐘。自一九四八年福井地震，死了五千多人以來，以這次地震爲最大。

整個關西地區均受震動，凌晨一時地面傳來爆裂聲響時，居民紛紛從床上爬起來，顧不及換上衣服，就搶着往屋外逃避。

京都——大阪地區已完全沒有電力供應。

奈良縣死了三人，大阪市二人，京都一人，其他地方三人。

蘇將出席國際紅會

【法新社巴黎十九日電】莫斯科電台宣佈：蘇聯將正式參加七月廿六日在加拿大舉行的第十八屆國際紅十字會議。蘇聯代表團將包括烏克蘭及白俄羅斯代表在內，由斯拉文率領出席。

日本在美國黃色文化籠罩下

東京通信　寒星

今日日本有如上海解放前

在美國軍事佔領下，在吉田政府的統治下，今天的日本文化界，令人回憶到解放以前的上海，回憶到在蔣幫統治下的逆流和「世紀末」的「美國文化」控制下的舊中國的文化界。

控制着今天日本文化界的是那一種東西呢？那首先就是「美國製造」的以及「日本形式」的反蘇反共的宣傳，鼓吹第三次世界大戰的宣傳品。其次是所謂「美國生活方式」的黃色「文化」。

美日反動派在華爾街和日本大財閥的支持下，「以量勝質」地大規模進行這種宣傳。他們控制了全國的新聞雜誌、廣播機關、電影、戲劇和各種教育機關，特別是從美國發動侵朝戰爭以來，更在日本發動和繼續加強進行文化上的反動攻勢。

美日的文化政策

美日反動派的文化政策中，特別值得注意的是：

第一、培養爲美國服務的科學家、藝術家和教育家等文化工作者，同時對愛祖國愛和平的文化界人士進行壓迫。爲了培養親美的御用學者，宣傳和實行赴美留學制度，養成崇拜美國的觀念。例如他們迫使日本第一流的物理學者「赴美深造」，湯川博士、嵯峨根等在日本有聲望的學者就這樣長期居留美國，又通過美國的民間情報教育局，在日本遍設宣傳美國「文化」的圖書館及互相派遣科學家及交換學術雜誌等辦法，使日本文化從屬於美國。

美國又通過「國際聯合教育科學文化機構」，利用所謂「文化的馬歇爾計劃」以支配日本的文化教育事業；他們把許多美國教師安插進日本的各大學校，以講座名義，直接向日本文化界進行美式「文化」的教育。

蘇聯電影去年只准演兩部

在藝術方面，最典型的殖民地化的特點，就是美國電影片的泛濫於全日本。據官方統計，一九五一年度外國影片進口總數爲二百十五部中，美國影片佔一百五十部，英、法影片各佔十五部，蘇聯影片只有兩部。美國影片大量泛濫日本市場的嚴重性，當然是由於它對日本人民的毒害性和腐蝕性。

另一方面，是對民主的、進步的文化活動進行迫害。他們在政府機關報社、學校及一切企業中把進步的學者、教育家、藝術家等排除出去，剝奪他們就業的權利。對非官辦的、非美國資本開辦的學校、報紙、雜誌、製片廠、廣播電台等，實行經常的抽查及壓迫，使無法維持。對於爭取和平的、愛國的集會、純學術性的集會，也都實行干涉。在各學校設置所謂「輔導課」，實際上是對進步的師生進行迫害的特務課程。

也搞「第三勢力」

第二、他們又利用日本法西斯分子，推行反動文化政策。他們解除了戰犯科學家的整肅處分，再建法西斯的機構「昭和研究」，積極準備文化及教育方面的法西斯化。他們利用社會民主主義者的「理論」，以分裂民族解放統一戰線的推進力——工農聯合戰線，向全國人民進行侵略戰爭及法西斯的宣傳，而搬弄了「第三勢力」的理論和在戰爭與和平之間「採取和平中立主義」的理論，以分化人民爭取和平反對戰爭的運動。

第三、他們更加努力壓制國際的文化交流運動。對於日本與蘇聯、中國及其他人民民主國家的文化交流，盡力加以阻止及壓制。如蘇聯影片的輸入，一年只批准兩部。

第四、他們爲了重新武裝日本及準備侵略戰爭，在文化方面也展開了「動員」活動。他們用各種名義驅使日本的自然科學者爲美國侵朝戰爭而服務。他們使日本細菌戰犯及細菌學者協助美國在朝鮮進行細菌戰。他們在全國教育、思想、藝術各方面，拚命地恢復天皇主義的思想和教育，戰後一度禁止的以打鬥爲中心的武士道電影又復活了。

歌頌色情，武力萬能的藝術

腐化墮落的美國式黃色「文化」在日本全國泛濫，用歌頌色情、武力萬能、荒淫無恥的「生活」等的「文化」「藝術」，在日本進行麻醉人民的罪惡活動。更是猖狂。他們公然歌頌日本少女出賣肉體以養活全家的「德行」，他們鼓吹「嫁給美國人的幸福」，他們爲美國軍人强姦日本人及一切荒唐行爲辯解。沈榮案件、長明大樓案件、減二歿子案件等，都在日本各地城市重演；而娼妓的歌頌，男女雜交的讚揚，也正在加強日本文化的殖民地化與墮落。

嚴肅的工作與鬥爭的一面

但是，一方面是荒淫無恥，一方面是嚴肅的工作與鬥爭。在今天黑暗的日本文化界，愛祖國愛和平的文化工作者並不甘心屈服，也不甘心閉門獨善其身。他們正在團結起進步文化力量——和平問題懇談會、日本學術會議、美術家和平懇談會、基督徒和平之會、宗教家和平運動協議會等，爲反對戰爭、爭取和平而鬥爭。在各大學裏，進步的教授與學生在對軍事研究展開抵抗運動。大阪理學部已成立了反對軍事科學研究委員會，各地大學中也在反對爲美帝國主義侵略政策服務的軍事研究。作家們舉行了反對原子彈的座談，出版了反對新戰爭的作品如「原爆之子」、「屍街」（太田洋子）、「俘虜記」（大岡昇平）、「櫻島」（梅崎春生）、「蛙昇天」（木下順二）等，製成了以吉村公三郎、關川常雄等爲代表的反戰爭、爭和平的電影，爭取一切可能在公開的報刊上發表了這些愛國的、反戰的作品。詩人們也不置身於鬥爭之外，文京詩人集團、新岩手詩人集團等在全國各地發行呼籲和平的詩集。反戰的小册子在到處流傳，和平講座在各地舉行。美術工作者發表了「原爆之圖」、「犧牲者」、「廣島零號」等。地方的文化工作隊在各地舉行了反戰、反法西斯的文娛宣傳活動。宗教界，青年學生們也捲入了這種爲保衛和平、保衛日本民族文化的鬥爭，他們自動發起拒看美國影片、撕毀美國及親美報刊的運動。

翻譯界和出版界的努力

另一方面，日本進步的文化界人士，正在積極地爲推進世界革命思想，爲文化界的思想改造以迎接人民世界的時代而奮鬥。翻譯工作者和進步出版業者不顧一切阻難而進行着文化建設工作，首先是展開了馬克思列寧主義和毛澤東思想的學習。例如在最近半年來，日本翻譯工作者和出版界聯合努力的結果，已出版了許多馬列主義的經典著作及蘇聯、中國的許多政治論文、小說、劇本等。列寧文選的兩卷集，已在日本分爲十三卷先後出版。他們也及時地出版了各人民民主國家人民領袖的重要著作，如皮克的「反法西斯統一戰線的經驗與批判」，杜克洛的「爲了團結與統一！」季米特洛夫的「反法西斯統一戰線」等等。在細川嘉六、平野義太郎的領導下，已組成斯大林全集刊行會，已由堀江邑一、除村吉太郎、山之內一郎、平澤三郎等着手翻譯。全集共爲十三卷，收錄斯大林自一九〇一年以來的重要著作，按發表年份編次，至一九三三年爲止，並預定增編三卷，共十六卷，以收集最近的著作。其第十五卷是「聯共黨史簡明教程」。此外日本已出版了劉少奇的「幹部必讀」第十二卷。最近又出版了「毛澤東選集」第一、二兩卷（全五册）。這是由平野義太郎、堀江邑一、山田勝次郎、宮川實、岩村三千夫、松村一人、尾崎莊太郎、淺川謙次、劉明電等按照我國人民出版社版本負責翻譯的，由「三一書房」發行。

表示「絕不害怕」 美國少年亂殺人

今日美國

【合衆社紐約十八日電】布魯克林地方檢察官麥爾斯・麥唐納說：十八日有兩個少年供認殺死了布魯克林的一個猶太律法師，藉以證明他們「絕不害怕」。

麥唐納說：兩人是艾德華・戴爾溫，十六歲，以及愛德華・費列克，十七歲，被控殺人罪，等候大陪審團進行查究。

麥唐納說：經過了數小時的訊問，這兩個少年才俯首供認。受害者爲猶太法律師S・倫敦，廿三歲。六月廿七日，他在公園散步時，被槍彈打中頭部。

偵探長雷治・羅利斯說：「他們互相責備對方沒有勇氣殺人。他們到處找人下手，以證明他們並不害怕。」

他們在公園裏找人下手時，律法師倫敦恰巧行近他們身旁。費列克轉過臉來，拔出那支點二二口徑的手槍，照頭打過去。

羅利斯說：他們原來準備洗劫公園附近的一家糖果店，可是附近行人太多，他們決定了不下手。後來，他們把心一橫，決定了亂殺人。

西貢以西發生激戰 越人民軍攻克據點 法保軍陣線被突破已逃入叢林 中越方面法軍一營被殲

【合衆社西貢十八日電】南越今晚有激烈戰事，法軍各地防線均遭攻擊，法軍機動部隊自西貢奔援已被突破的防線。西貢以西一百五十五哩據點的保軍在人民軍攻擊下被擊斃十一人，多人受傷。守軍已退入叢林中，武裝機動部隊正前往援救。西貢以北七十五哩地區內，法保軍軍車下忽有炸彈爆炸，死三人。

法軍總部宣佈空軍與海軍正協助進行河內區域的掃蕩戰事。保大政府國防部宣稱，保軍一集團軍，共四師人，即開赴北越作戰。

【法新社西貢十八日電】法國最高統帥部今天宣稱：人民軍於十七日攻克秋案以西一百七十公里的一堅強據點。

【新華社北京十八日電】據越南通訊社中越十七日訊：越南人民軍於六月下旬在中越殲滅了法軍一營，並擊潰了另一營。侵越法軍於六月二十一日調集了第二摩洛哥營和第二十七阿爾及利亞營兩營兵力向順化東南十五公里地區進行「掃蕩」。六月二十四日，人民軍在游擊隊與民兵配合下殲滅了法軍第二摩洛哥營，繳獲了該營的全部武器。第二十七阿爾及利亞營也損失很重，殘部狼狽逃走。同日下午，人民軍擊退了分乘兩艘汽船前往增援的法軍，擊毀汽船兩艘，打死法軍多人。

越南青年挖掘地道 反抗法軍武力抓丁 被抓到前線的遇機會即北奔

【新華社北京十八日電】北越消息：越南人民爲了粉碎美、法帝國主義者「利用越南人打越南人」的陰謀，正在法軍佔領區用各種鬥爭方式來反抗法軍的強迫徵兵，爭取偽軍反正，使美、法帝國主義者建立偽軍的計劃遭到打擊。

在北越法軍佔領區，青年們除了參加游擊隊直接打擊敵人而外，還展開了挖掘秘密地道的運動，來反抗法軍的瘋狂抓丁。許多鄉村成立了保衛青年、反對敵人強迫徵兵的委員會，組織了各鄉之間的連環警報網，還一鬥爭大大打擊了法軍的強迫徵兵的陰謀。例如，在北寧省一個距法軍據點不到兩公里的村莊，就沒有一個青年被法軍抓去。太平省某村的村民們還利用秘密地道來和法軍作戰，打退了法軍二十七次的進攻，打死打傷很多法軍。

被法軍抓去的青年們一有機會就投奔人民游擊隊，並且用拒絕作戰和要求釋放等種種方法來和敵人進行鬥爭，在建安省元良縣，有七十名被抓去的青年堅決拒絕入伍，迫使法軍釋放了他們。

在越南人民軍的不斷取得勝利和越南人民政府正確執行寬大政策的影響下，偽軍成班成排甚至成連地逃亡或向人民軍投降。在興安省，一、二兩月份內脫離偽軍隊伍的就有二百九十六人。在人民軍解放和平城的戰役中，成萬的偽軍開了小差，在海陽省的鷄色地方，偽軍一連於三月間携帶機槍五挺和步槍六十九支向人民軍投誠。

法軍佔領區中的婦女們也廣泛地參加瓦解偽軍的鬥爭。例如，在建安省永保縣，近百個家庭的婦女每天都聚集在法軍哨所前，向法軍索取自己的丈夫和兒子，迫使法軍不得不釋放了二十五個越南青年。

法國侵略者現在正加緊對偽軍士兵的恐怖統治。在河南省美仁縣的法國殖民者，竟在晚間把偽軍士兵的脚加上腳鐐，以防他們逃跑。

工會代表大會維護擴軍 英國工人紛示反對 電氣工會等數十萬人一致決定 政府拒絕批准百多萬人的增薪

【路透社倫敦十八日電】擁有廿多萬會員的電氣工會（英共領導）執行委員會十八日與工黨內部的「反叛」分子取一致行動，反對工會代表大會正式支持擴軍計劃。他們說：英國的擴軍開支是目前財政困難的主要原因。可是，他們在寫給工會代表大會總書記汀遜的一封很長的批評信裏說：其他的真正原因是美國和其他北大西洋公約國家的「瘋狂的擴軍及囤積計劃」，以及「美國強加於英國貿易上的政治的限制」。擁有卅四萬會員的「商店送貨與聯合工人工會」執行委員會，在去月也作了同樣的決定。

電氣工會說：不準備對蘇聯及其與國恭運某些出口貨物的國家即不能得到美國援助，已使英國不能與世界三分之一人口進行貿易。西德的重整武裝，絕非如工會代表大會所說的防止了英國出口「暴露於不公平的競爭」，相反的，卻是由於減少了西德廢鐵的出口而加深了英國貿易問題的嚴重性。對於工會代表大會竟然「歸罪地建議擴軍爲失業的補救辦法」，他們大表驚訝，並且指出，事實上擴軍正是今天失業情況的主要原因。

【路透社倫敦十八日電】英國政府爲了施行它的嚴格的經濟政策，十八日拒絕批准增加一百五十萬男女工人的工資，雖然他們的資方早已答應了他們的請求。勞工部長蒙克頓發表聲明說，他已將增加工資的建議交還資方的十二人工資委員會和工聯會討論。擬議中的工資增加是從每週七先令六便士起至每週十先令。可望獲得增加工資的，有理髮、煙草和洗衣工人。

越南民主政府部長會議 武元甲作軍事報告 指出人民軍繼續掌握主動權 敵後游擊戰已贏得巨大勝利

【新華社北京十八日訊】據越南通訊社北越訊：越南民主共和國政府部長會議於六月底在胡志明主席主持下舉行會議。會議討論了國際形勢，並聽取了越南人民軍總司令武元甲將軍的軍事報告和副總理范文同的關於上半年越南抗戰形勢的報告。

武元甲將軍在報告中指出：越南人民和軍隊繼續掌握着戰爭的主動權，敵後游擊戰贏得了巨大的勝利；人民的武裝部隊在解放和平城以後已更加強大。

副總理范文同在報告中強調說明在人民軍和政府機關中進行思想改造運動的重要性，以及在五月間舉行的全國愛國主義競賽模範和模範幹部會議的重大意義。

會議並聽取了財政部副部長、勞動部長和公共衛生部長的報告。會議解決了若干重要問題，包括加強各政府機關及人民團體的政治保密工作，工農補習教育的一般計劃，保護河堤及蓄水庫計劃，以及組織供銷合作社等。

伊朗局勢動盪不安 德黑蘭有示威遊行 擁護摩薩台群衆與警察衝突 新總理說決心「重建法律」

【合衆社德黑蘭十九日電】此間軍警十九日與擁護摩薩台的示威遊行者大起衝突，軍警向示威者施放了催淚彈，用槍托及棍棒毆打群衆，並且朝天開槍。

大煉油廠中心阿巴丹也發生了同樣的示威遊行，軍隊出動了坦克車去鎮壓。擁護摩薩台的示威群衆，毫不顧身的擋住坦克車的去路。

據德黑蘭接到官方消息：阿巴丹的示威群衆高呼「我們寧死也要摩薩台」的口號。軍警趕忙從該省首邑阿華茲馳往彈壓。

由於軍警與群衆頻頻發生衝突，德黑蘭市場已關門停業。頭戴鋼盔、駕着卡車、手持輕機槍的軍隊在出事地點橫衝直撞。據說，有一平民被打死，兩人受重傷。

據說：有五十一個擁護摩薩台分子已寫了一個血書，發誓要「在第一個機會」便打死新總理加華姆。

反對摩薩台的兩家報紙的辦事處，已被擁護摩薩台的分子搗毀。

【路透社德黑蘭十八日電】伊朗新任總理加華姆十八日謁見國王後即發表廣播演講，說他的政府的外交政策將「以國際法則爲基礎，與一切國家，特別是與各大國維持良好關係」。可是，他警告說：「我絕不容許任何人藉外國人的支持而強迫我接受他的意見。」加華姆重申他在早些時候發表的公告裏的聲明，說他決心要解決英伊石油爭執，不然就辭職不幹。關於內政方面，他說政府將以正義爲職志。「人民需要法律與正義，正如需要水和麵包一樣」。

太平洋理事會政委會將成立

【合衆社華盛頓十八日電】通常可靠外交人士十八日對記者說，太平洋理事會政治委員會，預料將於太平洋理事會八月初在檀香山開會後即在這裏成立。

他們知道，美國務院已準備同意設立一個政治委員會，但須這個委員會是由三委員國——澳洲、紐西蘭大使館各派外交官員一人和美國國務院官員一人組成。這些人士說，至低限度在目前是希望把這個委員會的範圍甚是縮小的。他們又知道，設立政治委員會的建議，是由澳洲總理孟席斯提出的，據說，他將在檀香山會議上要求採取某種行動。

日本西部決建立 迴轉磁諧加速器 爲了進行原子核研究

【路透社東京十九日電】日本西部京都十九日宣佈，已決定建造一個迴轉磁諧加速器（這是擊原子核用），全部經費約爲三千五百萬日元（約五十八萬港元）。東京也已計劃建造一個迴轉磁諧加速器。戰前日本已有一個這樣的東西，進行原子核的研究。戰後已被佔領當局破壞。

說是被偷者 原是竊偷人

【路透社悉尼十九日電】有個說她在城裏買東西被偷去手袋的女人，警方發現她本人也是個專偷手袋的女竊匪。旁人看到手袋被偷走，便追上去把竊匪抓住。可是，當這個女竊匪想溜路人時，警察把她抓住了。

美在英軍事基地 英議員要求廢止 下院議長拒絕提出討論

【法新社倫敦十八日電】英工黨議員休斯提出的要求廢止准許美空軍在英國擁有轟炸基地的議案，下院議長十八日拒絕了提出討論。休斯說：這些基地的存在將增加英國人民的危險。

他對議長的決定提出抗議，並聲明要另行提出一個修正案。

手持利刀迎頭亂斬 家翁殺媳投案自首
兒媳廚房燒飯因火油引出慘案 死者頭被斬碎身中十二刀喪命

（死者鄧雪清）

【本報訊】這是一宗倫常慘劇：一個六十六歲的老翁，揮刀斬死兒媳，親向警署自首。

慘劇是昨晨發生的，地點在灣仔洛克道一二一號二樓。這層樓上住有三伙人，包租人就是斬死媳婦的疑兇，名叫晉星橋，六十六歲，順德大良人，從前做過海員。他有兩個兒子，長子叫晉允秋，是時守赤柱監獄的軍裝「三劃」警目，人人都叫他「沙展秋」；次子叫晉允全，在海軍船塢伙食部當侍應生。這次被殺的就是晉允全的妻子鄧雪清，她今年才二十七歲，在南洋煙草公司拍葉部做女工。晉星橋一家大小原是一同住在那裏，後來荷里活道的警察宿舍落成，長子晉允秋便和他的妻兒、母親遷往警察宿舍，因此只剩下晉星橋和次子夫婦住在一起。晉允全夫婦住中間房，晉星橋睡在冷巷裏面。前房和尾房分租別人，一個是汽車司機；一個是電車公司上環街市站的站長。

據說：昨晨晉星橋起床後，照例外出飲茶，「嘆」其一盅兩件。到了九時左右，他飲茶回家，在樓下徐添機器廠裏看報。十時四十分左右，機器廠的工人開飯，他便登樓回到家中。當時晉允全的妻子鄧雪清正在廚房用火水爐燒飯，他看見爐子火頭不大，便問兒媳鄧雪清爐裏有沒有火油，兒媳說「有」，晉星橋說「冇」，這樣一個說「有」，一個說「冇」，翁媳兩人便吵鬧起來。

後來鄰居聽到晉星橋大聲地說：「哎，你咪咁牙尖嘴利好唔，丟那媽，我一刀斬×死你，睇吓我做唔做得出？」鄧雪清回答說：「就牙尖嘴利，你又點？唔通你食咗我咩！」

據目擊者說：就在這時候，晉星橋更加冒火，便回到冷巷，在床頭枕下，撿出一柄豬肉刀（這把刀是新買的），直奔廚房，朝着兒婦迎頭一刀斬去，鄧雪清受傷後，立即狂呼「救命」，奔回冷巷。但疑兇仍然在後緊追。當鄧雪清走到中間房門口時，便仆地不起。疑兇隨即用手拉住兒媳的頭髮，將她拖起，再揮刀向她頭部和頸部亂斬，共達十二刀之多。這時鄧雪清已經奄奄一息，不久就氣絕斃命了。

當時樓上的三伙人家的男子都已外出工作，只剩下一些婦人和孩子。她們看見晉星橋行兇時的狀態，都被嚇得呆了，不敢作聲。疑兇在連砍十二刀後，已經精疲力竭。他將死者放下，然後緩步下樓，到外面去了。

昨天下午，疑兇的妻子聽到這個噩耗後，趕了過去。而晉允全更是一路哭到家裏，邊哭邊說：「咩搞點解搞的咁呀！」據說：死者被斬十二刀，計左前腦一刀，右後腦一刀，頸項三刀，（頸項只連着一些皮），左後腦一刀，左耳一刀，左頰一刀，右臂二刀，左胸前二刀。兇刀已被警方檢去作爲證物。

殺了兒媳親投警署 六六老翁神情鎮定
警隊巡視現場檢獲兇器

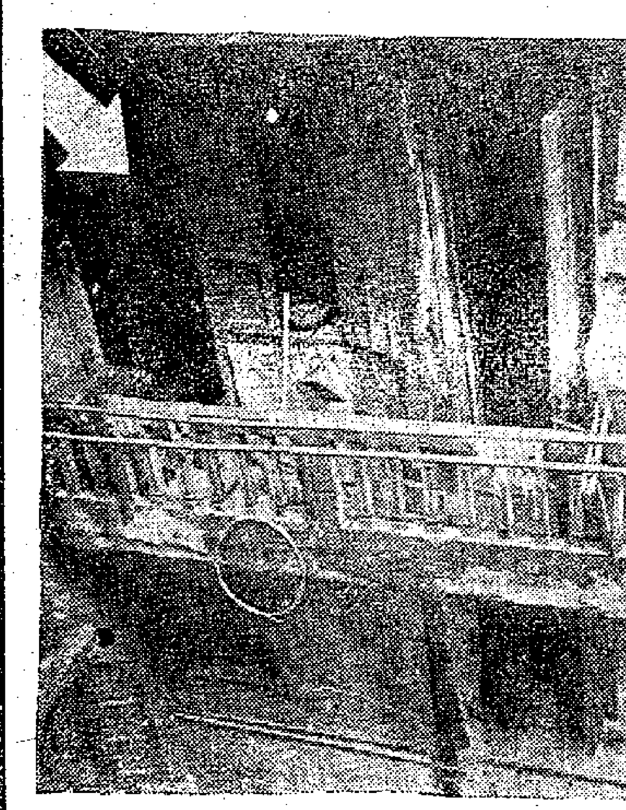
在事件發生的時候，徐添機器廠的工人還以爲只是吵鬧，不以爲意，所以當他們看見晉星橋下樓經過門口時，還問他：「二樓喃生嗰，究竟做乜嘢事呀！」晉星橋鎮定地說：「打交呀！你哋上去睇吓啦！」然後匆匆忙忙的向東而去。疑兇走後，同居的人才下樓電「九九九」報警。

疑兇斬死兒媳，離開家中，並沒有逃走，而是跑去灣仔警署自首。當時他穿了一件白色柳條竹紗衫、短褲，身上尚染有血跡。據說：他跑進灣仔警署時，神志還很清醒。他對當值幫辦說：「先生，我殺死佐人！」當值幫辦問：「你殺死佐邊個人呀？」他說：「我殺死我嘅第二媳婦，而家來自首！」當值幫辦詳細盤問一番後，便將他扣押起來，並且派警趕到現場查究。

死者鄧雪清當時穿黑布衫褲，赤腳，頭部差不多被斬得稀爛，鮮血滿地。中間房房門附近的傢俬都濺滿了鮮血。當警察在那裏巡視一番之後，一個警察幫辦還檢去一塊濺滿了血的洗衫板，大概準備將來作爲證物。

據說：疑兇年紀雖然已經六十六歲了，但身體相當健壯，不過脾氣很壞，經常爲了一點小事和兒媳口角。他經常到樓下徐添機器廠和工人「車大炮」。至於他斬死兒媳的那柄兇刀是什麼時候買回來的，大家都說不大清楚。他自從買了那柄豬肉刀後，一直都是收藏在枕底。有時他對同居的人說：「我買咗一把劏豬刀，邊個得罪我，我就斬死佢。」因此，同居的人對他早已懷有戒心。據說：他的長子晉允秋和他們同居時，疑兇曾對他的長媳說過：「如果二家嫂再激親我，我一定斬死佢。」當時他的長媳不以爲意，以爲他只是一時氣憤而已，想不到他果然做出了這樣的慘事。

死者鄧雪清，身體高瘦。從一九四九年起，她就在南洋煙草公司拍葉部工作，近來因爲公司採取輪工制，她每一個星期只返工三個上午，每一個上午的工資約得一元二角左右。昨天她沒有返工，留在家裏。她和晉允全是在一九四六年結婚的，還沒有兒女。她曾對人說：她的家翁脾氣很壞，平日翁媳之間感情不很融洽，而且有過幾次，晉星橋在三更半夜走進她的房間。同時，她曾說過常用語言去「激」家翁。她還有母親、兄嫂住在上環。哥哥鄧×貞，是三角碼頭香港英政府蔬菜批發處的職員，昨天當他聽悉他的妹妹被斬死的消息後，很是傷心。



家翁殺媳 洛克道家翁殺媳慘案，就發生在這層樓上，箭尖所指的地方是廚房，當時死者鄧雪清正在廚房裏燒飯。（本報攝）

兩處失竊損失五千

【本報訊】香港昨晨發生兩宗失竊案：一宗是愛丁堡大廈九樓八一一室華英有限公司，職員上班時發覺公司被竊四千一百元；一宗是華街二十號四樓，住客鍾鏗與滑發覺被人竊去手錶、戒指等物，約值一千元。事後失主都向警署報案，請求查緝。

中小學生銳減
上季減少三千二百多名 大部都是私立學校學生

【本報訊】香港英國政府教育司署正式發表：一九五二年第二季內，香港各中小學學生共有十九萬一千一百七十八名，比較今年第一季的十九萬四千五百七十五名，減少三千三百九十七名。教育司署並說：在減少的數目中，大部份都是私立學校的學生。這一季內有十三家私立學校註了冊，但同時則有七家私立學校關了門。

坐監當樂事
犯人求法官判監十年 聞判苦獄半年忙打躬

【本報訊】一個湖南籍的「無業遊民」，越獄潛逃被捕，昨晨在中央裁判署審司處受審，他向法官央求說：「法官，判我十年監吧，謝謝你，判我十年監吧！」法官笑說：「你這人真該送神經病院。」但結果還是判他先坐完未了的四個月苦工監，然後再坐苦工監半年。被告聽完宣判，不斷打躬作揖，頻稱「謝謝」，才跑下拘留所去。

這個湖南籍「無業遊民」，名叫馮拱辰，又名馮德叙，又名馮德朱，六十歲，沒有固定住址。他在今年五月十四日，因破壞「驅逐出境」法令，被判坐苦工監四個月，至本月十四日，他從赤柱監獄逃了出來。據警方說：被告從一九五〇年十月五日至今年五月十四日，曾先後犯「無業遊民」及「破壞出境令」等罪達五項之多。

住客欠了租金 業主告到高庭

【本報訊】業主以住客欠租三十天以上爲理由，聘請大律師一名向高等法院提出上訴，要求住客遷出。這個案件昨晨由副按察司晉恰士審理，結果判將這宗案件發還租務法庭再度審理。

上訴人是九龍界限街一一五號的業主，名叫蔡雲仙。他爲了樓下的住客張玉麟、鹿天道等欠租超過三十天，曾經在租務法庭控告住客，要求判令住客遷出，未獲判准。因此，他延請林炳良律師轉聘郝利福大律師，定今晨向高等法院提出上訴。

五人意外受傷

【本報訊】港、九兩地昨天發生四宗意外受傷事件，兩個傷者是小孩，一個傷者是飲食店廚師，兩個是裝修工人。傷者都被送進醫院。

深水埗南昌街附近，昨天中午，有一個四歲的小童不慎被軍車撞傷，不省人事。

淺水碼頭村內，有一個七個月大的小孩，名叫阿超，因爲爬到窗邊亂抓，被開水燙得重傷。

大道西四百六十一號上海堅實的酒家廚師黃錦喬，（四十八歲），昨天因爲不慎，一鍋油淋在大腿上，因此受傷。

咸霞街一百三十六號大新酒家，最近因爲擴充燒臘部，大事裝修。正工作中，突然一塊玻璃跌下，工人趙開、袁澤的手部受傷。

水務工人因公犧牲 王安遺體落葬
三百多工人昨天送殯 水務局工會救濟遺屬

【本報訊】水務工人王安因公犧牲，身後蕭條，水務局華人職工會除致送帛金三百六十元，派工人協助辦理喪事外，並展開捐款救濟王安的家屬。據悉：王安的遺體昨天下午二時出殯，落葬於粉嶺和合石墳場。送殯的人員包括水務、消防兩局工人三百多人。

久候不見情人來 男子一氣出兇案
利銼刺女友坐牢三個月

【本報訊】一個男子約了女朋友在街頭會面，那男子枯等了四小時，還不見女的到來，竟找到女友家中，用利銼將她刺傷。

這件事發生在十七日晚上七時許，那男子被警拘捕後，昨天在九龍裁判署受審，被控傷害他人身體罪名，判決入獄三個月。

被告男子名叫何振華，二十三歲，又名何振華，是個木匠，住在何文田木屋。他約定女友麥運，十七日下午三時在九龍公衆四方街街頭會面，不料一直等到七時還不見女的出現。他心中氣憤已極，不知從何處找得一柄利銼，趕到吳淞街卅×號地下麥運家中，果見麥運在家裏，就用利銼向她背部刺了兩下。他行兇以後，便棄銼而逃。旁人見狀追出，追到廟街附近，正好有一輛警車經過，就由警探將他捕獲。

據說：這兩人本來感情相當不錯。昨天法官問被告有何答辯？被告說：「我在四方街一直等到七點鐘，等了四個鐘頭，但她仍不來，一時憤怒所出此。」最後，法官向被告說：「照案情而論，你可能判囚刑三年，現在判你入獄三個月，已經輕辦了。」

毆妻坐苦監 男子還挨籐

【本報訊】第三五號現役警察袁強，被控傷害妻子身體之罪，前天在高等法院被判苦工監半年，另當十二籐。

被告原被控罪名兩項：（一）蓄意傷害婦人朱蓮芳；（二）傷害朱蓮芳，致使身體受刀傷。被告否認行兇是蓄意的，對傷害罪則直認不諱。

據警方透露說：被告與妻同住九龍石鼓尾白田村中約三十二號木屋。這宗案子發生在五月十七日凌晨二時左右，當時被告巡從外面回家，心有不快。等到妻子回來時，兩人即發生口角，後來被告揮刀將妻子斬傷，再到警署自首。

冷氣機着火 亞力山大行火警
損失冷氣機一架

【本報訊】昨天黃昏時分，新建築的亞力山大行第一次發生火警，起火的原因是冷氣機着火，結果損失厚玻璃一塊、冷氣機一架。

昨天下午七時三十分，亞力山大行三樓面對告羅士打行的二〇九號房的冷氣機突然着火。這個房間是加拿大移民局的辦公處，但當時沒有人在室內，房門給上了鎖，當工人們發覺火警後，只得打破玻璃門進去，用滅火筒把火救熄。

沒有抓到人 嗅到鴉片味

【本報訊】本月十四日下午五時十分，有一批警探到第一街四十八號二樓搜查煙格。他們在門外雖然嗅到一陣陣濃厚的鴉片煙味，但是敲不開門。這樣一直等了大約十分鐘，才有一個男子把門打開。但裏面的人早已溜之大吉，屋中空空如也了。警方把那個男子拘返警署，昨天解往中央警署，控以阻差辦公的罪名，結果判罰一百元或入獄四個星期了事。

這個男子名叫黃龍，四十四歲，他自己說是沒有職業。

刀傷司理職員 朝鮮水手被控

【本報訊】灣仔爵士打道廣西漁業公司，十七日發生一宗血案：公司司理陳瑞新、職員莫樞達兩人都被一把長約三吋半的小刀刺傷。疑兇男子昨在中央裁判署提堂，被控兩項傷害他人身體的罪名。警方主控請求將被告還押警署三天，等待續查。

被告名叫康文錫，四十六歲，朝鮮人，是廣西漁業公司最近被解僱的水手，現住九龍城大仙德園內第二段第八號A。他被捕時，穿着中國式短衫褲，但不懂華語。警方向李承晚政府駐港領事館邀請一個職員到庭擔任翻譯。據說：這宗血案是因爲該公司把朝鮮籍海員解僱而引起的。

八人賣淫書 被捕送法庭

【本報訊】有八人昨晨在九龍裁判署被控販賣淫書。這八個被告是前天晚上，在深水埗好世界戲院附近，被華民司署的便衣警探拘獲的，並檢獲淫書二百多本。八個被告中有三個是十六歲以下的男童。

據悉：這些內容猥褻的小冊子，是在澳門出版的。歹徒們利用一般人的色情心理，入夜後就在街頭擺賣，還有許多利用小童看檔，逃避警方耳目。警方相信他們是被利用的代罪羔羊，幕後另有人操縱的。

昨晨提控時，警方作證，法官希望把各種書籍交給有關方面檢查內容，然後定案，把各被告押後三天再審。這八人是：㊀梁永發，三十二歲，住花墟村木屋；㊁趙德明，十九歲，住太子道一〇九號；㊂李才，四十四歲，住新填地街二一七號三樓；㊃李泉，二十八歲，住花墟村木屋；㊄楊光盛，三十歲；㊅李××，十六歲；㊆盧××，十六歲；㊇謝××，十一歲。其中第八被告因爲警方不提證供，已由法官命令當場釋放。

新填地街發生命案 黑社會人物打死人
歌女與人爭執老師出面講數 二十多條大漢毆死男子黃漢

【本報訊】油蔴地新填地街蔬菜市場附近，昨天中午發生黑社會人物糾紛門毆命案。參加打鬥的彪形大漢共有二十餘人，結果兩人重傷，其中一人被送入醫院後斃命。事後警方拘獲若干疑兇，正在嚴密偵查中。

死者名叫黃漢，三十二歲，是香港某醫院職工，被毆頭破血流，在昨天下午三時死於醫院。傷者名叫鄧文偉，二十四歲，是黃漢的朋友，重傷頭部，在醫院留醫。

據說：黃漢有一個「門生」，是個歌女，最近同事與人發生爭執，黃漢出面向對方「講數」，不料雙方大打出手，被十餘大漢拿着鐵尺等物將他圍毆。

兩女兩男自殺 一男死於醫院

【本報訊】港九兩地前昨兩天不斷發生自殺案：一個酒家的老闆娘，吞服鴉片煙膏；一個男子躲在山上，用剃刀割頸；一個女子飲酒服毒。這三人都被送入醫院。另有一個中年男子頭破血流，臥倒街旁，後死於醫院，可能是出於自殺。

深水埗白楊街十×號，昨天上午十一時，有一女子服食鴉片煙膏，被發覺後，送入醫院，已告無事。她名叫劉翠，四十七歲，是張深記酒家東主的妻子，前晚曾與丈夫大吵一頓。

銅鑼灣馬山的小徑，前晚十時，有一男子吳華（四十四歲）手持劏豬刀割頸，被發覺後送入醫院。

昨晨，大埔南勝街二×號，有女子杜二妹飲酒服毒，後由家人將她送入醫院。據說：她因丈夫陳世晧，最近曾與丈夫口角，雙方不和。

油蔴地上海街一百×十二號門前，昨晨被人發現有個三十多歲的男子頭破血流，倒在地上。後被送入醫院，延至上午九時斃命。據悉：他名叫莫瓊彥，三十二歲，是個單身漢，在英軍部當廚房工人。他有一個哥哥，住在上海街一×二號三樓，與案發地點相符，懷疑他是自殺。

小叔突失蹤 堂嫂失金飾
報警捕獲解送法庭

【本報訊】有一青年男子偷了堂嫂的價值五百元的衣物和首飾，在兩星期後，把東西拿去當舖，給警探捉住，在昨午被解送中央裁判署，控以入屋行竊之罪，結果被判坐監三月。

這個男子名叫莫偉，二十三歲，無職業，住在九龍仔直街九十五號。他的堂嫂名叫吳少薇，二十二歲，住在青籬灣秩序村七號。莫偉就是在這個地方把東西偷去了的。當他被警探抓去前，已經將價值三百七十五元的首飾（包括金鈪、金鍊、金戒指等）賣掉了。

據主控說：被告寄住堂兄嫂家裏，生活由兄嫂供給他。本月二日下午一時半，堂嫂離家外出，下午七時返家，發覺被告失蹤了，檢點衣物，發覺失去一批金飾和衣服。她隨即向警方報告，通電查緝被告。十七日上午十一時，兩警探在深水埗抓住被告，因爲當時他拿着一些衣物，引起警探懷疑，調查起來，揭發他是這個案件的逃者。

警探在他的寓所搜出一部分衣物和當票，起回押去的衣物，但金飾卻給他變賣了。

被告對警方解釋：因爲他覺得靠堂嫂過活，並非長久之計，決心離開那裏，另尋生活。他拿去當的東西，係想得點錢要來做找職業的費用。

鞋底藏金十五兩 三分之一獲發還
德星輪船員攜金爲還債

【本報訊】鞋底內藏金三條，每條重五兩，共十五兩，被緝私人員搜出，經法庭判將兩條沒收，一條發還。

被控私運黃金入口的男子名叫何耀，自認德星輪船員，是前天下午在大業碼頭內被搜出黃金的。昨天他在法庭內解釋：他並非走私，而是因爲前在德星輪上經營飯檔蝕本，欠下了米店及街市肉檔的錢，這十五兩金是由澳門朋友處借來，準備攜來香港變賣還債的。

港聞簡訊

▲行走統一碼頭至淺水灣、赤柱兩線巴士的中天行及高等法院兩站，定明天起撤銷，改由必打街轉入，遮打道行走，在皇后行前設站。

今日天氣

中和西南風。雲霧或部份雲霧，間有狂風陣雨。

今日潮水

高潮 上午八時五十二分 下午十一時四三分
低潮 上午一時卅九分 下午四時廿分

學生紛回穗升學
澳門學聯代領通行證 展期至今天辦理結束

【本報訊】澳門消息：澳門中華學生聯合總會爲了便利學生回穗升學，辦理代領通行證工作，原定本月十日結束，現因赴穗學生仍多，決定展期十天，至二十日結束。

學聯自從辦理赴穗學生代領通行證後，前往申請領證的學生很多，領證日期原定由本月一日至十日止，已經先後彙集兩批申請書寄往廣州，可是許多趕不及在申請領證期內辦理手續的學生，紛紛要求學聯設法替他們領取通行證，因此學聯決定將領證期間延長十天，最後一批申請書定二十日寄往廣州。

澳門學生回穗升學領取通行證辦法，規定凡今年及一九五一年在澳門高中畢業學生，身體健康，志願回穗升學而無家屬及親友在穗，無法領取通行證的，可向學聯申請，經澳門學聯審查通過並蓋印後，再送交中華教育會復核，加蓋鈐記，轉送「香港、澳門高中畢業學生回廣州升學指導委員會」領取通行證。

兇案複雜 似有隱情 女傭淋傷主人之子
隨男主人來港常和女主人吵架 鄰居都說她和善事主諱莫如深

【本報訊】九龍城北帝街五十七號四樓，一家上海人的住宅裏，有個女傭因爲與女主人吵架，氣憤不過，竟然用滾水淋傷主人的兒子。結果這個小孩受了重傷，被送進醫院。女傭則當場被捕。

兇案發生的地方，住有兩家上海人，發生兇案的那一家的主人名叫黃宏綱，是三年前從國內跑來香港的。據說他現在經營出入口生意。他和姓朱的妻子、一個兒子、兩個女兒住在那裏。被滾水燙至重傷的是他的兒子黃佳模，才四歲半，本來在九龍城太子道九龍小學的幼稚班讀書，因爲學校已經放暑假，所以留在家裏。

在三年前，當黃宏綱從國內逃來香港的時候，帶來一個上海籍的女傭黃煥貞。據附近的居民說：黃宏綱的妻子常常和女傭吵架，前天晚上，她們還吵過一次，但是爲什麼吵架呢？人們都說不大清楚。

昨天早上，黃宏綱「返工」去了，他的妻子後來帶了一個女兒去街市買菜，家中只剩下一個兒子和一個女兒。大約九點半鐘左右，女傭黃煥貞把小孩黃佳模叫進工人房內。後來同居突然聽到一聲慘叫，他們馬上跑到工人房去，看見地上滿是冒着熱氣的熱水，那個小孩正在地上打滾。他們立即將黃佳模抱起，把他穿着的白竹紗衫和白短褲脫掉，發現皮都被燙脫了，露出鮮紅的肉來。

滾水頭頂淋下 孩子倒地慘叫

據說：當女傭把這個小孩叫進工人房後，她馬上把兩個五磅裝的熱水瓶打開，裏面是熱騰騰的開水。她就拿着這兩個熱水瓶，「兜頭」向小孩淋下，結果把這個小孩子的頭、臉和身上等各部都燙傷了。同居一面給孩子施救，一面派人電告警署。當警車開到肇事地點時，那個女傭還要跳樓自殺。但是還沒有跳成，警察已經把她押上囚車。

這件兇案的起因，據說相當複雜。附近的居民指出：女主人和女傭之間好像有些什麼過不去的地方，她們常常吵架，而且吵得很兇。附近的居民還說：女傭黃煥貞平時待人接物，倒沒有甚麼，而且也不見得個性很兇。現在竟然做出這樣的事來，恐怕是受了很大的刺激。

記者前往兇案發生的地方查詢時，當事人對兇案發生的原因，諱莫如深，不肯將真情吐露。

據說：這個孩子本來昨天晚上還要回九龍小學演戲，他在學校的成績不壞，考試名列第三名。他受重傷後，隨即由救傷車送往醫院療治，聽說傷勢很重，到昨晚爲止，仍未脫離危險時期。

南洋兄弟煙草股份有限公司辦理股權登記公告

茲經本公司董監聯席會議決定辦理本公司股權登記工作，希各股東於本年七月廿五日至八月廿五日止憑股票據或股權證件及原留印鑑連同身份證件前到上海延安東路一八三號本公司總管理處辦理登記手續。但爲便利國外及港澳僑胞起見，得在香港灣仔道二七一號本公司香港分公司申請代辦登記，登記辦法函索即寄，特此通告。

南洋兄弟煙草股份有限公司董事會啓

經濟新聞

外商資金乘時活動 布廠一家股份被購
該廠設備及產銷事項均受控制

【本報訊】九龍土瓜灣有一家上海人經營的織布工廠，年來營業曾一再發生過很大的困難，最近就不得不被某外商洋行「收購」了大部份的股份；現在織布生意雖然暫見好轉，可是，該廠的產銷過程，已完全被該外商股東所控制。

這是一家規模很大、設備亦新的織布廠，擁有新式電織布機二百台，職工二百多名，營業已有多年。由於遭受日貨傾銷的打擊，此時此地又得不到各種必要的幫忙，故產銷的情況，每每很壞。為了解決資金週轉上的困難，年前迫得將全部電織布機向某外商洋行押款，所得款項三十萬元。這一家洋行像對待其他紗廠及一部份上海幫織布廠一樣，除了變相地將資金侵入工業之外，並從中要求廠方負擔相當重的借貸利息。

就在去年年底至今年頭幾個月中，織布業生意很不好，該廠以高價（每件二千元左右）購入棉紗，後因滯銷，產品價大跌，以致虧蝕更大。接着營業情況繼續惡化，拖欠債款達八十萬元之多。不久之前，生產已無法維持。直至最近，那一家洋行出面「支持」它，進一步控制了該廠的資產，「接收」了大部股權，該廠才能繼續開工生產。

據說：該廠的原任廠長已離廠回大陸去了，原任經理人在名義上雖然不變，可是實權全操在外商之手。現在洋行方面已派了三個人員到該廠，監視處理有關產銷的各種事務。近來因印尼有些訂單寄來，生意暫見好轉，可是生產的大部份利益，已不復為原廠商所有了。

棉織造品輸英鎊區 日再計劃放寬限制
每季鋼鐵出口限制額將撤銷

【本報訊】為了爭取加強對外輸出消費品和輕工業製品，以挽救它的經濟危機，日本政府正極力找尋着打開英鎊區市場的種種可能性。

據日商來信說：日本通商產業省現正計劃再度放寬鋼鐵產品和織造品對英鎊區的輸出限制。

這一個在擬訂中的新計劃規定：日本政府將撤銷每一季鋼鐵出口的限額管制，出口商得在每年四十九萬五千噸的限額內，自由辦運出口。

棉紗和布疋的出口商，今後得提前將估下一季出口限額一成的貨物辦運出口。

至於化學纖維，出口商得自由辦運出口，直至全年出口限額告滿為止。

此項新計劃雖未解除對英鎊區輸出施行配額制度的限制，但在執行技術上已具有更大的伸縮性，亦即是較前大為放寬了。

日準備在港設三個商業機構

【本報訊】為了解救經濟危機，日本除計劃加強對外輸出外，並準備在海外加設商業機構，以助長它的商業活動。

據日商來信說：根據通商產業省的初步調查，已獲悉有十一家主要商行，現正計劃於最近兩年內在海外各地設立九十八個商業機構。

據初步估計，設立這九十八個商業機構所需的經費，以每處僱用職員六、七名計算，約達八百八十七萬美元左右。

其中在美國開設的佔十九個，其次是印度的十三個，再次是巴基斯坦的十一個。跟着來的是阿根廷及印尼各八個，泰國七個，巴西及澳洲各四個，香港、台灣、英國、西德及坎雅各三個，另有九個則分設於其他地區。

樹膠生意冷落
今年首五個月進口額 只得七百九十三長噸 轉銷日本不足十三噸

【本報訊】據有關方面透露：雖然樹膠過去曾經是香港的一種重要的轉口貨，但自從各種「禁運」令相繼施行後，這種轉口生意已告銳減了。這一點可以從今年首五個月的樹膠出入口數字中得出證明。

除了來自馬來亞的而外，今年首五個月進口的樹膠，都是供本地的樹膠製品廠使用的。出口方面就只是曾有過小量運往日本，其餘都是留在本地的存貨。

今年首五個月進口的煙膠片，共達一五、八六〇域（每域重一一二磅），值三、八三〇、〇四〇元。其中由馬來亞進口的，佔一四、五一〇域，值三、四八五、二六四元；由北婆羅洲進口的，佔一、三五〇域，值三四四、八四〇元。縐紋膠在同一時期內進口的數額是一、五七九域，共值四一八、八一七元。其中馬來亞運來一、四一九域，值三八八、三二五元；北婆羅洲運來一六〇域，值三〇、四九二元。其他種類的天然樹膠進口總額，則有八〇域，值一一、七五〇元，全部都是由馬來亞輸入的。

此外，今年首五個月進口的膠碎和膠輪，亦有三、九九一域，值一五七、〇二二元。其中來自英國的，佔三、八九三域，值一五二、五〇五元；來自澳門的佔九八域，值四、五一七元。

出口方面，今年首五個月內，只有二六〇域（合十三長噸弱）的煙膠片是曾經運往日本的，總值共達四九、九五〇元。

曼谷金穩 巴黎報漲

【本報訊】各地十八日金價多報穩，巴黎金價由每盎斯三八．九一美元漲至三九．一六美元，漲一毫五仙美金。貝魯特金由每盎斯三七．七美元漲至三七．七二美元。

歐洲金企穩，每盎斯三七．四五美元，丹吉爾金每盎斯三七．五美元，瑞士金每盎斯三七．五五美元，曼谷金每盎斯四一．九八美元。

孟買金價下跌，由每盎斯四四．六二美元跌為四四．五九美元，里斯本金由每盎斯三九．一九七美元跌為三九．一八一美元。

開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）

七月十九日（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	六．四〇	冬瓜	一斤	〇．一五
豬肉	一斤	三．二〇	番茄	一斤	〇．七〇
中雞	一斤	四．一〇	白菜	一斤	〇．五〇
鴨	一斤	二．五〇	青豆	一斤	〇．七〇
鵝	一斤	二．八〇	節瓜	一斤	〇．三〇
中蝦	一斤	二．六〇	馬鈴薯	一斤	〇．五〇
紅衫	一斤	一．六〇	白糖	一斤	〇．七五
鮫魚	一斤	二．四〇	花生油	一斤	一．八〇
鯇魚	一斤	二．四〇	油粘米	一斤	一．〇〇
雞蛋	十隻	一．三〇	麵粉	一斤	〇．八〇
鴨蛋	十隻	一．二〇	乾坡柴	擔	九．五〇

說明：鯇魚運到少，每斤漲四毫，中蝦漲二毫，中雞、鵝、白菜均漲一毫，鴨跌一毫。鴨蛋每十隻跌一毫。

目前輸港日本貨品 外銷額佔進口半數
罐頭海味玩具等最大宗 印尼佔轉口額八至九成

【本報訊】據對日貿易商說：目前輸入本港的日本貨，有一半是在本地銷售的，另一半則是轉運出口的。

在本地發售的日貨，主要有太陽鏡、自來水筆和洋葱等幾種，屬於轉口性質的日貨，則包括有煙盒、罐頭海味、玩具、火柴枝、蚊香、玻璃器皿、拉鍊、刀叉和風扇等。

據指出：從本港轉口的日貨，最少有八、九成是運往印尼的；其餘的則是運往泰國去。至於各個英鎊區國家，則因為當地政府宣佈限制日貨入口的關係，一般辦商都已停止經辦日貨去銷了。

這一消息來源又說：過「主要物品供應證」進口的日製鋼鐵，現在已銳減至近於無的程度。比較多人訂購的日貨「特定物品」，就只是剩下馬鈴薯和英坭等兩種。

日要參加關稅協定 英將堅決拒絕

【本報訊】為了維護本國的商業利益，英國將堅決拒絕日本申請參加「關稅及貿易協定」。

據前些時來自東京的消息說：由七月廿日起，日本即將向日內瓦委員會第七次大會提出上項要求。

據倫敦十七日消息：英方所以反對日本參加「關稅及貿易協定」，主要是因為懼怕日本的商業競爭。如果日本一旦參加了上述協定，則她將可以最惠國的姿態出現，享受與英國給予其他西方國家一樣的「最惠待遇」了。

這一消息指出：由於這一問題的不獲解決，預料英、日兩國將有在外交上發生衝突的趨勢。

金市穩 美元俏

【本報訊】新金訂價仍高，港金市價穩俏，美元與美電市勢堅好。

港金開市二九八．二五，散戶沽出，市價低降，一度低成二九七．三七五，萬×吸入數千兩，廣×亦納進，金價轉挺，高成二九九，收市二九八．八七五。最高二九九，最低二九七．三七五。去息三毫。場內交收一、二九〇兩，場外交收約四、五〇〇兩。公價三〇〇。九九條易水：印條每十兩一六一元，澳條一三五．五元。

澳門金開市三一〇．二五，收市三一一．三七五，最高三一一．三七五，最低三〇九．八七五。去息五毫。

港金市價穩俏，主要因為訂金價高，每盎斯四〇．三美元，而各地金價亦多呈穩好。

美元開市六四五．六二五，收市六四七．二五，最高六四七．五，最低六四五．六二五。息平算。交收八〇、〇〇〇美元。

美電開市六四九，收市六五〇，最高六五〇，最低六四八．五。

金單開市六四七，收市六四七．七五，最高六四八，最低六四七。

來途多 存量大 米價續趨下降
暹米昨到一萬一千餘包 商米存量達二十五萬包

【本報訊】商辦食米，來多銷少，存底愈積愈大，價位日趨降低。

最近十天來，暹、越、緬的海后輪又從暹羅運來商辦米一一、二九五包。供過於求，存底比前更為豐厚。據商人估計，目前各種商米存量已達二十五萬包左右。當此來途絡繹，有些入口商為了需現款贖單，雖然售價不及成本，也不得不削價拋售。因此，價位續降，十天來每擔再跌去四、五元。

據入口米商消息：暹羅方面自從簽發過幾萬包普通商辦米出口證後，現已暫無新證發出，但對於獎勵米（即當地米售四擔與暹政府，得准一擔出口。）仍陸續的發給普通出口證，而且前發的普通出口證，原規定限期發證後兩個月內運出口，現在又規定了如逾期不運出口，每噸罰鍰美金一元。因此，暹米來源一兩月內不會減少。

下期配米碌 大米價回堅

【又訊】因配給米站下期開配米碌的影響，昨天大米價回堅，但無成交。米碌、米碎繼續下跌。

昨天宵金鈙鑒大米有一宗開盤，按價每擔九十四元，惟買家需淡，出價不高，結果無成交。

順興成BSO白米碎以每擔六十五元三毫成交五百六十包，BSO一號米碎以每擔四十元五毫成交五百一十八包，BS1一號米碎以每擔四十二元三毫成交二百八十七包，均比前天市價再跌一元左右。

截郵時間表

今日

平郵

地區	時間
澳門	下午一時

空郵

地區	時間
北婆羅洲、台灣、暹羅、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午四時半

明日

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午九時半
澳門	下午一時、六時
朝鮮	上午十一時
馬來亞、錫蘭、中東、英國、歐洲	正午十二時
台灣、巴基斯坦	下午十二時

空郵

地區	時間
菲島、關島、夏威夷、美國	正午十二時
台灣、日本	下午一時
菲島、北婆羅洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、日本	下午四時半

廣州商情

茴油存疏價企 染料成交仍多

【本報廣州十九日電話】本市今天市況：化工原料價平穩，交投零星，黃白花士苓多染指，黃花士苓每磅成五、五〇〇元，白花士苓每磅成九、五〇〇元；淨硫酸、苯感皮油、硫磺價不變。染料成交甚多，外客搶購六〇力汽巴快靛、蜂巢鹽基粒蓮、鹽基片絲等價不變。新藥交投暢旺，有新貨沖場，撲瘧母星針價穩，意大利鵝麥丸每支升至八四、六〇〇元，蘇化那美粉每公斤成一七六、〇〇〇元，百樂君片意大利DDT粉價不變，雞蛋每百成三．三萬，鴨蛋每百成三．八萬。桐油市慢，每市擔成五三萬。茴油存疏，每市擔仍成二四〇萬。茶油八角市穩企。

香港經濟一週

香港商場的冷熱面

·本報記者·

只因限於出口的情況不同，目前表現在五金、原料、西藥、染料和土產等市場上，有極不相同和比任何時候要來得鮮明的變化。

主要因為內地客臨場，有些進口貨的市情活動起來了；市價也步昇起來了；但是有絕大部分的進口貨，因為「特定物品」，出口被管制，市情只有比過去更冷靜，市價還是跌下去。

這一市情的「動」與「靜」，市價因之而有「起」與「落」的現象，構成了今天香港市場的兩種深刻不同的對照。

商人內心之苦

「特定物品」沒有銷路，是今天香港商場嚴重關係的一個原因。

尤其是在「管制」前向外訂購，「管制」後運來的「特定物品」，因為出售要受種種嚴格限制，時到今天，未銷出去的還有很多很多，貨商想賣也賣不掉，長期容納倉租，前途依然渺茫，這真是香港商人目前一件非常苦惱的事情。

長期容納倉租，負擔是不輕的，壓積粗笨的平價貨物，尤見負擔沉重，例如月砂一包月付倉租就等於現貨值的百分之三以上，自「管制」以來所繳付的倉租約已等於現貨值的四成，如果再過兩年還不能賣出去，等於賠了夫人又折兵。

正因如此，反映在另一方面的情形是：貨商「來平賣賤」將貨脫售的現象，愈來愈迫切了。要是商人拿「特定物品」去按揭，人們是不願接受的，如以「跳樓」盤方式求售也不能引起買家的興趣的，再如進一步以拍賣方式求售，那就必然蝕得更慘。由此可見，貨主的內心的確太苦了。

工業原料淡五金成死市

工業原料的淡局，至今無法打開。為的大部貨品是屬於「特定物品」。

近日買賣冷落得很，即使有些貨品略有銷路，但市價也愈賣愈低，因「管制」而沒有了銷路，單靠本地用家來買，買家固然採取不平不買的態度，即使買，為數也極有限。

工業原料有些貨品是不能久存，存久了會有損壞的，象包煙、力度減低之弊，如普通標準八十八度力的保險粉，在現存的貨品中，多不足八十四度力的。即是說，已經不合買家需要的標準了。

上週的五金市，依然是個「死市」。無論就貨價變動或是交投情況來說，都看不出絲毫好轉的跡象。

就貨價來說，依然是得一「跌」字，儘管從表面上看來，跌幅還不是大的。例如：二分細線在週二那天的市價，是每擔四十二元，但週五已跌至四十元；又如五號白鉛片的市價，在同一時期內由每擔一九〇元跌至一八五元；再如一寸洋釘由每桶五十二元跌至五十元，港製鐵釘由每桶四十七元跌至四十六元。雖然跌幅的大小不同，但其下跌趨勢卻是完全一致的。

就交投情況來說，也是得一「靜」字。除了泰國等地客需入過小量的建築材料和五金工具而外，較為大宗的買賣，在上週間就可說是「未之聞也」。依然是一個老原因：出口「管制」嚴厲。由於出口管制嚴，外客就不再落場買貨；由於貨物銷不出去，頭寸又緊，為了週轉，商人就不能不自動將貨價壓低。用商人的話來說，這叫做「劏價招遠客」，又叫做「蝕低檯腳就檯圍」。但結果又怎樣呢？價是「劏」低了，「遠客」卻招不來，為的是出口管制加嚴，被列為「特定物品」的各種大小五金，依然是「行不得也哥哥！」

存倉貨物多，貨主內心苦，以及五金市勢沉悶和港澳兩地原料市情大不相同……等，是商人最大困難表現的一面，是市場的「靜」的一面，這最大而最嚴重的一面，完全是貿易管制造成的。由於不能與內地做交易，所以嚴重的問題也一天不能解決。

熱門西藥一枝獨秀

與五金等進口貨價跌市淡成一強烈對比，上週間的西藥價是漲了，市道也活躍起來，雖然漲價的西藥就只限於幾種「熱門」貨，所謂活躍也還不是全面性的。

然而，有一點可以肯定的是，經過一個時期的「靜」以後，西藥市現在是「動」起來了。

還是以週二和週五的市價作比較吧，十二粒裝的腸熱丸（派德貨）從每支廿九元八毫漲至卅元五毫，十六粒裝的也由廿八元漲至卅九元；禮來五萬西林片由六元三毫漲至七元五毫；鹽酸奎寧粉（每百盎斯計）也由二四〇元漲至二四五元。雖然漲勢有緩速之分，但好轉的趨勢卻是別無二致的。

有人說：價漲與市旺原就分不開，兩者是互為因果的。把這句話引用於上週的西藥市況，倒也覺得相當恰切。因為在外客的積極吸購下，到上週為止，包括法國廿萬西林在內的幾種「熱門」藥品，都差不多宣告「清貨」。前幾個月，有些藥行整天都做不上一萬元的生意；而現在，五萬元一樁的生意，也似乎很相當平常了。

不獨如此，上週間訂購新貨的西藥商也多起來呢。理由是很明顯的，既然存貨已經銷得「七七八八」，而新貨訂價又平，訂購西藥的數量，隨着銷售量的增加而增加，也是很自然的了。

西藥價從下跌到回漲，市道從沉寂到活躍，都說明着一點道理，即是一度未見臨場的外客，現在已恢復來港辦貨了。

當然，把西藥和五金相提並論，也不見得就是妥貼的，因為這兩種雖然都是商品，但已是不同性質的商品了。說它性質不同，是因為西藥進出口仍未受到管制，依然可以自由買賣；而五金卻是一種「入口不易，出口更難」，買賣全被統制的「特定物品」！

內地客到染料暢成

有部份染料貨品，近日市情最為活躍，醬紫、末絲、塊絲、B字藍塊、與黃蓮等，在內地客的大力扯購下，舊存貨底都告銷清。舊存貨不算少，如單靠本港應用，估計須十年或八年也用不完。現在這些貨銷路好到現貨全賣光了，為什麼人來買呢？是內地客。

這些貨品，前此是蝕大本而賣不掉的，現在賣掉了，有些夠本，有些還有點利錢，這都是由於內地客需購買而帶來的好現象。

由此，證明了香港市場如果不賣貨給內地客，就沒有生意做。

當銷土產供不應求

上週的土產市況，依然保持着它那穩健的特色。有幾種當銷貨品，在各地客需的分頭搜購下，還出現了供不應求之勢。

交投最多的土產，在這段時期內該算是東江熟松香了，從週一起至週五止，它一共就成交了六七三箱。價錢也十分穩定。M級貨成每箱九十六元五毫，不列級貨色則分成每箱九十一元、九十一元五毫和九十二元等三種。松香的買客，有來自英國的；有來自印度的，也有來自南朝鮮和日本的；範圍之廣，真是得未曾見。

糧食中的豌豆，上週也有二〇五噸成出，由日本客、台灣客和本地客分頭買入。甚至一度很少買賣的湖南雄黃，印度商行也買去三、四千斤，市價挺昇至每擔二七五元。他如紅豆、苦杏、芝蔴、桐油、花生等等，也無一不是歐、日等國商人的目的物。

值得注意的是，儘管資本主義國家今天的經濟危機是如何深重，但她們對我國土產的需求，還是相當殷切的。從這一點看來，就不能不使人認識到，我國土產在西方國家人民日常生活上所起着的作用，究是如何之大了。

熱門西藥、各種染料及土產等市情的活躍，是出進口貨市情「動」的一面，雖然這只是廣大市場中的一部份，但這也就說明了：一些不在管制之列的貨物，因為出口不限制，故只要大陸有需要，在內地客商的吸購之下，情形均見好轉。可見，香港市場是緊緊地依靠着大陸市場的。

大東電報局公告

本局定於一九五二年七月廿一日起，開辦本港內電報業務，由本局各收報處接收電報，送達香港、九龍、新界及長洲；但其他小島不在通報範圍之內。電報資費每字一毫，每電報至少收費五毫。

中華中學

招高、初中各級男女生
試期：八月二日
開課：八月卅日
校址：羅便臣道一二三號
電話：三二四一六
校長黃祖芬

育羣中學招生

班級：初中及小學各級男女新生
考期：七月廿八日上午九時
電話：二五四四二
報名：即日開始
校址：堅道衛城道六號
校長趙克墀

培僑中學招生

班級：高、初中、小學男女新生及各級轉學生
考期：八月三日上午九時（膳宿俱備）
校址：跑馬地布律活道六號
電話：二二九四三
校長杜伯奎

摩總九龍區貨車司機福利互助組 為革除破壞份子周倫組籍啟事

茲有破壞份子周倫近被工友當眾檢舉有破壞本組及失業輸工組行為，業經理監事及小組代表聯席會議一致決議依照章程第十一條義務，將周倫組籍革除，並將本組所發第27號組員證書宣佈作廢，特此登報週知。

香港淘化大同有限公司大減價

本公司最近增設新機器，大量生產，成本降低，為酬答愛用淘大醬油顧客起見，自七月十八日起減低售價。

散庄醬油

品名	單位	新價	舊價
紅標醬油	每斤	九毛	一元三毛
金標醬油	每斤	七毛	九毛
銀標醬油	每斤	七毛	九毛
黃標醬油	每斤	五毛	六毛
白標醬油	每斤	五毛	六毛
白清醬油	每斤	二毛半	三毛
四入清	每斤	二毛	二毛半
瓶庄荔枝醬	每枝	六毛	八毛

瓶庄醬油

品名	單位	新價	舊價
大豆油膏	每枝	六元	六元
大醬油液	每枝	三元	三元
大金標醬油	每枝	二元	二元
大白標醬油	每枝	二元	二元二
大黃標醬油	每枝	一元四	一元六
大紫標醬油	每枝	一元一	一元二
大銀標醬油	每枝	一元一	一元二
小豆油膏	每枝	三元	三元

品名	單位	新價	舊價
小金標醬油	每枝	一元一	一元二
小黃標醬油	每枝	八毛	九毛
小紫標醬油	每枝	六毛七	七毛
小銀標醬油	每枝	六毛	七毛
招牌醬油	每枝	六毛	七毛
六十四清	每枝	四毛	五毛
罐庄金標醬油	每罐	二元	二元七
罐庄黃標醬油	每罐	一元半	二元二

發行所兼零沽：
香港文咸東街五十一號 電話：三二三三三
一支店 九龍太子道四二零號 電話：五八五三九
二支店 香港軒里詩道一六六號 電話：二七二零二
三支店 九龍彌敦道三一三號 電話：五二五三九

乳母需要特殊之營養，白蘭氏雞精能供給多量之精力、補進食慾，且易於消化，服食便利，故醫師之母親均採用之。冷飲或熱服，何時飲用即可服食。各埠市西藥房，請直接向總代理連卡佛有限公司購買之。電話：二八一五一

白蘭氏雞精

總經理：連卡佛有限公司

入口船期

船名	西名	開來埠名	日期	公司
彰德	CHANGTE	澳洲帆城	20日	太古
北海	PAKHOI	星洲	20日	太古
台灣	TAI WAN	帆城	20日	多利順
烏馬利	UMARIA	日本	20日	鐵行
曼尼休士	MENESETHEUS	美國菲島	20日	太古
岡山	KANG SHAN	基隆	20日	維記
東總	EAST WAY	星洲	20日	渣華
湄江	MEKONG	西貢	21日	法郵
吉星	NORDSTJERNAN	星洲	21日	福來

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
喈化臣總統	PRES. JEFFERSON	西貢環球	20日	總統
春生	CHUN SANG	星洲加爾各答	20日	渣甸
西托斯	CITOS	日本	20日	天祥
湖北	HUPEH	天津	20日	太古
奧加馬士基	OLGA MAERSK	舊金山	20日	捷成
台灣	TAI WAN	美國日本	20日	天祥
堅拿	KINA	日本	20日	寶隆
盛京	SHENGK ING	基隆	21日	太古

港澳線輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
德星	每日午夜十二時	下午一時星期天下午四時半	大業	20545
佛山	每日下午三時正	每日凌晨二時正	元安	26718
利航	每日下午二時正	每日凌晨二時半	大業	22555
廣東	每日午夜十一時半	每日上午十一時半	元安	24737
金城	每日下午一時半	每日凌晨二時正	三角	20574
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時正	德記	26718

廣深線客車行車時刻表

普客 238	站名	普客 237
	廣州南	
18•49	廣州	7•50
47 / 16•37	石龍	9•53 / 10•03
15•31 / 15•27	樟木頭	11•06 / 10
14•00	深圳	12•33

滬粵客車簡明行車時刻表

直快 10		站名		直快 9
下午 16•19	到	上海	開	上午 12•25
28 / 12•10	開 / 到	杭州	到 / 開	16•18 / 33
52 / 7•42	開 / 到	金華	到 / 開	20•53 / 21•03
47 / 21•31	開 / 到	向塘西站	到 / 開	7•01 / 17
23 / 12•01	開 / 到	株州	到 / 開	16•11 / 82
9•05 / 47	開 / 到	衡陽	到 / 開	19•19 / 38
0•12 / 23•57	開 / 到	韶關	到 / 開	4•00 / 15
18•05 下午	開	廣州東	到	10•11 上午

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時58分	下午 2時52分
3時16分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

京粵漢線客車簡明時刻表

直快 8		站名		直快 7
16•23	到	北京	開	12•50
•54 / 9•41	開 / 到	石家莊	到 / 開	19•11 / 23
23•15 / 22•57	開 / 到	鄭州	到 / 開	5•43 / 58
9•36	開	漢口	到	19•19

234 廣武普客	62 廣武快客		站名		61 武廣快客	233 武廣普客
	5•01	到	武昌東	開	23•55	
	23•36 / 19•22	開 / 到	長沙東	到 / 開	9•10 / 24	
0•03	51 / 14•31	開 / 到	衡陽	到 / 開	13•46 / 14•05	5•50
21 / 14•06	6•10 / 5•55	開 / 到	韶關	到 / 開	22•46 / 23•01	15•25 / 40
上午6•55	23•55	開	廣州東	到	5•13	22•34

★交通指南★

體育

火炬照耀　銅樂齊鳴
世運大會隆重揭幕
三千五百隻和平鴿翱翔空際
六十八個國家選手列隊遊行

主持世運大會開幕典禮的芬蘭總統巴錫基維

【赫爾辛基十九日電】第十五屆世運大會十九日在此間舉行開幕典禮，由芬蘭總統巴錫基維主持。選手們佇候佳期迄今數月，而芬蘭全國盼望這次的盛會，幾乎已經是十六個年頭了。中間的停頓是由於第二次世界大戰。

大會開幕典禮於十一時（格林維治天文台時間）正開始。芬蘭總統巴錫基維、國際世運委會主席艾德斯特隆（瑞典人）、芬蘭世運組織委會主席佛蘭克爾等魚貫入席。

五分鐘後，照向例由希臘選手隊領先，率各國代表隊按照國名字母順序入場。因國際世運委會通過，新中國選手隊亦將可舉起五星紅旗參加遊行。

佛蘭克爾主席致歡迎詞，嗣由芬蘭總統用四國語言宣佈大會開幕。三千五百隻和平鴿翱翔天空。世運會徽在場中徐徐升起，火炬到達前先鳴禮砲廿一響。芬蘭著名的長跑宿將諾米持火炬入場，銅樂隊與歌唱隊即演奏林甲瑪所製的世運歌：

「無數的火炬照亮了人類的前途，無數的火炬殘燼成塵而幻滅；光明的奧林匹克火炬唯有你。」

持火炬的選手們作半圓形，站在榮譽台的旁邊，由芬蘭大主教祝禱。

各國的選手隊伍舉起他們的旗幟，在運動場中巡行。穿着整潔的制服，以立正姿勢等候芬蘭總統說：「我宣佈第十五屆世運大會開幕。」

【赫爾辛基十九日電】世運大會在赫爾辛基開幕日，自拂曉起，冷雨霏霏，陰雲密佈。迄上午十一時，人流才開始湧向世運大會場，以俟大會於下午一時開幕。城中車輛擁擠，均係由各地前來芬京觀光世運者。警察數千人，穿漂亮的藏青與白色制服，維持交通與治安。

署名的曼納哈大道上，由市中心直到世運會場沿路，有六十八國國旗在雨中飄揚。當六十八個國家選手進入會場時，雷雨交作，觀衆紛紛覓地避雨。各國選手的制服，五色繽紛，在雨中不減鮮明。

看台上多爲歐洲來的觀衆，他們特別歡迎東南亞選手的服飾。各選手間互相交換徽章，以資紀念。

雨中跑道成爲一片泥濘，觀衆很擔心火炬會不會被雨澆熄。

分數報告牌高懸場中，用四種語文字寫着世運首任主席庫柏丁的名言：「世運會的重要不在勝利而在參加。」

貴賓席上冠蓋雲集
蘇隊進場掌聲四起

會場觀衆達七萬人，在貴賓席上坐着不少各國的公爵、親王與外交官，包括英國的愛丁堡公爵（伊利沙伯女王之夫）。

在下午八時十二分（香港時間），希臘選手隊首先入場，場中歡聲騰起。

挪威太子與拉夫、丹麥艾塞爾親王和荷蘭的伯那德親王（荷女王之夫）接着是荷屬安蒂里斯選手，阿根廷選手。後者藍衣白褲，再後邊是澳洲選手，制服是青白色的。巴哈馬有選手八人，比利時選手穿淡藍色短褂和灰色法蘭絨褲。

當每一代表團經過檢閱台時，將旗幟稍低，向右看齊，大半代表分二三或四人一排。

推百慕達選手單行經過。

在東歐國家中，首先遊行的是保加利亞。

菲律賓選手穿淡藍與白色制服。香港、印尼和埃及選手先後行進。

印度女選手穿印度服裝，伊朗代表穿的是深藍和灰色。

英國代表團人數衆多，穿着深藍和白色制服。

日本代表拿着太陽旗，他們是一九三六年以來首次出席世運。

蘇聯代表服裝漂亮，爲各隊冠。當他們經行之處，掌聲四起，蘇選手一致舉起毛帽，還禮致敬。

【本報訊】香港英語電台本週的播音節目將特別注重播送芬京世運大會的消息。世運大會已於昨日開幕，本港的聽戶昨晚八時四十五分曾聽到轉播的BBC「第十五屆世運會」的節目。計有關於開幕典禮的敍述，各國選手隊的集合巡行，奧林匹克火炬的入場，以及選手宣誓等情形。

英語電台定於星期二起，每晚十時開始轉播BBC對世運會的詳盡報道，時別注重香港游泳選手隊的消息。

世運籃球預賽　埃及勝意國
爭持劇烈相差僅二球　第二週入圍由六隊競爭

【赫爾辛基十八日電】十八日在此間舉行的籃球預賽結果如下：古巴勝比利時七一比六三；匈牙利勝希臘四七比四四；埃及勝意大利六六比六二。

第二週入圍的六隊爲保加利亞、加拿大、菲律賓、古巴、匈牙利與埃及。

免賽的種子隊十隊爲蘇聯、美國、法國、巴西、墨西哥、烏拉圭、智利、阿根廷、捷克與芬蘭。

十八日埃及勝意大利的籃球初賽，結果六六比六二；上半時結束的比數是二七比二五。看這場比賽分數的始終接近，就可以知道這是一場好波了。

這場波有七次打成平手，在比賽時有九個選手——埃四、意五——均因四次犯規被罰出場。

在比賽開始的前十三分鐘內，埃隊一路領先，意隊的攻勢也始終旺盛，但迄未突破埃方的防線。

埃隊主將蒙諾蓋缺場（在對加拿大作戰時受傷，十八日只出場幾分鐘），在上半時，埃隊的尤惜夫連獲十六分。

在開賽後十三分鐘時，雙方打成各十八平手。十七分鐘，意隊以二二比二一領先。到休息期間打成二七比二六，意隊領先。

下半時開賽一分鐘內，埃隊射入一球，又扳成平局，此後埃隊即一帆風順，打成四八比四七與五三比四九。

在終場前，意隊拚命掙扎，但一直被埃隊壓倒。在鳴笛時，埃隊以四分之差獲勝。

出席大會運動選手
蘇美兩國佔最多數

【赫爾辛基十九日電】出席這次世運大會的，蘇聯和美國都有三百三十三名選手。芬蘭居次，共有選手三百一十人。法國二九八人，瑞典二九七人，英國二五六人。再下來就是意大利、匈牙利、西德和瑞士。千里達最少，只有兩個人。

游泳比賽的抽籤今天顯示了新中國有一名選手參加，但不知道他已到了赫爾辛基沒有。

首次兩天比賽項目排定

在第十五屆世運大會的競賽項目中，蘇聯、美國及其他國家的選手們並肩巡行。大會頭兩天的比賽項目（香港時間）如下：

十九日（星期六）

上午八時：開幕式。

二十日（星期日）

上午二時：芬蘭與奧國足球比賽。

下午三時：器械操。

下午四時：划船預賽。

下午五時：田徑賽。男子跳高及女子鐵餅入圍賽。

下午六時：摔角自由式。

下午八時：大型帆船比賽。

下午九時：帆船（小型）比賽。

下午十時：百公尺預賽，跳高決賽。

下午十一時二十分：四百公尺跳欄預賽。

廿一日（星期一）

上午零時五分：八百公尺預賽。

上午零時三十五分：女子鐵餅決賽。

上午一時：萬公尺決賽。

上午一時五十分：百公尺預賽。

上午二時二十五分：四百公尺跳欄預賽。

蘇足球隊明日初戰南國

上午一時：曲棍球。

上午二時：足球。蘇聯對南斯拉夫、埃及對西德、盧森堡對巴西。

矗立赫爾辛基世運大會運動場的司令塔

民主德國參加世運　展期至廿八日討論

【赫爾辛基十八日電】世運國際委員會把承認東德的問題延展到七月二十八日再決定。

蘇聯代表曾提議在德國成爲一個統一的國家之前，東西德的選手們都應該有在世運中競爭的機會。

十七屆大會　地點未決定

【赫爾辛基十九日電】請求主辦一九六〇年第十七屆世運大會的共計有十五起。世運大會定四年舉行一次，一九五六年大會已決定在澳洲墨爾鉢舉行。申請書僅有四件是書面的，係由洛桑（瑞士）、巴基斯坦、東京和墨西哥城發出。

其他在會場上口頭聲明的有費城、紐約、支加哥、明尼波里斯、舊金山、第特律、洛杉磯（以上均美國城市）、里約熱內盧（巴西）與里斯本（葡萄牙）。

美足球演習賽　三比一勝印隊

【赫爾辛基十九日電】美世運足球隊十八日與印度隊作練習比賽，結果以三比一獲勝。

印隊右內鋒古吟他克泰先進一球，美隊右前衛康特羅不久扳回一球。

在下半時中，美方中堅蘇洛克與左內鋒鄧恩各獲一球，奠定勝局。

旅客如潮湧至　郵局生意興隆
赫爾辛基一番新景象

【赫爾辛基十九日電】參加這次世運大會的男選手有五二七七人，女選手五七三人，人數的衆多，爲歷屆世運的新紀錄。他們一個個士飽馬騰，躍躍欲試，可是到了開幕這一天，一般的心情，倒反寫定下來了。

在世運開幕前夕，觀衆旅客，潮湧而來，顯得十分熱鬧。街上的汽車，肩摩轂接；各國的方言，音萃一隅，形成特奇的現象。黃牛炒入場券，把票價抬高到面額的卅倍，擠來擠去，多覓主顧，但君子自重，問津者並不見多。

世運村郵局生意興隆。在一週內賣出的航空明信片，數額超過了芬京總局平時的一年銷額。

世運會前夕有一個顯著現象，就是蘇聯人的和藹可親，英美人並無劍拔弩張之象，但得人人愛戴，只有蘇聯的記者作風。他們對美英記者的分配，有些不滿。英國世運隊職員十八日邀請四位蘇聯世運隊的職員，蘇聯職員們的英國話都是講得滿流利的。

香港游泳選手抽籤決定賽程
千五公尺張乾文遇美法選手

【赫爾辛基十八日電】香港世運游泳選手四名張乾文、郭錦娥、蒙地路、施依梁十八日抽籤分別編入下列預賽各組：

男子一百公尺自由式（二十四名時間最佳者晉入第二週）：第二組：蒙地路（香港）、奧尼爾（澳洲）、埃薩克（墨西哥）、柯克（百慕達）、勞拔士（英）、馮朝玉（新嘉坡）、約翰森（瑞典）。

第三組：張乾文（香港）、巴吉特（百慕達）、巴爾汀（蘇聯）、奧布里（澳洲）、諾拉爾斯（智利）、杜爾（南非）、雅奈（法國）。

男子四百公尺自由式（二十四名時間最佳者晉入第二週）：第二組：蒙地路（香港）、巴吉特（百慕達）、普里吉尼（烏拉圭）、德羅賓斯基（蘇聯）、馮朝玉（新嘉坡）、古橋廣之進（日本）、古第里茲（墨西哥）。

第四組：張乾文（香港）、拉赫諾基退夫（蘇聯）、亥德（英）、巴沙農（菲律賓）、波第厄斯（法）、史坦遜達（澳洲）、莊士頓（南非）。

女子組：

女子一百公尺自由式（十六名時間最佳之游泳選手，晉入第二週）：第一組：施依梁（港）、山下貞子（日）、彼得森（丹麥）、瑞林（西德）、諾瓦克（匈）、雅奈（法）、舒萬藤（荷）、那爾第（意）。

女子四百公尺自由式（成績最佳之十六名晉入第二週）：第三組：施依梁（港）、瑞林（西德）、普里斯尼（加）、基安奇（匈）、格林（美）、湯瑪斯（法）、達姆倫（荷）。

十八日晚國際游泳協會宣佈，世運一千五百公尺自由式之比賽實行抽籤。比賽分爲六組，代替以前之七組。關於香港之新抽籤結果如下：

第三組：蒙地路（香港）、蘇達斯（匈）、普里斯（蘇聯）、蘇姆卡姆圖（巴西）、青木行義（日）、巴吉特（百慕達）、（墨西哥）。

第四組：張乾文（香港）、波瓦（墨西哥）、拉夫里南科（蘇）、邦佛力克斯（法）、史克里南（英）、吉尼（烏拉圭）、伍爾賽（美）。

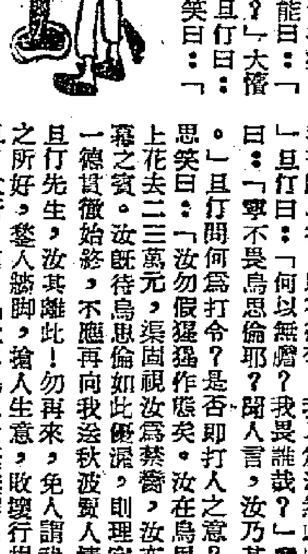
小說天地

八記一朝發達

阿環與其母來，趙大波迎入室中，且行在未見阿環以前，幻想但一定係具有「閉月羞花之貌，沉魚落雁之容」，否則與尊聖不致以道德軍與會主席之身分，亦冒違反禮教之險而竟至於强姦少女也，不意且行一見，以爲來者不是阿環，因爲一老婦人拖了一個二十五六之少婦模樣女人入來，少婦身穿花布衫褲，蓬頭垢臉，口大鼻大，臉平而扁，口露金牙。只似灶下之婢，絕非添香紅袖如晴雯襲人之格局也。實際上係「八月番瓜之貌，擒蜍落汲之容」，何止不是「閉月羞花之貌，沉魚落雁之容」耳。且行不禁大驚，驚者並非因阿環竟生得如此醜陋，而係驚異尊聖何以對這個生得如此醜陋之女人竟然會起心？而竟致於施以强暴，是眞禽獸行爲也矣！

阿環入，見且行在，頗有畏縮之態。其母亦目灼灼視且行，趙大波乃笑謂且行曰：「汝在外候我，我與阿環等一談。」且行以不能留此，亦不願留此，乃出，約趙大波爲午食，趙大波曰：「中午不暇，下午再電談，」語已又附且行耳曰：「我須與阿環等飲茶講數也。」且行唯唯而出。

且行實不欲訪烏思倫，心念席夢思不已，打交一役之後，且行未見其人，思之不免抱歉，於是命大嗜能開車往訪之，又問大嗜能曰：「人謂我車只値一萬左右，萬三非食乎？」大嗜能曰：「此乃公價也，何人言此？」且行曰：「友人之對汽車甚內行者。」大嗜能笑曰：「此人必爲經紀之流，自己不能賺錢，即誣人上當。實則若汝叫但代汝買時，則又必買不到者矣，汝以我爲打斧頭耶？」且行念斗已至此，何必多言？乃謂並無其事。



且行至席夢思家，命大嗜能候於車中。大嗜能曰：「汝來此間找誰？此乃下等住宅區也。」且行不答，逕登樓，叩門訪席夢思，幾經傳呼，席夢思始出，微笑迎且行入曰：「汝竟來耶？尙識路耶？」且行大愧，立致謝罪之忱，席夢思迎入室中，笑曰：「我等幹此一行者，視此已爲常事，不必如此緊張也。惟汝自見我被毆以後，即不復來，我以爲汝無此膽量。」且行曰：「何以無膽？我畏誰哉？」席夢思曰：「豈不畏烏思倫耶？聞人言，汝乃其打令。」且行問何爲打令？是否即打人之意？席夢思笑曰：「汝勿假猩猩作態矣。汝在烏思倫身上花去二三萬元，渠固視汝爲禁臠，汝亦作入幕之賓。汝既待烏思倫如此，則理宜一心一德貫徹始終，不應再向我送秋波賣人情也。且行先生，汝其離此！勿再來，免人謂我奪人之所好，撬人牆脚。」且行大苦，曰：「我與烏思倫毫無關係。」席夢思笑曰：「又阿誰信之？汝在其身上花過幾許錢，與汝之毫無關係也。」且行大急，曰：「汝不相信，奈何？是眞打過噓與打屁股之別。我何如人？敢不信鏡哉？我實無此福氣也。」且行曰：「汝不相信，除非有兩個條件。」席夢思曰：「欲何條件？」且行問是何條件？（三二一）

田納西華爾滋

力克

「啊，你的舞姿美極了。和你跳舞，就像和燕子一起飛，——對不起，我總覺得我曾經在哪兒見過你似的。」

「哦，是嗎？」

「小姐，今晚注意你的人多着哩。至於我，不但曾經見過你，而且對今晚這派對有一種特殊的感覺！」

「我覺得，這派對是專爲你一人開的。」

「爲我一人？」

「爲你，小姐。你看這燈光，淡淡的綠色格外映出你的衣裳的鮮艷；你聽這『田納西華爾滋』，柔和的旋律特別適合妳嬌小的身姿。這支音樂一開始，我找遍全場，再也找不出比你更適宜的舞伴，——所以我就大膽求舞了。」

「謝謝你，你眞會說話——哦，你也喜歡這支曲子嗎？」

「當然咯，『田納西華爾滋』使蓓提披芝一下子登上歌后的寶座，連桃樂絲黛都爲之失色。」

「蓓提披芝眞了不起！」

「我家裏還留着她親筆簽名的一張照片呢。」

「她親筆簽名的？」

「是的，蓓提在紐約百老匯演唱的時候，總愛上我家餐館吃中國雜碎宵夜。我家餐館就開在百老匯第五街，常常有第一流名伶影星光顧。」

「在紐約？在百老匯？」

「不瞞小姐說，我家住在美國多年，我爸爸是做生意的能手，他開店專揀那繁華高貴的地方。他有三個古董店在舊金山，兩個在紐約，百老匯的餐館還是我大哥經營的。」

「蓓提有沒有她照片上那樣漂亮？她每餐吃得多嗎？」

「她簡直是象牙美人，手度比阿娃迦娜還好。她每餐只吃一點點，那還是她愛吃的中國雜碎。她說她怕發胖。」

「眞的，女孩子發胖了多難看。媽咪要我多吃點東西，我也只肯吃一點點。」

「哦，我想起來了，我說我見過你，其實是見過蓓提披芝，你的笑容和身材眞有點像她！」

「哪裏？我，我……」

「前年聖誕，她送我一張親筆簽名的照片，還有一樣禮物，你猜是什麼？」

「一本書？一束鮮花？」

「就是她那時新灌的唱片：『田納西華爾滋』！」

「我也有，可惜不是她送的。……」

「記得兩個月以前，我第一次和你跳舞，也是這支『田納西華爾滋』。今晚又引起我甜蜜的回想：一樣的場面，一樣的音樂，一樣的情調。」

「人呢？」

「人可眞的變了。」

「什麼？變了？變了！」

「我變成你，你變成我，我們倆變成一個了。」

「別貼得太緊，叫熟人看見，怪不好意思的。」

「怕什麼，剛才在我身邊擦過去的西洋紳士，還向他的舞伴讚美我們呢。」

「他說些甚麼？太快了，我聽不淸楚。」

「她說，好漂亮的一對少年情人！」

「唉，我的英語眞不濟事，白唸了幾年書院。到現在還聽不淸楚，說不快，你得教我。」

「有什麼關係？到了美國，不消三個星期，包你能說能聽，何況你這樣聰明。香港，中國人太多，在這兒學英文簡直白費力氣。」

「啊。美國！能到美國，死也甘心了。」

「不准你說死字。」

「哎喲，我不說了，輕一點，人家身上痛。」

「小鬼，你也知道痛？前天晚上，你怎樣捧我的？」

「——前天晚上的事，你千萬別告訴人，我怕。」

「傻孩子，我們的秘密只有我們知道，我們的幸福只有我們享受。」

「眞的，我們的幸福只有我們享受，到了美國……」

「到了美國，先帶你逛紐約，逛夠了再參觀荷里活，最後折回舊金山結婚。我家在那裏的親戚朋友最多，準備大大熱鬧一番。結了婚，飛到田納西度蜜月。」

「啊，田納西！」

「爸爸已經給他的新媳婦兒買好了別墅啦！『田納西華爾滋』這支曲子使我們相識，蜜月別墅當然也應該在田納西。田納西這名字就代表我們的愛情。」

「爸爸他老人家眞太好了！我眞幸福！田納西你去過嗎？」

「當然去過，田納西最有情調，包含了美國南方所有的美麗。」

「啊，美麗的田納西，偉大的美國，我恨不得一下子跳過去，香港眞鬼地方眞住煩了。」

「爸爸這幾天正忙着辦你的入境手續，下個月就有好消息了。昨天爸爸又給我匯來兩千美金，叫我買東西送你。我已經先買好了一樣，你等派對散了，到那老地方等我。」

「怕什麼？」

「聲音放低些。」

「時間眞快，又是半年了。我記得，也是這樣的晚上，也是這支音樂，你第一次向我求婚——」

「我知道，今晚注意你的女孩子很多，你的心早飛到她們那兒去了。——哎，剛才和你招呼的那個穿綠衣服的小姐是誰？」

「你管不着。」

「問問你嘛，誰說要管你。」

「少問。」

「幹嗎把臉孔繃得那樣遠？摟緊一點好不好？我又不會吞掉你。」

「別死纏我，小姐，我吃不消。」

「人家拉你來參加這派對的意思，你全辜負了。」

「我不懂什麼意思。」

「就爲了這支曲子，你不是說過，『田納西華爾滋』就代表我們的愛情麼？」

「我記不起那許多了。」

「一個多星期不上我家去，也不來個電話！」

「隨便你說。」

「你眞是！」

「媽媽今晚上做了些你愛吃的菜，散了派對同我一道回去吃宵夜，她有話和你談。」

「謝謝，我沒有功夫。」

「你就去坐一坐也好，」

「媽媽她……」

「你改天去好了。」

「你，你也該替我想想，我什麼都給了你了。親戚同學都眼巴巴的望我到美國，誰知等到現在還沒有消息。平時想找你玩，又找不到你。」

「媽媽爲我們的事哭過多少次啦。」

「我不是告訴過你，入境手續難辦。」

「你爸爸的信呢？」

「家信不能公開給我看看好不好？」

「就算不去美國，在香港也一樣結婚。我身體近來感到出奇的不舒服，我眞怕……」

「別想得太多了，小姐。」

「她又故意避你，小妖精。那個穿綠衣服的……」

「管她呢。」

「總算是你陪我來的，再和我跳一支音樂好不好？」

「對不起，我的小姐是這派對的皇后，我已經先和她約好了。」

慾海狂濤

洪膺　傅堡譯

六、杜馬教授要來了

從前那個好名、愛錢、愛漂亮女人的快活的比爾，早已不知去向了。人生享受的事情——名氣，金錢，漂亮的老婆——他似乎都諸事齊備了。可是，他卻東奔西跑，顯得垂頭喪氣，每天一起床就喝威士忌，喝醉了就嘀咕着什麼死呀死的。他老婆請了個有名的神經專科醫生來。「失眠，頭痛，」比爾告訴那人說。「那都是小事。假如你也跟每一個自以爲了不起的醫生一樣，要向我抱怨些什麼的話，我要告訴你——我什麼也不抱怨。你們想像不到，我對一切都厭倦了，甚至對我自己也厭倦了！」

他在曼哈頓買了一座小房子；在紐約，這是一種豪華的壯舉。尼維爾想到這點就傷心，難道一個詩人的命運還比不上一個鄙俗的玩笑得兒的傢伙麼？那個寬大、通風的過道裏裝飾着一些非洲神像，超現實派的彫塑，和意大利古花瓶。牆上，尼維爾發現了一幅烏梓洛的城市風景畫——是巴黎郊外一條凄涼的小巷。

「您喜歡烏梓洛麼？」

「那是我太太的古怪嗜好。你想像不到，一個美國女人會有些什麼古怪念頭，只要她丈夫有幾個錢給她糊塗。說老實話，我什麼也不喜歡。可是，我們還是得來它一杯。你要喝什麼？威士忌？還是來杯鷄尾酒？」

尼維爾驚慌起來了：據說賈斯時是個好酒貪杯的人。他要是喝醉了，就沒法寫了，而那個紅頭髮的老鬼明天就要這篇文章。（三二）

伏牛山恩仇記

三五二、內鬨

大荒年就是這樣淒慘的場面：百把里地不見人煙，飛鳥打盤，走獸吃光，路倒屍在太陽底下一直晒成骷髏，不再有餓魔野狗前來爭奪；餓得走不動路的人們守着破落的屋子，默默地等待着給他最後的一條路子：死。

傻蛋聽見微弱的喘氣聲，朝着那屋子瞅一眼，滿身汗毛直豎，一骨碌爬起來想看看那個不幸的人，可是黑黝黝地，也瞧不見什麼，再一想也沒辦法可以幫忙的，他一納頭便向赤峪大步奔去。

驀地，隱約有槍聲在赤峪的方面傳出，傻蛋兩腿不由得停了下來，提摸着是咋回事。

「絲……」子彈遂漸接近傻蛋。

「呼！砰！」槍聲遂漸緊密起來。

傻蛋大驚，一聳身便躍上光禿禿的土山，找一個蛋洞藏起身子，偷偷地向村子張望，只見四五十個漢子瘋狂地在衝出村莊，背後槍聲爆豆似的釘着這一羣人。傻蛋老遠望着，只見那一羣人手裏的短槍偶或向後面還擊，且戰且退，同時也揮動着衝，途中倒下了七八個，沒中槍的一忽兒便躍過平地，進入山坡，伏在岩石背後，人們沒有發現他；流彈卻不時落在他面前，在岩石上濺開火花，或者鑽在泥土裏露出個尾巴，他正發怔間，蓦地一顆子彈挾着嘯聲穿過了他的帽沿，再無力地撲的一聲，掉在跟前一個泥坑裏。傻蛋臉色大變，一個伏着爬過四五丈遠，找一個泥坑藏住半截身子，進退不得。

槍聲緊緊跟蹤，爬山虎對他的逃兵展開迂迴包抄，饒過平原到達土山，把那幾十人團團圍住。傻蛋聽見被圍者在大聲央求：

「大哥，饒咱一命，……」接着一聲槍響截斷了下半句話，爬山虎大聲吼叫着：

「殺個精光！殺個精光！奶奶雄！」

黃昏時爬山虎這才結束了他的戰鬥，有一個土匪把伏在坑裏的傻蛋一把抓住，認認臉，驚詫道：

「俺找爬山虎。」

「入他，這不是咱的人。」傻蛋這才挺起酸痛的腰，疲乏地說道：「鬼打架難爲生病人，差點俺也給你們做掉啦！」邊說邊上去嘀咕了一陣，只見人叢中衝出一個又肥又大的猛漢子，抓住傻蛋一前來，發現傻蛋的那個便說話：「你駒！龜孫你來幹什麼？咱今天出了點事，……」

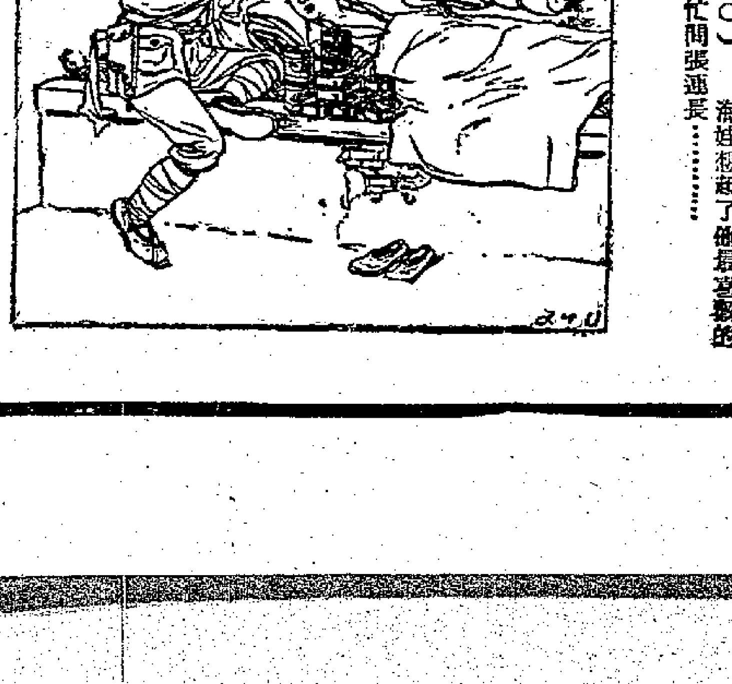
「那裏那裏，」傻蛋打了個寒噤，跟着爬山虎走向寨子。

雞毛信

華山說明　劉繼卣畫

（二三八）張連長說：「要是沒有你送信，哪裏來的這些勝利品呢！這些東西是指揮部慰勞你的，因爲你是我們的小英雄。」

（二三九）海娃聽到這裏，就想起了昨天給鬼子帶路的事情。他連忙問張連長……



（二四〇）海娃想起了他最喜歡的東西，又連忙問張連長……

文藝

（第二五二期）

㈠本刊歡迎各部門文藝稿件、木刻與批評。文稿每篇限四千字以內。
㈡本刊對來稿有刪改權，不願者，請在文末聲明。
㈢來稿如要退還，務請附寄貼足郵票及書明地址之信封。
㈣來稿請寄：香港干諾道中一二三號。

「白毛女」奠定了中國新歌劇的基礎

王淑明

對於歌劇「白毛女」，我想除了就其文學部分來說一說以外，對這作品的音樂、戲劇部分，也簡單地說一說。這不僅因為三者在歌劇中，本來就是一個有機的統一構成，不允許加以分割。而且更重要的，還因為歌劇「白毛女」特別富於民族色彩。它是把我們民族的語言、民族的音樂、民族的演出形式，三者結合起來，而創造出成為現在這樣為羣衆所喜聞樂見的新的歌劇的。雖然創作時間很早，但就其重大的成就來說，卻為中國未來的新歌劇，鋪設了正確的創作道路，也奠定了發展的基礎，這是這個歌劇特別值得重視之點。

當然，作為戲劇來說，「白毛女」雖然是歌劇，其文學部分，還是非常重要的。這個作品是集中地反映了中國封建社會最基本的階級矛盾：農民對地主的鬥爭。這是中國人民生活中的一個最重要的主題。

農民對地主的鬥爭

其所創造的幾個人物，特別是主角喜兒，不僅表現了勞動人民強烈的階級鬥爭意志，更突出地是也表現了他們堅強的求生力量。作者就農民羣衆對階級鬥爭態度表現的強弱與看法的不同，將它分為幾種類型。其中如喜兒的父親楊白勞，他有着一般農民所常有的忠厚勤勉的性格，熱愛土地，長年從事勞動，滿想依靠自己的辛苦掙扎，可以平安地活下去。但因受地主的租稅與高利貸的剝削，無法擺脫，終於走上自殺的一途。他曾這樣地對天呼號過，「老天呵！殺人的老天呵！」把人間社會所造成的罪惡，歸罪於老天的冥漠無知。但接着就清醒地認識到了，知道受苦人的窮根，不在天上，而是來自人間社會的階級剝削。於是不能再忍了。喊出：「縣長，財主，狼蟲虎豹。」「我要和他們拚。」這可以看出這老年農民當時無限悲憤的心情，也喊出來了千百年中無數農民鬱結在胸懷間的沉痛的呼聲。這反抗雖是極其原始的，但歷史上許多像火山似的農民暴動的熊熊烈火，最初就是這樣燃燒起來的。不過他還沒有看清自己應走的道路，雖然「要和他們拚」，究竟採取怎樣的「拚」法？還沒有想得透。「我哪裏去？哪裏逃呵！」「哪裏有我的路一條？」既然他不願離開土地，又難於逃脫地主的軍軛，結果怎樣呢？就只有出於自殺的一途。在他看來，自殺也是「和他們拚」的一種，這是反抗的另一種形式。多少年來，多少善良的農民在求生不得的絕望情景下，終於走上了這種悲劇的結局呵！

楊白勞和趙大叔

與楊白勞表現在性格上不同的，是趙大叔。他與楊白勞雖然同出身於舊社會，屬於舊式農民的類型，但趙大叔卻帶着比較樂觀的性格：雖然在極度悲憤的情境下，也從未表示失望過。他是看見過紅軍的，心裏有着一種預感，相信紅軍「還會來」。這位老年農民，把自己的一切希望，都寄託於紅軍身上。中國人民多少年來，由於長期的生活磨鍊，使他們形成了和宿命論相對立的一種人生哲學，那就是「窮則變，變則通」的道理。這是生活本身所昭示的法則，亦是人民在長期的生活體驗裏所獲得的真理。雖然這還是一種極為樸素而又帶有自發性的不完全的真理。但歷來的勞動人民，就由於有着這種樸素的信仰，才經受住生活的熬煉，與走向人生的戰鬥。趙大叔說：「哼，等着看吧，這世道該有個『講究』啦！」這裏他所說的「講究」，已經是確有所指。與一般農民那種自發式的對於生活抱着美好的希望者，有所不同。他叫：「你們記住！他黃家總有氣數盡的一天，總有一天會改朝換代的。」這是由於他已經看見了：當「民國十九年上五月十三，閻老爺磨刀那天，紅軍一來就把那個趙閻王、趙財主叫紅軍殺了，後來就給窮人放糧分地。」既然過去的趙閻王、趙財主可以被「紅軍殺了」，「給窮人放糧分地」，為什麼今天的黃家，他就不能「總有氣數盡的一天」？既然「九九歸一，有一天閻老爺磨刀，紅軍還會來的。」為什麼又不能「總有一天會改朝換代」呢？這是從他生活的邏輯中所獲得的論據。如果要說這也是幻想，那他是把幻想建立在現實的基礎上的。

趙大叔就因為有着紅軍還會來的確信，所以他從來都帶着樂觀的情緒。即使當聽到老楊哥（他這樣的稱呼楊白勞）自殺，心情上陷於極度悲憤的時候，也沒有絕望。他常常是這樣的：將自己的樂觀情緒感染給身旁的許多青年人，告訴他們：「要堅強的活下去。」「過下去，過下去，老天爺總有一天要睜眼的。」這是多麼感激的指令！這又是如何堅強而安慰的警語！

他從來沒有像老楊哥那樣想到自殺過。當這位老年農民感到走頭無路，陷於完全絕望時，他勸後者趕快離開土地，逃到口外去。「我看咱還是一塊帶上喜兒到口外去混混」，「明年一開了春就搶搬走。」雖然明知逃到口外，也絕不是好辦法。但活下去總可以看見這世道到底是怎樣的「講究」法，看到「他黃家總有氣數盡的一天」。死是要不得的。楊白勞的死，不是絲毫無補於其極端悲慘的境遇嗎？他就是這樣地教導他身旁所有的人，要將求生的意志堅強地支持下來。

喜兒這個「不死的人」

喜兒是這劇中的主角。這個年方十七歲的女孩子，幼年失怙，伶仃孤苦，父女相依為命。但就是這樣，也無端地招來了橫禍。地主黃世仁藉高利貸的威勢要強搶她，逼死了她的父親，破壞了她和大春的愛情與幸福。從此就墮入黑暗的深淵中，受盡了人間的苦難。也就在這些艱辛的歲月裏，更加增長了她的階級仇恨。她這樣說：「哼，我可不像我爹一樣，殺雞還蹬打他兩下子。二嬸子，我還是個人呀！就是死了，我也要出這口氣。」是人就得活下去，「不管怎麼受苦受罪，也要活下去。」這是張二嬸以及趙大叔……所有這般人的共同人生哲學。

這個「不死的人」，在「逃出虎口逃出狼窩」之後，跨進深山，苦度日月，歷盡了人世的艱辛，直堅持到「天翻身來地打滾」的一天，才在「太陽底下」露面。她把人世所有的苦難，都集中於一身。千百枝的毒箭，射向了她，她沉着地挨受了下來，又英勇地還擊了出去。這種對敵頑強，堅貞不屈的精神，是我們民族最寶貴的性格。而喜兒卻是這種性格的體現者。正如黃世仁這人，是地主階級方面的所有醜惡、奸詐與放蕩行為的代表，而喜兒卻是中國勞動人民在反抗封建勢力保持英勇不屈精神這方面的代表。作者用了最大的努力，生動地刻劃了這個完美的形象，無數的讀者和觀衆，就從這形象裏，再次地看到了自己。看到喜兒的遭遇，就是自己過去的遭遇，從而更深切地激發起自己對於階級敵人的無可比擬的憎恨。

農民的求生力量

作者不僅就是這樣地在作品裏寫出了農民對地主的鬥爭，而且也寫出了他們堅強的反抗意志與求生力量。不僅反映了中國社會裏最基本的階級矛盾，並且還指出了解決矛盾的方法。這是與舊現實主義重要區別的地方。如果它僅只限於反映地主對農民的壓迫，這種對惡勢力的暴露和批判，固然也是必要的，但比之表現數千年來中國農民對地主的強烈的階級鬥爭意志，就要顯得軟弱和無力。在許多批判的現實主義古典作品裏，就是這樣，它着重於描寫黑暗勢力的猖狂，農民在殘酷的壓迫底下，宛轉呻吟，哀憐無告，看不出他們對於黑暗勢力的堅強的反抗意志。這就缺乏對於人民的積極教育作用，也沒有正確地反映了勞動人民的生活的真實。

作者雖然也描寫了如楊白勞式的那樣的農民，在對現實反抗無效之後，終於悲憤自殺，但這不是主要的一面，其描寫的重心卻是放在表現如大春、趙大叔、喜兒……這些堅強的可愛的人物性格上面。這些道地的中國農民之子，在對地主階級壓迫的反抗上，是怎樣地英勇不屈，和富於「求生意志」呵！他們堅決的表示着，無論如何，「不管怎麼受苦受罪，也要活下去。」就由於這種堅強的鬥爭意志與求生力量的支持，他們終於都活過來了。而且活得看到了最幸福生活的日子。舊的勢力徹底地摧毀，被壓迫的勞動人民，真正地站立了起來。作者為我們在作品裏不僅反映了中國社會最基本的階級矛盾，而且也指出了解決這種矛盾的方法。

這是新現實主義的創作方法，這也正是與舊現實主義作品重要區別的所在。

把心願寫在大地上（木刻）　彥涵

當然，在封建社會裏，由於地主階級對農民壓力的強大，像過去的農民那樣，一般地採取着個人反抗的方式，是很難得到成功的。當農民對地主的鬥爭還處於分散作戰的狀態，當他們的革命性還沒有被組織起來，還沒有與無產階級的領導相結合，這個階級的無窮潛力，是不會得到充分發揮的。個人反抗或其鬥爭沒有與無產階級的領導相結合，就只能如楊白勞的絕望自殺，大鎖的被關進牢獄，大春的被迫出走，喜兒的走入深山，與人世相隔絕，而不可能有其它的結果。歷史上無數農民起義失敗的例子，也證明了這個真理。而一旦當農民鬥爭與無產階級的領導相結合起來時，這就出現了翻天覆地的變化，農民也才真正地得到徹底的解放。

作者在作品裏，就為我們指出了這個千真萬確的真理，指出了解決這種階級矛盾的方法。作品最後，地主黃世仁被鬥倒，喜兒得到解放，這正象徵着整個地主階級在中國的土地上的被推翻，而農民從此完全解除了封建制度的束縛。對於他們來說，美好的生活的日子，已經不是什麼遠景，而是正從這裏開始了。

一篇歌頌勝利的史詩

劇本的前半部，情節很沉鬱，愈到後來，局勢就愈開闊，鬥爭也愈壯烈，樂觀的氣氛也愈增強。在觀衆的面前，展示了一幅廣闊無邊的自由世界。這是一篇描寫和歌頌農民對地主鬥爭勝利的真實的史詩，這又是中國新文藝作品在新歌劇創作上應用新現實主義創作方法的最初一次的巨大成功。

然而作品的成功意義，還有遠遠重大於此者。

就作品的文學部分來說，作者在掌握主題思想與表現這主題思想的創作方法上，固然已經取得了如上述的那些成就。但文學部分，只是組成歌劇的一個重要部分，其它部分，在全體構成上，也並不是不重要。又如在歌劇創作上，是採取怎樣的創作路線呢？詩、音樂、戲劇三者，是否做到完全配合的地步呢？這些也都是需要分析的。

「白毛女」歌劇，其文學部分取材於民間傳說。在劇情上，反映了勞動人民的生活，羣衆對於其中的生活細節，不但異常熟悉，而且有許多地方，是出之於親身體驗的，故感受異常親切。作者既已掌握了正確的主題思想，又能注意於民族語言的規律，在歌詞上，採用極富於民歌風味的韻詞。接受中國歌劇傳統的優良部分，而有效地使用了它，成為羣衆喜聞樂見的形式，這就能得到廣大羣衆的喜愛。

民族語言、民族音樂、民族演出形式

在音樂曲調方面，作者一部分採用了民間的曲調，一部分就舊有曲調，予以改造和加工，而那些被採用了和改編過的曲調，都能比較適合於劇中一定人物的性格，與其一定的發展情節，成為整個創作的有機部分。羣衆對於其中的音樂是與中國民歌與地方戲相結合的。羣衆對於其中的語言與表現方法，都異常熟悉，故能感到親切有味。我以為「白毛女」的創作，在採用民族語言、民族音樂與民族的演出形式上，都走了正確的創作路線。根據這次創造成功的經驗，亦使我們明確了這樣一個真理，即是新歌劇的創造，必須與中國舊歌劇的傳統結合起來，兩者之間，只能是一種繼承和發展的關係，而不是什麼其它的關係。這是一條已經嘗試成功了的道路。這也證明了這樣的一個真理，就愈能是世界的。「白毛女」歌劇之所以能夠為廣大羣衆所愛好，並為世界人民所愛好，可以說這正是一個主要的因素。作品愈具有民族性和富於民族色彩的作品，就愈能為世界人民所愛好。因為一個民族的優美的民族形式與民族風格，是以其自己文學的優美的民族形式，來加入於世界文學之林，而成為世界文學中的一員的。「白毛女」歌劇之能夠為廣大羣衆所愛好，並為世界人民所愛好，可以說這正是一個主要的因素。

「白毛女」在莫斯科上演

莫斯科瓦赫坦戈夫劇院於六月十三日開始演出中國劇作家、斯大林獎金得獎人賀敬之和丁毅所作的「白毛女」一劇。「真理報」最近發表批評家盧金的專文，評述這次演出。盧金在文裏說：

「蘇聯人民，對其他國家勞動人民的生活，對他們爭取自由、和平、民主和社會主義的鬥爭，都極為關切。進步作家們在他們的作品中，真實地反映了今日各國人民生活中的深刻變化，事態的革命發展，他們以藝術的形式描繪出人民的思想感情，創造了崇高的形象，號召對一切陳腐的、垂死的事物作鬥爭，宣佈正在產生的新事物的勝利。

「蘇聯人民和偉大的中國人民的文化交流，範圍愈來愈廣，意義愈來愈重要。這方面又一個令人滿意的步驟，就是瓦赫坦戈夫劇院的演出『白毛女』。

「這個劇本鮮明地反映了近代中國文學和藝術的典型發展。自由中國的文學和藝術，一方面保存了民族形式的一切特點，一方面充滿了新的內容，正在沿着社會主義寫實主義的道路發展。

「這個劇本是一個民間劇。它寫實主義地刻劃了人物的性格，描述了尖銳的矛盾，並保存了中國民間戲的許多傳統。劇中角色清楚地分為兩個敵對陣營：勞動農民和他們的壓迫者——地主及其狗腿子。

「這個劇本的情節忠於生活、有力而且緊張。它保持了原來的形式：劇中的角色不僅相互之間有戲有台詞，並且他們常常直接對觀衆講話，使觀衆了解情節的發展，把他們的感情告訴觀衆，贏取觀衆的同情和支持。戲常常移到舞台的前部來演。

「瓦赫坦戈夫劇院的演出，充分表現了才能和熱情。它表達了這個劇本的一切特點——與人民的深厚聯系、人物形象之富於人情味和新鮮感。劇院全體演員體驗到中國劇作家的這個劇本中有某種東西與他們在創造性工作過程中所形成的最好的感情、最好的傳統有着類似的地方。劇作者與演員之間的這種共鳴，使得表演極為出色。瓦赫坦戈夫劇院的演員們以動人的民間色彩創造了許多栩栩如生的人物。柏希柯娃演出喜兒，是她又一次的成功。波克羅夫斯基和格利科夫以豐富的思想和感情飾演農民楊白勞和趙大叔。演楊白勞的波克羅夫斯基成功地表露了一個覺得走頭無路而悲慘地以自殺了之的人的全部絕望情緒，格利科夫則利用含蓄的心理手法巧妙地借趙大叔這個角色表現出人民的耐心和智慧，他們對他們力量的信心以及他們對解放的希望。這是趙大叔給王大春指明了他參加紅軍的路。演王大嬸的阿列克塞娃刻劃出人民中一個非常傑出的女人。

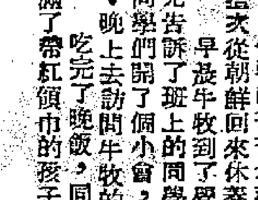
「導演格拉西莫夫、里奧斯諾娃等，能幹地把中國民間色彩的特點與該劇院的創造性原則結合起來，使演出極為動人。劇院全體演員都熱情地演出。

「『白毛女』的演出使劇院的演出史上增加了光輝；這次演出證明了蘇聯人民和自由中國人民之間的文化聯系，正在增長加強。」

（華輯）

勇敢的孩子

山戈



牛牧的爸爸是志願援朝的鐵路工人，這次從朝鮮回來休養了。

早晨牛牧到了學校，興奮地把這件事兒告訴了班上的同學。午間休息的時候，同學們開了個小會，大夥都愉快地決定了：晚上去訪問牛牧的爸爸。

吃完了晚飯，同學們到牛牧家來了。院裏的白楊樹底下坐滿了帶紅領巾的孩子們。牛牧的爸爸坐在孩子們當中。

「你們很樂意聽故事吧？樂意聽啥樣的？說吧！」牛牧的爸爸搖滅了煙捲溫和地笑着說。

孩子們一聽要講在朝鮮的故事了，樂的不得了，都高興地搶着回答說：

「志願軍叔叔打美國鬼子的故事！」

「叔叔！講啥樣的都行！」

「朝鮮孩子的故事也樂意聽吧？」牛牧的爸爸又問。

「樂意！樂意！」

「這是一個很動人的朝鮮孩子的故事。」故事開頭了。

有一天，志願鐵路工人叔叔們，在搶修一段被美國鬼子的飛機炸壞了的鐵路。搶修完了，叔叔們正坐在樹底下歇涼，這時從北邊來了一個孩子，孩子手裏提着一個小水桶，老遠就招手喊着：

「叔叔！喝開水吧！」

孩子到了大樹跟前，叔叔們接過了小水桶，高興地搶着問孩子：

「你叫啥名字呀？幾歲啦？誰叫你來送開水的？」

「我叫崔吉太，十三歲啦，媽媽叫我送來的。」孩子瞪着大眼睛回答着叔叔們的問話。

崔吉太坐在我身旁的樹根上。我抓着他的手問他：

「崔吉太你家都有啥人呀？」

「就剩媽媽和我了！」崔吉太的美臉馬上收住了。呆了半天才吱聲：

「爸爸呢？」崔吉太的兩顆大淚珠，從眼裏掉下來了。但他馬上使袖子把眼淚擦了。

「爸爸保衛漢城時犧牲了。兩個哥哥是人民軍戰士，現在前線和志願軍叔叔們一塊殺美國鬼子呢！」崔吉太最後兩句話說的非常有力。

崔吉太是個非常可愛的孩子，叔叔們都非常喜愛他。他每天放學後，必定要提一小桶水送來給叔叔們喝。

一天，太陽快落山了，天色漸漸的黑起來，崔吉太和平常一樣，提着一桶水給叔叔們送來。他快樂地順着鐵路走着，心裏想：叔叔一定很渴了。心裏叨咕着，腳步也就加快了。

崔吉太正走着，突然，飛機聲從南邊傳來了。他機警地爬在鐵路旁的小溝裏。四架美國噴氣式飛機從他頭上「嗖」的一下子飛過去了。

崔吉太剛要往起站，空中怪聲馬上又轉回來了。

「轟隆轟隆」，崔吉太爬在溝裏，數着兩顆炸彈的震耳的爆炸聲，炸飛了的土像雨點一樣落在他的身上。

「三顆……五顆……八顆……」崔吉太爬在溝裏繼續數着炸彈的數目。後來他卻記不清了。

炸彈聲聽不見了，崔吉太抬頭望，飛機走了。他從土裏鑽出頭來，向四外一看，路基全炸成大坑了，鐵道炸斷了，道木到處都是。……他急忙的從土裏爬出來，這時天色已經很黑了。

「怎麼辦？一會兒列車就該開來了！」他的臉上急出汗了。

「人民軍和志願軍叔叔們正在前線狠狠地打着美國鬼子。多麼需要砲彈和子彈啊！現在鐵道炸壞了，怎麼辦？……快到小車站報告去！截住列車！」他想到這，不能再躭誤時間了！他拿着小鐵桶，飛快地向小車站跑去。他剛跑出一里來路，已經聽到列車「轟隆」的響聲了！

汗水馬上從他臉上流下來！他大口地喘着氣，飛快地奔跑着。他現在就只有一個想法：一定要把列車截住啊！

他用右手狠勁地敲着小鐵桶，拚命地跑着，用盡力量大聲喊叫着：

「站住啊！……鐵路炸壞了！」

司機好像沒有聽到他的話，列車轟隆轟隆的響聲越來越近了。

「站住啊！列車站住啊！」

崔吉太的嗓子喊破了，他一次一次被道木絆倒了，但是，他馬上爬起來，又叫喊着往前跑！他的胳臂，腿……淌出血了，小鐵桶摔丟了，他脫下小白布衫，更拚命地喊叫着：

「站住啊！站住！鐵路炸壞了！」他搖着白布衫，喊聲更大了。

列車還是不停地向前飛跑着。崔吉太睜大眼睛，盯着遠遠的黑呼呼的車頭：

「不要往前開了！……」

噗通一聲，崔吉太被鐵道絆倒了，他強硬的好幾回想要往起爬，但是，卻沒有爬起來。

在朝鮮，開火車的叔叔們，不論在白天，夜裏，他們的眼睛像老鷹一樣，尖極了！

列車正飛快地奔跑着，車頭剛一轉彎，司機突然發現在遠遠的地方，有一塊白點在搖動，還隱隱約約聽到孩子細小的喊聲。司機死死地盯着白點，攔住了閘，列車慢慢地停住了。司機從車頭上跑下來，一直朝白點地方跑去。

崔吉太爬在鐵道上，他的手狠勁地抓着小白布衫，還在輕輕地擺動着。嘴裏喃喃地叨咕着：

「停住啊！鐵道……炸壞了！……」

司機忙着把他抱起來，急着問道：

「小同志！小同志！快說！哪個地方炸壞了？」

崔吉太沒吱聲，他的頭緊緊地依在司機的胸上。……

這時，修鐵路的工人叔叔們趕到了，叔叔們都圍着崔吉太，驚訝地喊着：

「崔吉太報的信？」

「是這個孩子報的信號！」司機回答着，又親熱地用手小心地撫摸着崔吉太的頭：

「現在他摔暈了，快把他送到醫院去吧！」

我們大夥把他送到醫院裏。當他醒過來的時候，他馬上又坐起來，着急地問我：

「叔叔！列車停住了沒？」

「好孩子，放心吧，鐵道又修好了，列車已經開走啦！」我親切地撫着這個勇敢的孩子說。

牛牧的爸爸講完了故事，笑着站起來：

「天不早了，明天你們還得上學呢。」

孩子們在回家的路上，三一夥，兩一塊兒的滿意地講着崔吉太的故事。

兒童訪問音樂家馬可

李家興

懂得愛祖國、愛人民、愛勞動、愛科學、愛護公共財產的新中國少年兒童隊員，他們的關心和愛好是多方面的。他們熱愛着祖國的音樂，渴望見一見他們心愛的音樂家們，更多地了解一些音樂方面的知識。北京市鮑家街小學紅領巾班的少年兒童隊員齊家純、張雅森、徐山、孫梅英、仇力俠、王秀懿前些時訪問了作曲家馬可。馬可很熱情地招待他們，請他們吃糖、吃水菓，給他們看一九四九年我國青年文工團在莫斯科和布達佩斯的相片。孩子們興奮地看着相片，看到一張希臘女解放軍的照片時，女孩子們異口同聲地稱讚道：「真棒！」看到巴萊舞的照片，大家搶着說：「好看極了！」

談話開始了。一連串問題從一張張小嘴中接二連三地提出來：

「你為什麼能作這樣好的歌啊？『我們工人有力量』和『民主青年進行曲』我們一唱就覺得帶勁。」

「民間秋曲好聽在那兒？」

「為什麼把咱們工人改為我們工人？」

「我們長大了研究音樂時，該注意些什麼啊？」

「你為什麼要寫歌呢？」

「外國民間音樂和中國民間音樂有什麼分別？」

………

馬可把孩子們提的問題歸納成兩個問題來回答：一個是我們偉大祖國的音樂，一個是他學音樂的經過和經驗。孩子們一聲不響，專心地聽着。

馬可告訴孩子們：我們祖國的音樂有四千多年悠久歷史，二千多年前就有六百多人的音樂隊。但因沒有很好的記譜方法，有許多樂曲都失傳了。我國人民有愛好音樂的傳統，有創造性的天才。沒有一個地方的老百姓不會唱歌，民歌就是他們集體創造的，往往一個人唱了，另一個人學去了，把不夠好的部份加以修改；第三個人又學第二個人，又加以補充修改。這樣就使我們的民歌雖然短小，卻十分動聽。

馬可說他在延安學習時，一有機會就去聽老百姓唱歌，聽了又記下來，一共記了四五千字，還沒有記完。單是陝北「信天遊」一曲就一地有一地的唱法，一人有一人的唱法。民歌像山上的泉水一樣，潺潺不絕，你永遠也沒法把它唱乾。它們是從老百姓生活中來的，真實地表現了老百姓的愛和恨，毫不矯揉造作；老百姓又在勞動過程中不斷地把它們加以創造、豐富和改進，所以特別好聽。馬可說：蒙古人在結婚鬧房時有一連唱幾天幾夜的。廣西有一次開婦女代表會，代表們自始至終都用歌唱來代替發言，歌唱完了，會也開完了，歌唱在我們兄弟民族的生活中已成為不可缺少的部分。除了豐富的民歌外，在鄉下還有好多吹擊樂器。地方戲也很多，在河南和山東幾乎每縣都有自己的戲，據初步統計，全國地方戲在一二百種以上。

歌曲在革命隊伍中起的作用也很大，它給我們的革命隊伍增加了許多力量。在陝北土地革命時，有些十二歲左右的少年兒童隊員扛着槍，唱着歌，毫不猶豫地向敵人衝上去。一個農民幹部在敵人拷問他時，就在心中唱起一個幹部如何鬥爭的小調，這歌使他感到有另外一些英雄和他在一起鬥爭，這力量支持他始終都沒有把情況說出來。我們的革命歌曲是有着光榮傳統的，今天他在國際上也很有地位。我們愛我們祖國的音樂正是因為他有這樣悠久的歷史，有革命的傳統，又十分豐富和動聽。

接着馬可簡單地談了一下他從事音樂工作的經過。他說他到延安以前，在舊社會是靠自己的努力和堅持，才在實踐中和生活中獲得了一些知識，不像今天的少年兒童這樣，有很多人關心，在學校裏又有老師督促。他告訴小朋友們：「如果你們將來要學音樂，當然現在可以在音樂方面多注意一些，但是別的也不能不管。首先你們是今天的少年兒童隊員，將來的青年團員或共產黨員，因此，你們一定要注意在思想上不斷提高，同時打好文化基礎。先把這些做好了，再在音樂上下功夫，沒有思想、光有技巧是沒有用的。」

他告訴小朋友，要完成一件好作品和做任何事一樣，決不是投機取巧可以成功的。要看你肯不肯到羣衆中去，能不能和老百姓同愛同恨，是否有高度的思想性。還有一個基本精神，就是必須踏踏實實地勞動，有的作家在創作時費了許多力氣，有的在事前準備時費了許多力氣，不這樣勞動是不行的。

在談話進行中，為了使孩子們理解得更深刻，馬可放了「陝北民歌」、「爐邊合唱毛主席」（苗族歌）等唱片，自己又唱了「天下黃河九十九道灣」、「陝北攬工調」等歌給他們聽。談完話後，孩子們也唱歌給他聽。

因為馬可有事，會晤到這裏便中止了。時間不長，但孩子們從他們喜愛的音樂家處已經得了不少收穫，他們都高高興興地走了。他們會記得這些話的，這些話會幫助他們更迅速地成為全面發展的人。

感謝毛主席

馮至

你讓祖國的山川
變得這樣美麗、清新，
你讓人人都恢復了青春，
你讓我，一個舊知識分子，
又有了良心。

我的父母把我生下來，
良心就蒙上了灰塵，
幾十年，越埋越深，
像一個漫長的冬夜，
看不見春天和早晨。

看不見光明，只看見黑暗，
分不清朋友和敵人，
感不到人類的歷史在前進，
把真的摻上了假，
假的摻上了真。

是你喚醒了我，
掃除了厚重的灰塵，
我取出來這顆血紅的心——

朋友和敵人劃清界限，
真和假也有了區分。

你讓我有了愛，
愛祖國的人民，愛祖國的山川，
愛我們做不完的工作，
愛工作裏的順利和艱難。

我無論走到哪裏，
都感到你博大的精神，
你比太陽的光照還廣還深，
因為太陽還有照不到的地方，
它每天還在西方下沉；

你卻日日夜夜地照着我，
也照着祖國的每個人民，
大家內心裏有一個聲音——
「你是我們再生的父母，
你是我們救命的恩人！」

文藝通訊

民主柏林的戲劇

（蘇聯）卡爾柏維區

在傍晚七點鐘左右，如果你從柏林地下鐵道佛萊特立區站走出來時，一定會注意到一羣羣的人湧向被霓虹燈照得通紅的戲院裏去。這是柏林的中心，集中在此地的有國家歌劇院，馬克斯．闊茵哈脫．德意志劇院，船塢劇院；柏林劇院，非烈城音樂廳等。

在戰前，柏林的許多戲院和娛樂場所有着尖銳的競爭，那些老闆們花了大筆的錢來做廣告，這種情形在現在的柏林西區還是沒有改變，只要從佛萊特立區街過去不遠，就可以看到那些廣告員在那裏怪聲叫喊。

可是在民主柏林，十二個戲院都不用做廣告，但還是場場客滿。

柏林的觀衆們的辨別力提高了，他們需要關於時事問題的劇本，他們喜歡看的是通過了藝術的想像而具體表現出來的那些新德國的建設者的崇高精神。

在民主德國，不論是歌劇或話劇，那些陳腐的、毫無意義和非藝術的演出已完全被淘汰了。一方面古典的寶藏却在復興和發展。在最近一次的貝多芬週年紀念時，柏林又重演了這位偉大作曲家的不朽傑作FIDELIO。另外一個劇院則正在準備演出席勒的「強盜」。

以近代事蹟為題材的近代作家的作品，在柏林戲劇界所佔的地位已日趨重要。例如在友誼劇院」上演的，由漢斯．晉登保演出的「黑爾郭蘭之戰」便是一齣有意義而富於活力的好戲。這個劇本的作者是彼得——馬丁．朗貝爾，內容是根據了一個德國愛國青年在黑爾郭蘭島上的英雄事蹟。

在觀衆眼前湧現的是黑爾郭蘭島上的各種英雄事蹟。最有力的是描寫登陸的那一幕。當那英勇的愛國青年在這塊焦土上升起象徵和平的藍旗時，整個戲院于都被驚醒震動了。

另外一個演出是最近在柏林劇院上演的「爾哈．門榮爾的作品「馬羅克在西方」——一齣多彩的諷刺歌舞劇，充滿着現代的氣息和尖銳的諷刺。

我們見到的馬羅克，一會兒是一個侍者，一會兒是一個手搖風琴的演奏者，一會兒是西德軍隊中的一個小兵，一會兒又是一個監獄官。可是事實上他永遠是他自己，是人民的一分子。他總是想法幫助那些與軍國主義者和法西斯作堅決鬥爭的和平保衛者。他幫助和平戰士越獄。他站在工人中來打散納粹軍人們集會。

這個歌劇描寫了西德生活的主要方面，傳達了反對戰爭的鬥爭，日益高漲的反對戰爭販子的鬥爭精神。

進步的德國文化受到俄國古典作品和蘇聯戲劇很大的影響和幫助。最近在柏林劇院中上演而獲得成功的俄國古典作品有林姆斯基——考薩柯夫的歌劇「薩德郭」（Sadko）；牟索爾格斯基的「鮑立斯．高杜諾夫」；果戈里的不朽的「巡按」；契訶夫的「外科醫生」。

柏林觀衆對蘇聯作家的劇本有着很深的興趣。不久以前柏林的劇院曾上演了三個蘇聯劇本：船塢劇院上演了高爾基的「仇敵」，德意志劇院上演了普高丁的「克里姆林的鐘聲」，柏林友誼劇院上演了米哈爾考夫的「紅領巾」。

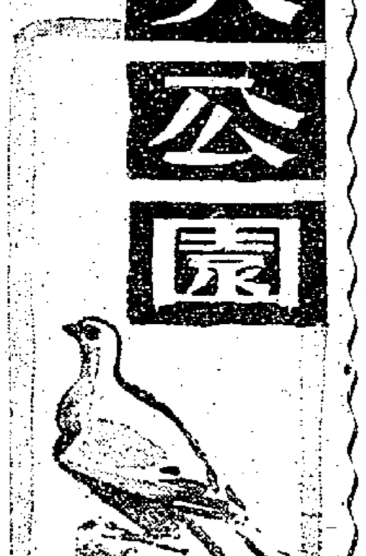
柏林人對「克里姆林的鐘聲」特別感到興趣。因為德國的觀衆還沒有見過舞台上的列寧。克魯思諾格演的很成功而忠實地扮演了這個角色。他因此獲得了國家獎章。

蘇聯作家布爾雅考夫斯基的「裘麗斯．富雪克」，曾是柏林最流行的劇本。天才的藝術家歐納斯．布希（著名的反法西斯歌唱家）很成功地扮演了向法西斯作堅決鬥爭的捷克英雄。

人民與藝術的結合標誌了今天柏林的戲劇生活。人民對於文化有着熱烈的要求，戲劇界也正盡了一切努力來滿足羣衆對文化的需要。

（秀卿節譯自「新時代」第廿五期）

大公園



新語林

談殺人

清滄

我曾談過救命與和平，但後來暗中想想，似乎又不妙。救命是要吃苦頭的，有時甚至會犧牲自己。有人跳海自殺，跟着跳下去打撈挽救不免要濕身。我曾見過一個脫去外衣跳水救人的男子，到上岸時，衣服却被人偷走了。坎特伯雷教長約翰遜博士由北京回到英國，公佈了美軍在朝鮮打細菌戰的證據，有些議員立刻提議要撤他的職，這裏某些報紙又恨恨然說他是「紅主教」，雖未至於要喝他上斷頭台，但他呼喚和平，似乎比鼠疫菌、傷寒菌更令人討厭。

救命與講和平竟如是得人討厭，怪不得那些善於殺人者常被捧場。

一九三八年日本强盜侵佔南京，據不完全的統計，至少被殺的人民有卅五萬，東京的報紙還登載在南京殺人比賽的報告，照片中有「殺人英雄」的獰笑。那照片，是「英雄」左手提人頭，右手執屠刀，「抗戰畫集」也有收集在內。但是，這些手提人頭的「英雄」們，後來我從未聽過做了將軍的。其原因，在殺人未得其法之故。因爲，殺人之最上乘者是不親自動手，孟子喜歡吃猪肉而且吃得津津有味，秘訣在遠離屠房和廚房，於是他才是君子，「劏佬」僅獲得一個不甚好聽的名銜「屠夫」。同時，親自動手殺人，究竟殺得不多，殺人不多不算英雄。所以，手提人頭的傢伙惹人憎惡，日本侵華軍司令岡村寧次才是「英雄」的將軍。只要他那時動動口，一百萬一千萬的生命立刻可完結，難怪美國人現在推舉他給台灣做顧問，他懂得殺人之法，一個人具有這種本領，似乎勝過救命與講和平多多了，况且在目前情况下，又不致會失業。

正如現在的美國統治者在今日高呼「美國方式世界化」一樣。那時，彷彿黑社會中的「忠義堂」之類的流氓，「英雄頂英雄」，不錯，今日美國的將軍們早就稱讚希特拉的「英雄」行徑。有些「中國人」也跟着附和，雖則希特拉幫助日本向中國人屠殺，他却不失爲那些「中國人」眼中的「英雄」。他所著的「我的奮鬥」一出版，於是又有人（還是些「中國人」）寫一本「中國的命運」以資仿傚，並表崇拜敬誠。可惜希特拉死了，這個殺人不眨眼的傢伙，否則一定代替今日李奇微的職位，當歐洲侵略軍的統帥，這位「英雄」也會死，原因倒不在殺人太多，不過命運不好吧了。其實他比岡村寧次更懂得殺人的方法。戈林、希姆萊等等也還是命運差，本來列爲戰犯倒不怕，日本鴨巢戰犯監獄的殺人「英雄」不是在美國人的手上全釋放了麽？

所以，不親自動手殺人的，同時要殺得多，就被一部分人認爲是「英雄」。然而，做「英雄」的秘訣並不止這點，似乎還要殺得安全和經濟。

安全的方法是對付弱者，以婦人和兒童爲殺的對手，還有比面對擁有飛機大砲的軍隊更安全的麽？美軍在朝鮮，就因爲中朝部隊有武器，所以才造成美國幾十萬青年的殘滅。這代價太大了，因此，放細菌下毒，弱者和强者才可以死得多，自己也安全，也合乎經濟原則。李奇微能够升官到歐洲，原來他比希特拉更懂得殺人方法，希特拉還沒有勇氣動用細菌呢。

現在，想做美國式的「英雄」和將軍的，看來完全是在於殺人，殺得多，殺得安全，殺得經濟。雖然正直人士會攻擊，但，這裏某些輿論已經把李奇微之類的人物捧成「英雄」。最後，還要告訴大家一個消息，屠殺巨濟島俘虜的將軍又升官了。

歐風美雨

雨果在甘茜島

諸律

六月二十一日是雨果的一百五十週年忌辰，全世界進步的人們，爲了表示對這位卓越大師的敬仰，促進人類文化的交流，舉行了紀念會，並對這位一世紀以前的偉大人物，用現代民主、自由、人民同和平的眼光來予以評價。

雨果曾流浪過十七年的甘茜島上，也在六月廿一日那天開了紀念會，出席了一些什麽法國駐英大使等名流。他們也照樣有演講，朗誦雨果的作品等節目，而那位法國大使馬西格里先生很庸俗地、狹隘地說：雨果以及他所長期居留過的甘茜島，只是英法友誼之鏈中最重要的一環。他忽略了雨果對全人類的影響及意義。

許多人常常認爲雨果是陰沉憂鬱的人，但當他因政治原因流浪在英法海峽諸島上的時候，人們可以看出，他不僅是一個多才多藝的作家，並且也是非常溫柔仁慈的人。從一八五二年八月到一八五五年十月底，他住在澤西島；從一八五五年起，他則住在甘茜島，一直到法帝國的崩潰，被再返巴黎爲止。他在文學上的造詣是大家知道的；然而，談談他這將近二十年的流浪生活中所給予這些島民誠摯的印象，也很有趣。

在彫塑方面，雨果也是一個專家。他的彫刻藝術，從何學來，我們雖不知道，但他在這方面的確下了苦功，學習是無疑的，——可以從他在甘茜島的住宅中各項裝飾上看出來。「豪特維爾別墅」是他在該島住屋的名字，房屋寬敞壯麗，是他化了二萬四千金佛郎從一個廉兒爵士處買來的，它是雨果第一次私有的產業。他耗費了許多時間、匠心，用他自己設計的彫刻或是當地傢俱上得來的花飾來佈置他住屋的走廊及梯間的四壁。這些裝飾都很調和、諧美、恰到好處。現在這座「豪特維爾別墅」已是巴黎市府的財產，把它改成博物館，並且保持得和他離去時一模一樣。

他的別墅裏裝飾得這樣別緻豐富。最出色的是一張四腳的大床，在睡的人頭上，放了一具彫刻的頭斷骨。這樣的佈置，聽說是預備意大利的愛國志士加里布蒂來訪時而設的，雖然他並沒有來。

與這些充滿早期維多利亞式裝飾的佈置相對照的，是他的工作室。那是一間建在「豪特維爾別墅」屋頂上的玻璃房，內部陳設得很簡單稀疏，恰像現在甘茜島上的番茄暖棚。

這兒，詩人坐在一張粗木檯旁寫作，旁邊放着木架，從他寫當筆下寫好的手稿，就放在架子上讓它乾燥。當他工作得疲倦了，就在角落裏的榻床上睡上幾個鐘頭。在寫作時，他是禁止任何人闖入的。吃飯的時候到了，沒人敢驚動他，食物就放在門口的梯次；直到晚飯時，家人常常發現碟子仍是原封未動，於是又不斷不斷地替他換上一碟。不管他在房子裏工作多久，却沒有人敢去打擾他。

當他不寫作時，雨果却是個極有人情味的誠摯人。雖然他當時的名氣很大，可是當地社會的政治偏見很深，並不接近他而且將他拒之門外，這一點當然會叫他難過的。然而，他却花了很多時間、金錢，去接待許多本地和德國的來客，他的屋子裏常常賓客滿座，每隔一個星期左右，他總預備一些好吃的東西，請鄰近大群兒童來參加盛宴，還常常同他們飲酒乾杯。

在甘茜島上，現在還有許多男男女女們，還常常回憶起他們的前輩們在童年時代和這位大師之間的友誼，他所給予孩子們的慈愛與恩惠。雖然，他們的長輩們對雨果頗有成見，但是他們是很愛雨果的。

動物園

怪魚種種

懷冰

人類對於海洋的知識，直至現在，所獲得的還是管窺之微。深海裏，潛藏着許多醜惡駭人的動物，爲世所未見，荷里活攝影的電影野獸片，只不過是極其平凡的一類而已。

在那煙波浩渺的深海汪洋裏，生存着一種龍魚，這種龍魚有一對突出的大眼睛和密密的牙齒，牠的尾巴長滿着倒勾的銳刺，身體閃發着火赤的紅光。從這裏說開去，還有不少形貌令人害怕的生活於深海的動物。像一種叫做食屍鬼魚的，牠的牙齒，生得像一頭貓在露齒而笑時的那種形狀。有一種刀魚，從牠的外表看去，很像一把滿染污血的軍刀。另外一種黑色吞人魚，牠能把一尾比牠體積大三倍的魚，一口吞下肚子裏去，而你可以在牠那透明的腹部，看得見那尾被吞下的大魚，直挺挺地躺在那裏。此外還有成羣結隊的朱紅色的箭魚，五星座的蝴蝶魚，因爲牠們都有一個發射磷光的組織，在深水中，閃耀跳動，有如北極的流光。有一種猩紅色的蝦，常遭遇着食屍鬼魚追擊的時候，牠便立刻放射一層發光的液體，把自己掩蔽起來，免遭不測。有的魚體積非常小，但有的魚却極其巨大。在半里深的，一條寂靜漫長的海底之路上，也許那裏會潛伏着一條可怕的海蛇在等待你，不過，牠並不如神話裏捏造出來那樣的可怕。

在熱帶的平靜暖海底下，一切的動物，爲了生存而不斷地在進行着殘酷的鬥爭。專門研究海洋生物的畢比博士，曾經用他自己特製的球形箱，在巴哈馬羣島的地方，下沉到海底去探測，他所觀察到的生存在海底的生物，也只是極有限的一小部份。如果要獲得更多的海洋知識，那就一定要到更深的海底去，這種工作，現在還沒有足够的科學設備，這只能期望於將來的日子了。

捷克宮殿中的客人

在波希米亞的捷克斯洛伐克古老而美麗的宮殿建築中，有一所房屋是從前屬於貴族和資本家的，現在它已由一羣小孩子們佔用着，但他們的歌唱和談話，却使捷克人聽也聽不懂。

他們來自朝鮮——一個在反侵略戰爭中遭受極端痛苦的國家。捷克斯洛伐克政府把二百名朝鮮孤兒接到捷克斯洛伐克去住，一直到朝鮮重獲自由爲止。

這些孩子們雖然年紀還小，父母都在戰爭中犧牲了，却不得不和他們的哥哥、姐姐們在一起參加保衛祖國的工作，其中還有兩個孩子，對祖國解放戰爭有着傑出的貢獻，曾經獲得了戰功勳章。

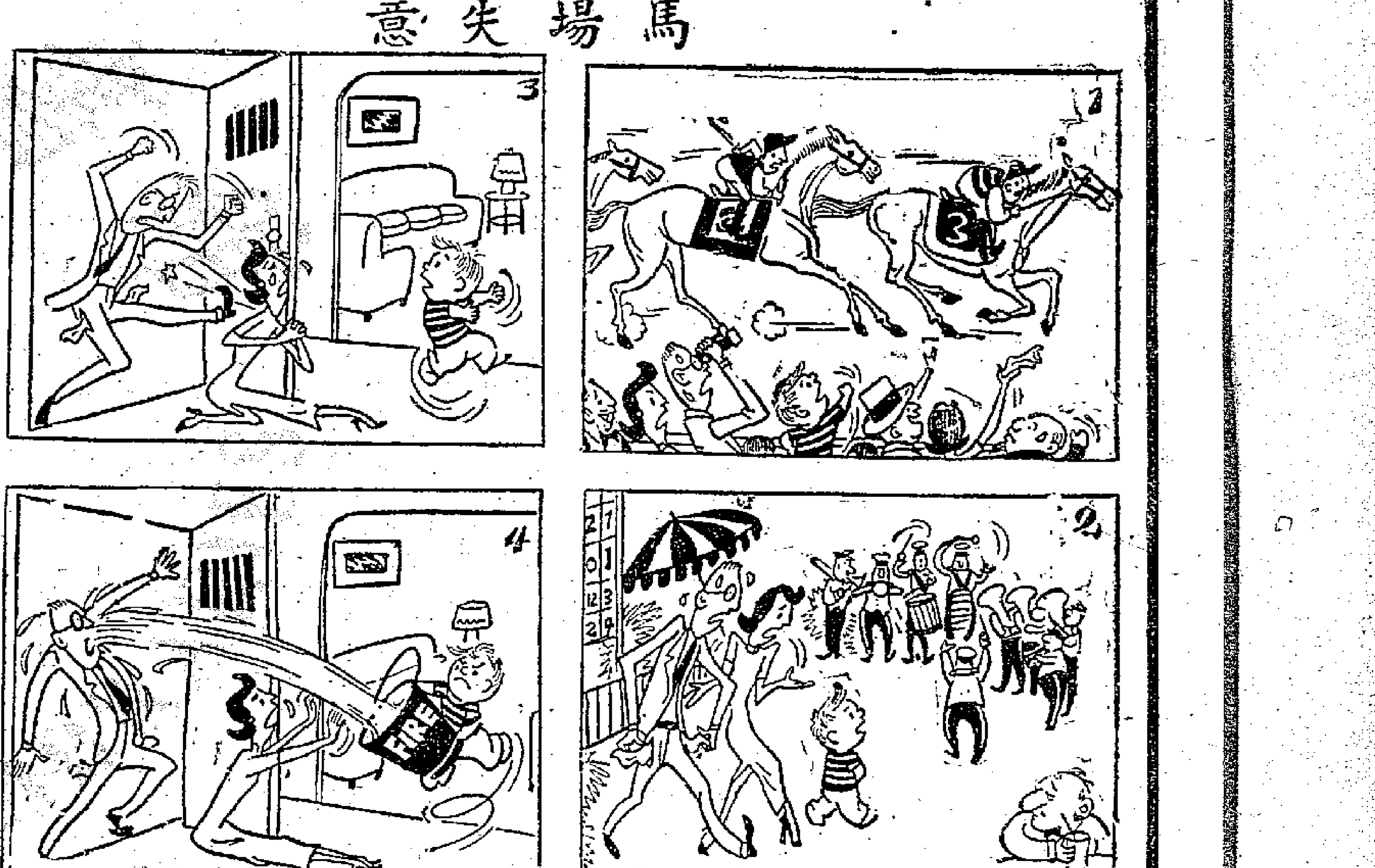
這些孩子們的新住處充滿親切和友愛，他們有豐富的食物，各種各樣的玩具。他們和那些爲他們捐出無數玩具的捷克兄弟姐妹——布拉格少年先鋒隊員們一樣的快樂。他們帶來很高的學習熱情。他們有朝鮮的教科書，並依照本國字的讀音把捷克話記了下來。他們不久就能和捷克小朋友們談話了。

他們年紀還很小，但是可怕的苦難已使他們的意志變得堅強了，兩年多的戰爭使他們顯得比實際年齡大一些。他們都下了決心在這裏學習，他們說：「在這個國家裏，使我最喜歡的是高度發展的技術，在這裏更能學到我國將來所需要的一切。」

香港神童

泰爾　作

馬場失意



飛過高空上的天險

管樺　劉大為

（二）飛機往下跌

這天早晨，萬里晴天，戍守軍的糧食裝上了飛機。陸志援和領航員、機械員、通訊員、空投員，都帶着保險傘、刀子、望遠鏡、急救背心、手槍、電筒，一齊上了飛機。

只見那塔台（註：飛機場上的指揮台）上「砰」的一聲，飛起一顆信號彈，這隻翅膀上帶着紅星，銀白色的鷹啊，呼地衝起一陣狂風，就離開地面，飛上天空了。機場上的人們，望着它越飛越小，飛到那天與地相接的地方，一眨眼的功夫就不見了。

祖國的鷹啊！勇敢的鷹啊！飛吧！飛吧！讓美帝國主義看看，它飛不過去的地方，它嚇破了膽的地方，它再不敢去飛的地方，我們來飛了！我們年青的中國人民空軍來飛了。

陸志援緊緊的把着駕駛桿，兩隻眼睛，滴溜溜地瞪着盯着儀錶。飛的可真快呀！只聽那風嗚嗚的響。漸漸的，有了一塊兩塊的白雲。從機艙裏看去，那白雲，颼颼的往後跑。陸志援說了聲：「上升吧！」飛機就像一支箭，一直向上鑽，那艙外的白雲，就唰唰的往下落。這樣鑽了一個時辰，才又平着飛。

進到危險的地方了。人們向機艙外面看去，啊呀！高高低低的山峯，密密層層。那山峯上都蓋滿了白雪，層層疊疊，好像白色的波浪，不知道什麽時候這波浪給凍住了。那高出雲山上面的山峯，就像大白水柱子，在天空裏直立着。一座一座的雪山迎面飛來。又一座一座的留在後面。

領航員用角度尺算了算，看看窗戶外面，說：「快過大渡河了！」這大渡河，就是從前紅軍二萬五千里長征經過的一個天險。兩岸的山嶺，像刀劈的一樣，直豎豎立着。有的山峯兩岸相對，像老牛頂角一般，快碰在一塊兒了。河水像千萬匹野馬，奔騰着，吼吼的叫。遇到那狹窄的地方就擁擠起來，翻滾的波浪。可是從機艙裏往下看去，却只不過看見一條白色的帶子罷了。

過瀘定橋了。這就是紅軍長征時候「飛奪」的瀘定橋。陸志援他們想起老紅軍的英雄故事，都不由的暗暗說道：「紅軍突破地上的天險，我們要突破天上的天險！」

飛到森林地帶了，風搖動着樹頂，翻着黑色的波浪。

飛到一片草地上了。綠色的大草原上，架着游牧人的帳棚。黃色的牛羣，白色的羊羣，從機艙裏看去，斑斑點點，草原好像鋪着各種花草鳥獸的大地毯。

這就是我們的祖國，多麼廣闊雄偉的祖國，多麼美麗的祖國呀！

飛着飛着遇到大雪了。一捲一捲的黑雲，裹着雪團，往飛機上撲。飛機的翅膀上凍了一層冰。他們好像掉進冰窖裏，混身打冷戰。有的眉毛上凍了一層白霜。眼睛也迷糊了。他們在黑雲裏摸索着道路，又往高飛。但雲霧却是沒邊沒沿，看起來，永遠也飛不出去了。飛着飛着，這飛機就像人在地上過河，踩了一塊活動的石頭，全身左右搖擺起來。陸志援說：「都坐穩，沒關係！」

雲霧和大雪過去了。突然，好像有一隻大手，從上往下一按，飛機刷的降下來。有人問道：

「怎麽啦？怎麽啦？」

陸志援用全身力氣把着駕駛桿，對着送話器喊道：

「這是氣流的原因啊，都把緊坐好！」爲甚麼都在飛機上還用送話器說話呢？原來這飛機很大，陸志援和領航員、通訊員，坐在飛機的腦袋裏，其他的人們坐在飛機的肚子裏，前後隔開，馬達又轟轟的吼叫，不用送話器，怎麽聽的見！

一會兒，飛機平穩些了，陸志援鼻子上已經掛了一把汗水。人們都鬆了一口氣。有人開玩笑說：「好險，這飛機像脫了韁的馬一樣，犯自由主義啦！」話沒落音，有人喊叫起來：

「快上升！快上升！前面是山，趕快呀！」

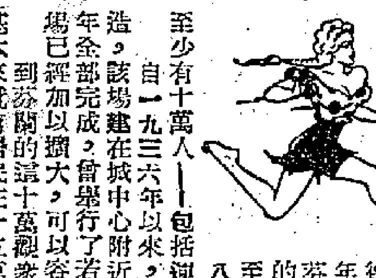
陸志援喊道：「拉快了要出毛病，大轉彎，繞着山邊兒飛！」

飛機就繞着一個大雪山飛，山是望不見頂的高啊，陸志援小心的駕駛着。

繞過這座大雪山就進了一個山口。進了山口，裏面就是山溝了，這飛機忽然變得像老牛拉車一樣，哼哼喫喫的只見飛不見動。人們的心又提了起來。有人說：「這是怎麽啦？」領航員喊道：「糟糕，右邊的螺旋槳不轉啦！」人們的心好像要跳出口，突然往上湧起來，唉呀！飛機往下跌了！

芬蘭的赫爾辛基

——世運會的所在地



一九四〇年的奧林匹克世運會，本來是定在芬蘭的京城赫爾辛基舉行的，後來因爲納粹德國侵入芬蘭，世運會只得取消。到一九四年納粹軍隊從芬蘭倉皇撤退，地方大受破壞的芬蘭人要求新建設他們的首都，直到十二年後的一九五二年，才如願以償。今年七月十九日至八月三日，第十五屆奧林匹克世運會集合五八七〇人就在該地舉行。這次的盛會，據估計至少有十萬人——包括運動選手和觀衆——湧進芬蘭的京城。

自一九三六年以來，芬蘭便把赫爾辛基奧林匹克大運動場開始建造，該場建在城中心附近，一切建築技術都是最新式的。到一九三八年全部完成，曾舉行了若干次國際的業餘運動大會。現在這個大運動場已經加以擴大，可以容納觀衆七萬人。赫爾辛基本來就有居民三十五萬，一下子來了十萬人，居住的問題就發生了。再加以芬蘭經過大戰的破壞，首都復興的工作進行甚難，然而芬蘭人爲了一九五二年的大會，在一九三九年已着手建築奧林匹克新村來容納運動選手和觀衆了。

赫爾辛基的旅館本來就不多，大部份的旅館房間，幾乎老早被那些著名人物和大亨們定下了。因此一般觀衆就得租用民房。芬蘭管理旅行的機構，曾把芬京民房出租的房間詳細編列等第。赫爾辛基是一個現代化的城市，所有房屋設備多是應有而舒適的。出租的房間分爲頭等房與二等房兩種，設備都差不多，分頭二等，完全以該房離運動場的遠近和是否有浴盆設備的標準。（芬蘭人盛行一種宗教儀式的蒸汽浴，所以有許多設備完善的家庭也不安設浴盆或蓮蓬管的。）頭等房子，單人房每天由美金三元至五元，二等的由二元五角至三元。還有一些寄宿舍的牀位出租，每天一元五角。

上等飯店的價錢和紐約差不多，大概是午餐美金二元，晚餐三元。如果顧客要咖啡，外國酒，或點菜，價錢就要增加一倍。（因爲芬蘭厲行統制咖啡，所以價錢特別貴，非以重價求諸黑市不可。）會打算的遊客，可以到那些合作食堂也一樣吃到很好的飯，一客午餐不過在美金六角至一元之間。

這次到芬蘭的人，有很多利用看完世運會的時間來遊玩一下芬蘭的風景。有許多有趣的地方，或與歷史有關，或與近代經濟、文化、社會有關的，遊客都打算去觀光。最吸引遊客的地方就是芬蘭最北部的拉普蘭一帶了，這是她的北方國界——一條帶子把芬蘭與挪威瑞典劃分。

遊客乘火車離開芬京，轉乘長途汽車開入拉普蘭，在巴拉頓土里的小旅館略事休息。從這裏起，向北行入挪威境，穿過她的邊界哈莫頓特，而到歐洲大陸最北的北角。歸程經過拉普蘭的首府雲米里。這一行程共須十三天，一切費用二百二十美元就可以辦到。

芬蘭的交通費用很廉；三等火車（硬席）的票價，每七百五十英里只不過十塊美元。赫爾辛基與瑞典、挪威的首都，英國的倫敦，比國的安特衛普常都有輪船來往。國際的航空交通也很便當。爲了便利世運會的觀衆，現在已增加海空運輸的班次了。（抱冰）

景星　四時開場　二時半　五時半　七時半　九時半
即日起　意大利國際獎片　最純樸藝術
單車竊賊 BICYCLE THIEVES
劇情逼真　感人肺腑
明天　歌舞年華

娛樂　大華　連日客滿今仍聯映
華納公司本年新出品西部打鬥片
舊金山英雄傳 The SAN FRANCISCO STORY
一代妖姬傾國傾城　金城名將萬世留芳

樂聲　今天五場獻映
全部翡翠七彩
女俠復仇記 ROSE OF CIMARRON

東方　即日四場獻映
神怪傳奇宮闈劍鬥巨片
全部七彩　亞拉丁神燈 ALADDIN AND THE LAMD
今早十二點半　全部七彩卡通片大會

仙樂　即日
全部特藝七彩　平蠻雙虎將 LAST OUTPOST
即日早場　福至心靈

平安　今天早場十一時半
華納卡通長片　全部特藝七彩
彩虹曲 MAKE MINE MUSIC
收座價

皇后　平安　即日仍映
荒島慾燄 SATURDAY ISLAND
下期　劍底鴛鴦

勝利　即日五場仍映
方帽子　劉瓊　王丹鳳　韓非主演

京華　新樂　隆重聯映　今天五場
新刺激！新動作！
環球公司海底戰爭巨片
美國國防部協助攝製
潛艇殲滅戰 Mystery Submarine

普慶　票房　五七二七六
大好彩班
今天日場新劇　一笑蕩三雄
今晚仍演　玉女懷胎
十八年

高陞大戲園（電話）27139
萬國銷魂熱舞
新劇　馬渡雲願爲白娥

國泰　即日獻映
體育員的培養
三毛流浪記
今天早場　豪門孽債

古紹堯（清玉女）痲瘋科
診所：香港擺花街42號　九龍廟街212號
電話：二一六九六

醫藥　上海名醫　丁仲英
診所：九龍加連威老道七號A

娛樂琴行

最新出版　日本書籍雜誌　智源書局

營業　電話接稿
分類廣告　每行十字　港幣五毫

徵曲　良友音樂公司

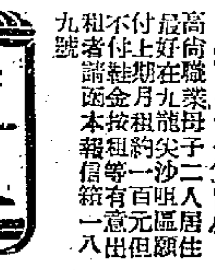
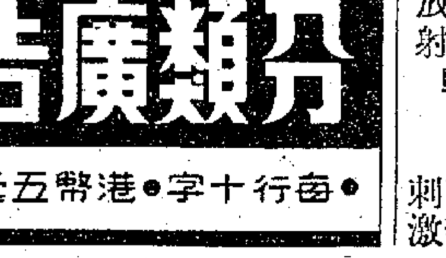
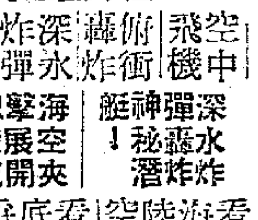
遺失

出讓

合訂本出讓

徵求梗房

中山公寓
羅便臣道七十五號　干德道五十四號
熱水　冰箱　浴室　煤氣
一切供應　設備俱全
整層出租　經濟方便
可以包飯　可以自炊
清潔高尚　舒適完備
電話：三六二二六

明園台
英皇道明園大廈後面上山
背山面海　風景幽美　交通便利　鬧中處靜
最高尚環境　最理想居所
二房二廳新型設備並有共用電話傢俬亦可代辦　不收建築費每層租金五百五十元起

明園新邨
最理想的小型家庭結構二房一廳設備俱全
組織簡單化　佈置精潔化
不受高價建築費約束純粹樂園地區精誠服務
（分層出售　手續完備）
總寫字間：華人行七〇八室大元置業有限公司　電話三一八一六
分辦事處：明園大廈內四〇六室　電話三五二七九